



**Межправительственный комитет по ведению переговоров для  
разработки имеющего обязательную юридическую силу  
международного договора о борьбе с загрязнением  
пластмассами, в том числе в морской среде  
Пятая сессия**

Пусан, Республика Корея, 25 ноября – 1 декабря 2024 года  
Пункт 4 предварительной повестки дня\*

**Подготовка имеющего обязательную юридическую силу  
международного договора о борьбе с загрязнением  
пластмассами, в том числе в морской среде**

**Сводный проект текста имеющего обязательную  
юридическую силу международного договора о борьбе с  
загрязнением пластмассами, в том числе в морской среде**

**Записка секретариата**

1. На своей четвертой сессии Межправительственный комитет по ведению переговоров для разработки имеющего обязательную юридическую силу международного договора о борьбе с загрязнением пластмассами, в том числе в морской среде, учредил две контактные группы (контактные группы 1 и 2) для обсуждения, соответственно, элементов, рассмотренных в частях I и II пересмотренного проекта текста<sup>1</sup>, включая любые соответствующие предлагаемые приложения (контактная группа 1), и элементов, рассмотренных в частях III–VI пересмотренного проекта текста, включая любые соответствующие предлагаемые приложения (контактная группа 2). Комитет постановил, что работа контактных групп будет дополнительно разделена между подгруппами (подгруппы 1.1, 1.2 и 1.3 для контактной группы 1 и подгруппы 2.1 и 2.2 для контактной группы 2)<sup>2</sup>.
2. После завершения работы контактных групп и их соответствующих подгрупп на четвертой сессии Комитета Комитет поручил секретариату опубликовать сводный текст пяти итоговых документов подгрупп, оставив при этом место для возможных приложений, содержащихся в документе UNEP/PP/INC.4/3, в качестве официального рабочего документа для своей пятой сессии. Комитет также поручил секретариату обеспечить единообразие форматирования в документе и исправить любые явные опечатки в документе, не внося никаких существенных изменений в его содержание, и постановил, что этот сводный текст станет отправной точкой для продолжения переговоров на пятой сессии, с тем чтобы Комитет завершил свою работу над документом до конца этой сессии<sup>3</sup>.

\* UNEP/PP/INC/4/1.

<sup>1</sup> UNEP/PP/INC.4/3.

<sup>2</sup> См. доклад о работе четвертой сессии (UNEP/PP/INC.4/5 – предварительная редакция на английском языке имеется по адресу: [https://wedocs.unep.org/bitstream/handle/20.500.11822/45872/INC4\\_Report.pdf](https://wedocs.unep.org/bitstream/handle/20.500.11822/45872/INC4_Report.pdf)), пункты 59 и 60.

<sup>3</sup> Там же, пункт 91.

3. Сводный текст, содержащийся в приложении к настоящей записке, был подготовлен секретариатом во исполнение вышеуказанного поручения. В соответствии с этим поручением в форматирование текстов были внесены незначительные изменения для обеспечения последовательности изложения и удобства чтения без изменения смыслового наполнения текстов, содержащихся в соответствующих итоговых документах подгрупп.

4. В настоящем сводном тексте сохранены следующие условные обозначения, которые уже использовались в пересмотренном проекте текста, послужившем отправной точкой и основой для переговоров в отношении текста на четвертой сессии:

- a) по всему тексту использовались термины «*договор\**» и «*руководящий орган\**» для обозначения имеющего обязательную юридическую силу договора и его будущего руководящего органа без ущерба для итогового определения их наименований Комитетом, за исключением части V.1, где предлагается конкретный текст в отношении будущего руководящего органа;
- b) в соответствующих случаях были приведены полные названия действующих документов и организаций;
- c) различные варианты, отражающие возможные способы решения вопросов, поднятых членами Комитета, в соответствующих случаях обозначаются с помощью заголовков (например, «**Вариант 1**», «**Вариант 2**»), включая, где это уместно, указание на вариант «**текст отсутствует**»;
- d) в соответствующих случаях альтернативные варианты для конкретного проекта текста обозначаются как «**Вар. X альт.**», где цифра, следующая непосредственно за «**Вар.**», означает номер пункта. (Например, вариант, обозначенный «**Вар. 1**», является вариантом для первого пункта соответствующего положения). При наличии нескольких предложенных альтернатив дополнительные альтернативы обозначаются как «**Вар. X альт. 2**», «**Вар. X альт. 3**» и так далее);
- e) в соответствующих случаях предлагаемый дополнительный текст обозначается как «**Вар. X bis**», «**Вар. X ter**» и так далее, где номер, следующий непосредственно за «**Вар.**», отражает номер пункта, после которого будет добавлен предлагаемый текст. (Например, вариант, обозначенный как «**Вар. 1 bis**», представляет собой вариант текста, дополняющего первый пункт соответствующего положения, и его предлагается поместить сразу после этого первого пункта).

5. Кроме того, в настоящем сводном тексте используются следующие условные обозначения, которые применялись в ходе обсуждения текста во время четвертой сессии<sup>4</sup>:

- a) предлагаемый текст, добавленный в ходе четвертой сессии, выделен жирным шрифтом без указания авторства;
- b) текст, который предлагается удалить, что поддержали некоторые, но не все члены Комитета, заключен в квадратные скобки;
- c) текст, который предлагается включить перед пунктом, обозначен как «**Вар. X supra**», где номер, следующий непосредственно за «**Вар.**», отражает номер пункта, перед которым будет добавлен предлагаемый текст.

6. Квадратные скобки, содержащиеся в соответствующих итоговых документах каждой подгруппы, сохранены, исправлены только очевидные ошибки (например, когда открывающая скобка не имеет соответствующей закрывающей скобки).

7. Сноски, содержащиеся в предыдущей редакции, сохранены, если они имеют отношение к конкретному пункту. Сноски, которые были удалены полностью или частично для обеспечения большей ясности, отмечены в соответствующих местах.

<sup>4</sup> Первый раунд переговоров был завершен в отношении текста элементов I.1, I.2, I.4, I.5, II.1, II.2, II.3, II.3 bis, II.4 bis, II.7, II.12, II.13 bis и IV.1. Были начаты, но не завершены переговоры в отношении элементов II.5 (имеется несколько выступлений членов Комитета, которые предстоит рассмотреть при возобновлении переговоров) и II.8. Первый раунд переговоров был проведен также в отношении текста об орудиях лова (XX – «Орудия лова»); в ходе переговоров не все пункты текста были рассмотрены в полном объеме и не ограничивались различные мнения относительно их возможного размещения. Был начат, но не завершен первый раунд построчного обсуждения части IV.2. См. итоговые документы соответствующих подгрупп (имеются по адресу: <https://www.unep.org/inc-plastic-pollution/session-4/documents/in-session#ContactGroups>) и доклад о работе четвертой сессии Комитета (UNEP/PP/INC.4/5).

8. Каждое предложение по размещению текста либо отражается как отдельный «Вариант», либо сопровождается указанием «Предлагаемое размещение: ...». Проект текста об орудиях лова был вставлен после части II.9 а) без ущерба для его возможного включения в договор, как указано в предшествующем ему пояснительном замечании. Сноски 15 и 16 также содержат указания на возможное расположение текста в отношении к части III.
9. В соответствии с поручением Комитета в документе UNEP/PP/INC.4/3 было оставлено место для возможных приложений. Кроме того, были добавлены тексты возможных приложений, содержащихся в итоговом документе подгруппы 1.2, как часть переговоров в отношении текста, состоявшихся в ходе четвертой сессии.

## Приложение\*

### Сводный проект текста имеющего обязательную юридическую силу международного договора о борьбе с загрязнением пластмассами, в том числе в морской среде

#### Содержание

<b>Часть I</b>	.....	7
1.	Преамбула.....	7
2.	Цель .....	10
3.	Определения .....	11
[4.	Принципы [и подходы]] .....	11
5.	Предмет.....	14
<b>Часть II</b>	.....	15
1.	[[Первичные [и вторичные]] полимерные пластические материалы].....	15
2.	[Сотрудничество и координация с соответствующими МПС по вопросам] [[Требующие внимания химические вещества [и полимеры] [в составе [пластмасс и] изделий из пластмассы]] .....	18
	[ <i>Альтернативный заголовок: Требующие внимания опасные химические вещества [в составе пластмасс и изделий из пластмассы]] .....</i>	18
3.	[[Трудноутилизируемые [изделия из пластмассы] [одноразовые] изделия из пластмассы] [использования которых можно избежать] [[и группы таких изделий]], [[включая] [недолговечные] и одноразовые изделия из пластмассы] [[и [микрочастицы пластмасс как таковые и] [изделия, содержащие] намеренно добавленные] микрочастицы пластмасс]] [в пластмассах и изделиях из пластмассы]] (Предлагаемое размещение: перенести в II.5).....	21
a.	[[Трудноутилизируемые [изделия из пластмассы] и изделия из пластмассы, использования которых можно избежать,] [[и группы таких изделий], [[включая] [недолговечные] и одноразовые изделия из пластмассы]]] .....	21
	[3 bis. Включение изделий в часть II приложения В [трудноутилизируемые изделия из пластмассы и изделия из пластмассы, использования которых можно избежать] и часть III приложения В [трудноутилизируемые изделия из пластмассы] .....	23
b.	[Изделия, содержащие] [микрочастицы пластмасс как таковые] намеренно добавленные микрочастицы пластмасс [в пластмассы и изделия из пластмассы] (Предлагаемое размещение: объединить 3a и 3b) .....	23
	[3 bis <i>альт.</i> Микрочастицы и [наночастицы] пластмасс] (Предлагаемое размещение: перенести в положение 8) .....	24
4.	[Исключения, предоставляемые Стороне по запросу].....	25
	[4 bis. Специальные программы работы].....	26
5.	Конструирование, [состав] и эксплуатационные характеристики продукции .....	27
a.	[[Конструкционные] и эксплуатационные характеристики продукции].....	27
b.	[[Сокращение,] [повторное использование по целевому назначению], [и] [утилизация,] повторное наполнение и ремонт [повторное использование по альтернативному назначению и восстановительный ремонт] [пластмасс и]] [Подходы к многооборотности] изделий из пластмассы.....	30
c.	Использование материалов, полученных в результате утилизации пластмасс.....	31
d.	[Альтернативы пластмассам и изделиям из них] .....	32
6.	Не содержащие пластмассы заменители .....	33
7.	[[Расширенная] ответственность производителей] .....	34

\* Приложение официально не редактировалось.

8.	Выбросы и высвобождения пластмасс на протяжении всего их жизненного цикла .....	36
9.	Обращение с отходами.....	38
a.	[Обращение с отходами [пластмасс]] .....	38
XX.	Орудия лова.....	40
10.	Торговля [включенными химическими веществами [полимерами] и продукцией, а также отходами пластмасс] [связанные с этим меры].....	42
a.	Торговля включенными химическими веществами, полимерами и продукцией .....	42
b.	Трансграничная перевозка [неопасных] отходов пластмасс .....	44
11.	Имеющееся загрязнение пластмассами, в том числе в морской среде .....	45
12.	Справедливый переход [способы справедливого перехода].....	47
13.	Транспарентность, отслеживание, мониторинг и маркировка.....	48
	[13 bis. Всеобъемлющее положение, относящееся к части II.....	50
<b>Часть III</b>	.....	50
1.	[Механизм финансирования [и финансовые ресурсы]].....	50
2.	Создание потенциала, техническая помощь и передача технологий .....	56
	<i>Альтернативный заголовок:</i> Создание потенциала, техническое и научное сотрудничество, передача технологий .....	56
	<i>Альтернативный заголовок 2:</i> Создание потенциала и техническая помощь.....	56
[3.]	[Передача] Технологии .....	57
<b>Часть IV</b>	.....	58
1.	Национальные планы [действий] [осуществления] .....	58
2.	Осуществление [[и][,] соблюдение] [и сотрудничество].....	60
3.	Представление сведений о ходе [осуществления].....	62
4.	Периодическая оценка и мониторинг хода осуществления <i>договора*</i> [и оценка эффективности].....	64
a.	[Оценка и мониторинг .....	64
b.]	Эффективность [Оценка эффективности] [Оценка хода осуществления].....	64
	[b][c.] Обзор [опасных] химических веществ [и полимеров], требующих внимания, микрочастиц пластмасс и трудноутилизуемых изделий из пластмассы и изделий из пластмассы, использования которых можно избежать, [а также не содержащих пластмассы заменителей] .....	65
5.	Международное сотрудничество .....	66
6.	Обмен информацией.....	68
7.	Повышение осведомленности, просвещение и научные исследования [и опытно-конструкторские разработки] .....	69
8.	Привлечение [партнеров и] заинтересованных сторон.....	71
8 bis.	Медико-санитарные аспекты.....	71
<b>Часть V</b>	.....	72
1.	<i>Руководящий орган</i> .....	72
2.	Вспомогательные органы.....	73
3.	Секретариат .....	73
<b>Часть VI</b>	<b>Заключительные положения</b> .....	74
1.	Разрешение споров .....	74
2.	Поправки к договору* .....	75
3.	Принятие приложений и внесение в них поправок.....	75
4.	Право голоса.....	76
5.	Подписание.....	76
6.	Ратификация, принятие, одобрение или присоединение.....	76
7.	Вступление в силу .....	77
8.	Оговорки.....	77
9.	Выход .....	77

10.	Депозитарий .....	77
11.	Аутентичные тексты.....	77
<b>Возможные приложения к договору .....</b>		<b>78</b>
	Приложение А Первичные полимерные пластические материалы, а также химические вещества и полимеры, требующие внимания .....	78
	Приложение В Трудноутилизируемые изделия из пластмассы и изделия из пластмассы, использования которых можно избежать, включая недолговечные и одноразовые изделия из пластмассы и намеренно добавляемые микрочастицы пластмасс .....	78
	Приложение С Конструирование, состав и эксплуатационные характеристики продукции .....	79
	Приложение D Порядок создания и эксплуатации систем РОП с учетом общих принципов .....	80
	Приложение E Выбросы и высвобождения пластмасс на протяжении всего их жизненного цикла.....	80
	Приложение F Обращение с отходами .....	80
	Приложение G Форма национальных планов.....	80
	Приложение [X] Эффективные меры для принятия на каждом этапе жизненного цикла пластмасс .....	80
	1. Все этапы жизненного цикла.....	80
	2. Этап производства .....	80
	3. Этап распространения, реализации и потребления .....	81
	4. Этап обращения с отходами и их удаления.....	81
	5. Всеохватные элементы .....	81
2.	[Предлагаемые приложения, относящиеся к элементу II.2 .....	83
3.	Предлагаемые приложения, относящиеся к элементам II.3 и 3 bis .....	86
	a. [Предлагаемое приложение В.....	86
	b. [Приложение X – Изделия.....	87
	c. [Приложение В] .....	87
4.	Предлагаемое приложение, относящееся к элементу II.5 .....	89

## Часть I

### 1. Преамбула<sup>5</sup>

*[Стороны настоящего договора\*,*

*отмечая с обеспокоенностью, что высокий и быстрорастущий уровень загрязнения пластмассами представляет собой серьезную экологическую проблему [и подвергает риску здоровье человека [здоровье животных и растений]] в глобальном масштабе, оказывающую неблагоприятное воздействие на экологический, социальный и экономический компоненты устойчивого развития,*

**[отмечая с обеспокоенностью глобальную проблему накопленных объемов отходов пластмасс в развивающихся странах в результате незаконных трансграничных перевозок,]**

**[признавая, что загрязнение пластмассами представляет собой нерегулируемое поступление отходов пластмасс в окружающую среду и их накопление, что оказывает неблагоприятное воздействие на окружающую среду и здоровье человека,]**

*признавая, что загрязнение пластмассами включает микрочастицы пластмасс [загрязнение микрочастицами пластмасс],*

*отмечая с обеспокоенностью особое воздействие проблемы загрязнения пластмассами на морскую среду [и связанные с ней водные экосистемы] [и воздействие на биоразнообразие],*

**[признавая взаимосвязь между загрязнением пластмассами, решениями в области многооборотной хозяйственной деятельности, инновациями на протяжении всего жизненного цикла пластмасс и воздействием на биоразнообразие,]**

**[признавая воздействие на здоровье человека и окружающую среду на протяжении всего жизненного цикла пластмасс,]**

**[признавая важное значение пластмасс для человечества,]**

**[признавая важную роль пластмасс как устойчивого материального ресурса, способствующего благосостоянию и здоровью человека,]**

**[отмечая, что пластмассы сами по себе не являются загрязнителями,]**

**[отмечая также, что пластмассы являются основным материалом, который обеспечивает питание, жилье, транспорт, медицинское обслуживание и широко применяется в промышленности, машиностроении, строительстве, сельском хозяйстве и прочих отраслях,]**

*отмечая, что проблема загрязнения пластмассами морской среды [и других водных сред] [и наземной] [и других сред] [экосистем] может иметь трансграничный характер и [с ней необходимо бороться] [ее необходимо решать] наряду с ее последствиями с применением подхода, основанного на концепции жизненного цикла, [с учетом [разных] национальных обстоятельств и возможностей] [в свете принципа общей, но дифференцированной ответственности].*

**[признавая особые потребности развивающихся стран,]**

**[признавая, что загрязнение пластмассами является глобальной экологической проблемой и что ее регулирование будет иметь социально-экономические последствия,]**

**[подчеркивая важность и необходимость международного сотрудничества в интересах усиления глобального реагирования на угрозу загрязнения пластмассами с учетом различных национальных обстоятельств и стадий развития, в частности обстоятельств и возможностей развивающихся стран, в целях содействия устойчивому развитию,]**

**[признавая важность права на развитие, в частности для развивающихся стран, и решающую роль эффективного использования изделий из пластмассы и обращения с отходами пластмасс в достижении устойчивого развития и построения чистой и здоровой планеты, свободной от загрязнения, для всех,]**

**[признавая огромный потенциал для активизации усилий по сокращению загрязнения пластмассами за счет привлечения глобального внимания к решению проблемы имеющихся и накопленных объемов пластмасс, в том числе в морской среде,]**

<sup>5</sup> Примечание секретариата: изначальная сноска опущена. См. сноску 2 неофициального документа координаторов подгруппы 1.1 от 29 апреля 2024 года об итогах работы подгруппы, опубликованного на веб-сайте: <https://www.unep.org/inc-plastic-pollution/session-4/documents/in-session#ContactGroups>.

*признавая особые обстоятельства малых островных развивающихся государств [развивающихся стран, в которых пластмассы накапливаются на завершающем этапе жизненного цикла] [и] [.] [наименее развитых стран] [и развивающихся стран, не имеющих выхода к морю],*

**[вновь подтверждая принцип национального суверенитета в международном сотрудничестве в деле решения проблемы загрязнения пластмассами,]**

**[вновь подтверждая, что в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и принципами международного права государства имеют суверенное право разрабатывать свои ресурсы в соответствии с проводимой ими политикой в области окружающей среды и развития,]**

*вновь подтверждая резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи от 25 сентября 2015 года, в которой Генеральная Ассамблея приняла Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,*

*[вновь подтверждая также принципы Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию, принятой в Рио-де-Жанейро, Бразилия, в 1992 году,]*

*[ссылаясь на резолюцию 76/300 Генеральной Ассамблеи от 28 июля 2022 года [в которой признается право] [о праве] [человека] на чистую, здоровую и устойчивую окружающую среду [в качестве права человека],]*

**[ссылаясь на резолюцию 41/128 Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1986 года, в которой право на развитие признается в качестве неотъемлемого права человека,]**

**[отмечая с обеспокоенностью, что высокий и быстрорастущий уровень загрязнения пластмассами представляет собой серьезную экологическую проблему и подвергает риску здоровье человека в глобальном масштабе, оказывая неблагоприятное воздействие на экологический, социальный и экономический компоненты устойчивого развития,]**

*ссылаясь на Декларацию Организации Объединенных Наций о правах коренных народов,*

**[подтверждая, что ничто в настоящем договоре не должно быть истолковано как умаляющее или прекращающее действующие права коренных народов, в том числе изложенные в Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, или, в соответствующих случаях, местных общин,]**

*[ссылаясь на Аддис-Абебскую программу действий третьей Международной конференции по финансированию развития,]*

**[признавая необходимость доступа к ресурсам для оказания технической и финансовой помощи, включая передачу технологий, необходимым развивающимся странам для выполнения обязательств, предусмотренных настоящим договором,]**

**[признавая важное значение изделий из пластмассы для общества, экономики и международной торговли, включая значение для поддержания здоровья населения, обеспечения безопасности и сохранности продуктов питания, а также для достижения целей в области устойчивого развития,]**

*подчеркивая настоятельную необходимость укрепления механизма научно-политического взаимодействия на всех уровнях, углубления понимания глобального воздействия проблемы загрязнения пластмассами [и мер по ее решению,] [на окружающую среду и стимулирования эффективных и последовательных действий на местном, региональном и глобальном уровнях, признавая важное значение пластмасс для общества,]*

**[признавая, что при осуществлении обязательства, предусмотренного настоящим договором, необходимо учитывать действия, связанные с финансированием и передачей технологий для удовлетворения конкретных потребностей и трудностей Сторон, являющихся развивающимися странами, возникающих в связи с неблагоприятными последствиями загрязнения пластмассами и (или) социальными и экономическими последствиями мер по осуществлению,]**

*ссылаясь на резолюции 1/6, 2/11, 3/7, 4/6, 4/7 и 4/91 Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде и подтверждая неотложную необходимость укрепления глобальной координации, сотрудничества и управления для принятия незамедлительных мер по устранению в долгосрочной перспективе загрязнения пластмассами морской [и наземной] [и других сред] [экосистем] и предотвращения нанесения ущерба экосистемам и зависящим от них видам человеческой деятельности в результате загрязнения пластмассами,*



*признавая* широкий спектр имеющихся подходов, устойчивых альтернатив и технологий для учета полного жизненного цикла пластмасс, подчеркивая далее необходимость укрепления международного сотрудничества для упрощения доступа к **[финансированию,]** технологиям, развития потенциала и научно-технического сотрудничества, и подчеркивая, что не существует единого подхода,

**[подчеркивая, что важное значение для решения проблемы загрязнения пластмассами имеют устойчивые модели потребления и производства, в которых ведущую роль играют развитые страны],**

*подчеркивая* важность популяризации экологичного конструирования продукции и [материалов в интересах их повторного использования, восстановления или утилизации и, таким образом, сохранения в хозяйственном обороте как можно дольше наряду с ресурсами, из которых они изготовлены] **[максимально возможного сохранения их стоимости]** а также **[сведения к минимуму образования отходов]** **[того, чтобы свести к минимуму образование отходов]**, что может внести существенный вклад в рациональное производство и потребление пластмасс **[изделий из пластмассы],**

*приветствуя* усилия правительств и международных организаций, предпринимаемые, в частности, в рамках национальных, [региональных] и международных планов [действий], инициатив и документов, включая соответствующие многосторонние соглашения, а также признавая необходимость взаимодополняющих действий и согласованной и скоординированной долгосрочной глобальной концепции,

*[подтверждая* важность сотрудничества, координации и взаимодополняемости соответствующих региональных и международных конвенций и договоров при должном уважении их соответствующих мандатов [для предотвращения загрязнения пластмассами и связанных с этим рисков для здоровья человека и пагубных последствий для благосостояния человека и окружающей среды], включая Международную конвенцию по предотвращению загрязнения с судов 1973 года, измененную Протоколом 1978 года к ней, с дальнейшими поправками, внесенными Протоколом 1997 года; Базельскую конвенцию о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением; Роттердамскую конвенцию о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле; Стокгольмскую конвенцию о стойких органических загрязнителях; Конвенцию Организации Объединенных Наций по морскому праву; Конвенцию по предотвращению загрязнения моря сбросами отходов и других материалов 1972 года и Протокол к ней; [Стратегический подход к международному регулированию химических веществ;] **[Глобальную рамочную программу по химическим веществам;]** Рамочную конвенцию Организации Объединенных Наций об изменении климата; Конвенцию о биологическом разнообразии; **[Куньминско-Монреальскую глобальную рамочную программу по биоразнообразию;]** **[Рамочную конвенцию Всемирной организации здравоохранения по борьбе против табака;]** и другие международные организации, региональные договоры и программы, а также признавая усилия, предпринимаемые неправительственными организациями и субъектами частного сектора,]

*признавая,* что страны наилучшим образом осведомлены о своих национальных обстоятельствах **[и возможностях]**, включая деятельность, осуществляемую заинтересованными сторонами в части решения проблемы загрязнения пластмассами, в том числе морской среды,

признавая важность **[использования]** [наилучших] имеющихся научных знаний, [в том числе] [традиционных знаний, знаний] коренных [народов и местных] систем знаний, **[научных знаний и методов]** [систем],

*[вчитывая]* **[подчеркивая]** настоятельную необходимость **[способов]** справедливого перехода **[к более многооборотной хозяйственной деятельности в области пластмасс, особенно для]** трудовых ресурсов, **[включая работников неофициальных структур, и создания достойных условий труда и качественных рабочих мест в соответствии с определенными на национальном уровне приоритетными задачами в области развития,]**

**[принимая** во внимание настоятельную необходимость справедливого перехода работников, занятых на всех этапах производственно-бытовой деятельности в области пластмасс, особенно сборщиков твердых бытовых отходов, и создания достойных условий труда и качественных рабочих мест в соответствии с определяемыми на национальном уровне приоритетами развития,]

**[ссылаясь** на Рекомендации Международной организации труда по справедливому переходу,]

**[признавая важность справедливых и равноправных переходных стратегий, включающих энергетические, социально-экономические, кадровые и другие аспекты и учитывающих определенные на национальном уровне приоритеты],**

*признавая также* значительный вклад, который сборщики твердых бытовых отходов и другие работники неофициальных и кооперативных структур вносят в мероприятия по сбору, сортировке и утилизации пластмасс во многих странах,

*учитывая [настоятельную] [необходимость мобилизации [предсказуемых] новых и дополнительных] [важность] средств осуществления [в объеме, соответствующем масштабы устремлений, необходимых для эффективной борьбы с загрязнением пластмассами на основе принципа общей, но дифференцированной ответственности] [из развитых стран] [из всех источников], [требуемых, в частности, для [развивающихся] [малых островных развивающихся] государств и наименее развитых] стран] [в целях укрепления национального потенциала] для борьбы с загрязнением пластмассами,*

*[ссылаясь на резолюцию 5/14 Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде от 2 марта 2022 года, в которой Директору-исполнителю Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде поручалось созвать Межправительственный комитет по ведению переговоров для разработки имеющего обязательную юридическую силу международного договора о борьбе с загрязнением пластмассами, в том числе в морской среде, на основе комплексного подхода, учитывающего весь жизненный цикл пластмасс,]*

**[в соответствии с целями настоящего договора и руководствуясь принципом справедливости и принципом общей, но дифференцированной ответственности,]**

**[вновь подтверждая обязательство сохранять и защищать морскую среду в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву,]**

**[признавая особые потребности уязвимых в экологическом плане государств-архипелагов,]**

**[подтверждая обязательство государств уважать, защищать и осуществлять права человека в контексте усилий по решению проблемы загрязнения пластмассами на благо современного и будущих поколений,]**

**[признавая] [отмечая с обеспокоенностью], что загрязнение пластмассами оказывает непропорционально сильное воздействие на лиц, находящихся в уязвимом положении, таких как дети, женщины, коренные народы, прибрежные общины и работники, подвергающиеся повышенному риску профессионального воздействия, включая сборщиков твердых бытовых отходов,]**

**[признавая воздействие на здоровье человека и окружающую среду выбросов и высвобождений опасных загрязняющих веществ в процессе извлечения,]**

**[будучи преисполнены решимости прекратить загрязнение пластмассами не позднее 2040 года,]**

**[подтверждая важность просвещения, профессиональной подготовки, информирования общественности, участия общественности, доступа общественности к информации и сотрудничества на всех уровнях по вопросам, рассматриваемым в настоящем договоре,]**

**[признавая, что субсидии могут оказывать пагубное воздействие на окружающую среду на протяжении всего жизненного цикла пластмасс и усугублять кризисную ситуацию, вызванную загрязнением пластмассами,]**

договорились о нижеследующем:]

## 2. Цель

1. Цель настоящего договора\* – **[прекратить загрязнение пластмассами] [в том числе в морской среде] [в интересах] [охраны здоровья человека] [здоровья животных] [здоровья растений] [биоразнообразия] [обеспечения здоровой окружающей среды] [и окружающей среды] [от] [неблагоприятных последствий] [прекращения] [предотвращения] загрязнения пластмассами [.]**, в том числе в морской среде **[не вынося необоснованных суждений в отношении неопределимой высокой пользы продукции и не умаляя ее] [и других водных, а также наземных экосистем]**, [путем прекращения загрязнения пластмассами] [на основе комплексного подхода] [учитывающего [весь] жизненный цикл пластмасс [изделий из пластмассы] [отходов пластмасс]] [посредством предотвращения, постепенного сокращения масштабов и [ликвидации] [устранения]

[дополнительного] загрязнения пластмассами] **[и загрязнения накопленными объемами пластмасс]** [регулирования] [и потребления пластмасс [и] отходов пластмасс ] [в соответствии с национальными приоритетами] [к 2040 году] [и укрепления усилий в последующий период], [в интересах] [охраны здоровья людей] **[здоровья животных]** [и окружающей среды] [от его пагубных последствий] [и] **[при этом]** [достигая] **[достижения]** [устойчивого развития] [для содействия многооборотной хозяйственной деятельности] [ликвидации нищеты и справедливого перехода,] [с учетом] **[в соответствии с]** принципом общей, но дифференцированной ответственности] [и соответствующих возможностей] **[с учетом национальных обстоятельств, возможностей и приоритетов]** [а также] **[пропорциональной]** финансовой и технической поддержки] **[посредством эффективной передачи технологий, надежного и предсказуемого [пропорционального и сопутствующего] финансирования и укрепления потенциала]. [со стороны развитых стран для предоставления развивающимся странам].**

### 3. Определения<sup>6</sup>

#### Вариант 0

*Без отдельного положения.*

#### Вариант 1

1. Для целей настоящего *договора*\*:
  - a. [«термин» означает []];
  - b. [«термин» означает []];
  - c. [«термин» означает []].

### 4. Принципы<sup>7</sup> [и подходы]

#### Вариант 0

*Без отдельного положения.*

#### Вариант 1

1. В своей деятельности по достижению цели настоящего *договора*\* и осуществлению его положений Стороны [руководствуются] **[должны, в соответствующих случаях, руководствоваться]**, в частности, **[следующими] [принципами] [и подходами]** **[Осуществление настоящего договора должно соответствовать следующим принципам]:**

- a. [принципы, изложенные в Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию (Рио-де-Жанейрские принципы), о которых говорится в резолюции 5/14 ЮНЕА, в общем виде или с отсылкой на конкретные принципы]

**[a bis. стимулирование соблюдения, уважение и защита прав человека]**

- b. [общая, но дифференцированная ответственность] **[и] [соответствующие возможности] [Рио-де-Жанейрский принцип]] [принцип общей, но дифференцированной ответственности]**

- c. [принцип «платит тот, кто загрязняет»]

<sup>6</sup> Определения могут быть оформлены в виде отдельной статьи (вариант 1), включены в основные положения договора, или могут сочетаться оба варианта. См. итоговый документ контактной группы 3, стр. 3. См. также свод письменных материалов, представленных членами в ходе третьей сессии Межправительственного комитета по ведению переговоров (имеются по адресу: <https://www.unep.org/inc-plastic-pollution/session-3/documents/in-session#ContactGroups>).

<sup>7</sup> Варианты, представленные на рассмотрение Комитета, призваны отразить три возможных подхода, сформулированных на основе материалов, представленных членами Комитета, которые можно использовать как отдельно, так и в сочетании для отражения принципов, имеющих отношение к договору: ссылки на соответствующие принципы, указанные в преамбуле; специальное положение, определяющее принципы, которыми следует руководствоваться в договоре; и (или) включение соответствующих принципов в соответствующие основные положения. **Примечание секретариата:** изначальная сноска частично опущена. См. сноску 4 неофициального документа координаторов подгруппы 1.1 от 29 апреля 2024 года об итогах работы подгруппы, опубликованного на веб-сайте: <https://www.unep.org/inc-plastic-pollution/session-4/documents/in-session#ContactGroups>.

- d. [осторожный подход] **[применяемый]** [осторожные подходы, [применяемые]]  
**[государствами]** **[в соответствии с национальными возможностями]**
- e. [принцип предотвращения] **[превентивные подходы]**
- f. [уважение суверенитета в отношении использования природных ресурсов]
- g. [справедливый переход] **[справедливые переходы]** **[в том числе для сборщиков твердых бытовых отходов и других работников, занятых в производственно-сбытовой деятельности в области пластмасс]**
- h. [защита [уязвимых общин] [лиц, находящихся в уязвимом положении]]
- i. [общая ответственность] **[в течение жизненного цикла продукции]**
- j. [справедливость между поколениями] **[и справедливость в пределах одного поколения]**
- k. [принцип недопустимости регрессии]
- l. [экосистемный подход]
- m. [расширенная ответственность производителей] **[подход, обеспечивающий расширенную ответственность производителей]**
- n. [транспарентность]
- o. [инклюзивность]
- p. [принцип «снизу вверх»]
- q. [учет гендерной проблематики]
- r. [общие принципы, касающиеся загрязнения морской среды]
- s. [многооборотность в хозяйственной деятельности] **[многооборотность]** **[подходы к обеспечению многооборотности]**
- t. [недопущение дискриминации]
- u. [[наилучшие] имеющиеся научные данные] **[и научная информация]** **[подход, обеспечивающий использование научных данных и информации]**
- v. **[использование [наилучших] имеющихся научных [,] данных [,] и информации, а также традиционных знаний, знаний коренных народов и местных систем знаний в соответствии с правами [носителей] таких знаний, в том числе отраженных в Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов и международном праве прав человека]**
- w. [доступ к информации и [транспарентность] **[правосудие]**] **[подход, обеспечивающий доступ к информации и [транспарентность] [правосудие]]**
- x. [справедливость]
- y. [устойчивое развитие] **[Рио-де-Жанейрский принцип]**
- z. [меры, принимаемые для решения проблемы загрязнения пластмассами, не должны служить средством [произвольной или необоснованной дискриминации] **[техническим барьером или любой другой формой]** или скрытого ограничения международной торговли] **[Рио-де-Жанейрский принцип]**
- aa. [развитие сотрудничества на региональном и международном уровнях]
- bb. [принцип обращения с отходами «3R» (по трем начальным буквам английских слов «reduce, reuse and recycle»)] **[тройственный подход к обращению с отходами]**
- cc. [принцип [суверенитета] **[суверенного равенства]** государств]
- dd. [право выбора комплекса мер политики]
- dd bis. [право на развитие]**
- ee. [недопущение создания новых проблем в области развития и окружающей среды]
- [ee bis. равное отношение к изделиям из пластмассы и изделиям из других материалов с точки зрения их воздействия на здоровье человека, окружающую среду и климат]**

[*ee ter.* уважение к соответствующим новым правовым актам и механизмам, а также соответствующим глобальным, региональным, субрегиональным и отраслевым органам]

[*ee quarter.* неотъемлемое право на неограниченное экономическое и технологическое развитие развивающихся стран, равнозначное праву стран с высокоразвитой экономикой]

[*ee quinquies.* всесторонний учет конкретных потребностей, особых обстоятельств и местных возможностей развивающихся стран]

[*ee sexies.* особые обстоятельства малых островных развивающихся государств]

[*ee septies.* участие общественности в принятии решений по природоохранным вопросам, включая полноценное и эффективное участие коренных народов и местных общин]

[*ee octies.* право на наивысший уровень здоровья]

[*ee decies.* женщины – движущая сила преобразований, они играют важную роль в решении проблем, связанных с загрязнением пластмассами. Настоящий договор должен способствовать достижению гендерного равенства за счет обеспечения полноценного и равноправного участия женщин и применения ориентированных на гендерную проблематику подходов во всех аспектах его осуществления, включая принятие решений и реализацию Плана действий по обеспечению гендерного равенства]

[*ee undecies.* [принцип] [мера по обеспечению соблюдения] иерархии обращения с отходами]

[*ee duodecies.* поддержка мер по борьбе с изменением климата, отраженных в задачах]

[*ee terdecies.* уделение всестороннего внимания государствам с географическими характеристиками, уязвимыми для загрязнения пластмассами]

[*ee quaterdecies.* особые обстоятельства развивающихся стран, в которых пластмассы накапливаются на завершающем этапе жизненного цикла]

[*ee quindecies.* представление предварительных и своевременных уведомлений и актуальной информации и проведение соответствующих консультаций с потенциально затрагиваемыми государствами]

[*ee sexdecies.* право на развитие является неотъемлемым правом человека, все народы имеют равное право на безопасные средства к существованию, экономическое развитие является необходимым условием для принятия мер по борьбе с загрязнением пластмассами. Развивающиеся страны имеют право на рост рационального потребления для удовлетворения потребностей социального и экономического развития]

[*ee septdecies.* все государства стремятся к устойчивому развитию на благо современного и будущих поколений. Охрана окружающей среды осуществляется в комплексе с экономическим развитием с учетом национальных обстоятельств и без ущерба для социально-экономического развития развивающихся стран]

[*ee octodecies.* в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и принципами международного права Стороны имеют суверенное право разрабатывать свои ресурсы согласно проводимой ими политике в области окружающей среды и развития и несут ответственность за обеспечение того, чтобы деятельность в рамках их юрисдикции или контроля не наносила ущерба окружающей среде других государств или районов за пределами действия национальной юрисдикции]

[*ee novodecies.* Стороны, в частности развитые страны, уважают принцип суверенитета государств в рамках международного сотрудничества в деле решения проблемы загрязнения пластмассами на основе стимулирующего, неинструктивного и некарательного подхода и во избежание возложения на Стороны неоправданного бремени]

[*ee vicies.* Стороны защищают экологическую систему на благо современного и будущих поколений человечества, основываясь на исторической ответственности и справедливости, а также согласно их общей, но дифференцированной ответственности и сообразно соответствующим возможностям (ОДО и СВ) развитых и развивающихся стран, принимая во внимание исторический вклад развитых стран в загрязнение пластмассами вследствие высокого уровня производства и потребления, промышленной деятельности и методов обращения с отходами]

[*ee univiciés.* развитые страны исторически способствовали загрязнению пластмассами и, соответственно, обязаны компенсировать свои действия в соответствии с принципом «платит тот, кто загрязняет» (ППЗ)]

[*ee duovicies.* следует в полной мере учитывать конкретные потребности, приоритеты и особые обстоятельства Сторон, являющихся развивающимися странами, в частности тех, которые особо уязвимы к неблагоприятному воздействию загрязнения пластмассами, а также тех Сторон, в частности Сторон, являющихся развивающимися странами, которым придется нести несоразмерное или непосильное бремя в рамках настоящего договора]

[*ee tercivies.* Стороны экономически эффективным образом применяют осторожный подход в соответствии со своими национальными условиями, возможностями и различными социально-экономическими обстоятельствами на основе принципа общей, но дифференцированной ответственности]

[*ee quaterviciés.* Стороны, являющиеся развивающимися странами, должны иметь право содействовать устойчивому развитию, политике и мерам в области охраны окружающей среды, соответствующим конкретным условиям каждой Стороны, и должны быть интегрированы в национальные программы развития, учитывая, что экономическое развитие является необходимым условием для принятия мер по борьбе с загрязнением пластмассами]

[*ee quinviciés.* Стороны обеспечивают, чтобы меры по борьбе с загрязнением пластмассами, принимаемые в том числе в одностороннем порядке, не приводили к деформации торговли и не являлись средством произвольной или необоснованной дискриминации или скрытого ограничения международной торговли]

[*ee sexviciés.* улучшение международной хозяйственной конъюнктуры для развивающихся стран и содействие их устойчивому экономическому развитию – необходимые условия для того, чтобы развивающиеся страны могли эффективно участвовать в международных усилиях по защите глобальной окружающей среды].

## 5. Предмет<sup>8</sup>

### Вариант 0

*Без отдельного положения.*

### Вариант 1

Настоящий *договор*\* [основан на комплексном подходе, который] [учитывает [полный] [весь] жизненный цикл пластмасс] [изделий из пластмассы] [распространяется на загрязнение пластмассами] [в том числе] [в] [морской среде] [окружающей среде] [на всех этапах жизненного цикла] [от конструирования изделий из пластмассы до экологически безопасного обращения с отходами пластмасс] [от [извлечения сырьевых материалов до] производства, конструирования, использования [и] потребления [изделий из пластмассы до] удаления и восстановления качества [отходов пластмасс] [и] [с учетом комплексного регулирования и коллективных мер [основанных на иерархии между избеганием, сокращением, повторным использованием, утилизацией и устранением]] [принимая во внимание, среди прочего, принципы Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию, а также национальные обстоятельства и возможности]. [Его действие распространяется на [все источники] загрязнения пластмассами [и нерегулируемое поступление, включая загрязнение накопленными объемами пластмасс] и распространяется на [пластические материалы и] изделия из пластмассы, [и отходы пластмасс] [а также химические вещества, связанные с пластмассами, и микрочастицы пластмасс]. [В нем признается [и рассматривается] [риск] [последствия] загрязнения пластмассами для здоровья человека и окружающей среды и воздействие на изменение климата и биоразнообразия.]] [В нем также [уделяется приоритетное внимание и] рассматривается [ликвидация трудноутилизуемых, вредных и опасных видов пластмасс и] рациональное производство и потребление пластмасс [изделий из пластмассы], включая экологически безопасное обращение [с отходами пластмасс], эффективность использования ресурсов и многооборотность в хозяйственной деятельности].

<sup>8</sup> Примечание секретариата: изначальная сноска опущена. См. сноску 5 неофициального документа координаторов подгруппы 1.1 от 29 апреля 2024 года об итогах работы подгруппы, опубликованного на веб-сайте <https://www.unep.org/inc-plastic-pollution/session-4/documents/in-session#ContactGroups>.

[Действие настоящего *договора*\* не распространяется на следующие виды применения и [(или)] вещества:

- a. [применение в областях медицины и здравоохранения;]
  - b. [экстренное реагирование на чрезвычайные ситуации в области общественного здравоохранения и стихийные бедствия;]
  - c. [научные и экспериментальные исследования;]
  - d. [сырьевые материалы, такие как углеводороды и их производные;]
  - e. [промежуточную продукцию, например [новые] **[первичные]** полимеры, которые подвергаются дальнейшей обработке для конечного использования, любые изделия двойного назначения;]
- [e bis. транспорт;]
  - [e ter. строительство;]
  - [e quarter. электронные устройства;]
  - [e quinquies. инфраструктура;]
  - [e sexies. энергетика;]
  - [e septies. упаковка;]
  - [e octies. конкретные перечни изделий из пластмассы;]
  - [e novies. полимерные пластические материалы;]
  - [e decies. химические вещества;]
  - [e undecies. микрочастицы пластмасс;]
  - [e duodecies. не содержащие пластмассы заменители;]
  - [e terdecies. выбросы газов, вызывающих парниковый эффект;]
  - [e quaterdecies. национальная безопасность.]

#### Вариант 2

[Предмет] **[настоящего]** *договора*\* [заключается в прекращении загрязнения] **[применяется к загрязнению]** пластмассами посредством подхода, основанного на концепции [полного] жизненного цикла, **[содействующего многооборотности]** с учетом **[помимо прочего, принципов Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию]** национальных обстоятельств и возможностей посредством определенных на национальном уровне **[инициатив]** [планов действий], отражающих подходы, определяемые непосредственно странами, **[избегая дублирования мандатов других МПС и соответствующих договоров и органов]** обеспечивая при этом достаточную гибкость для учета различных возможностей и обстоятельств развивающихся стран, в частности наименее развитых стран, и сохраняя при этом эффективность в решении проблемы загрязнения пластмассами. **[Действие настоящего договора не распространяется на извлечение и обработку первичного сырья и производство новых полимеров.]**

**[Var. 1 bis. В интересах обеспечения большей ясности действие договора не распространяется на сырьевые материалы, такие как углеводороды и первичные полимеры, полученные из них.]**

#### Место размещения будет определено позднее

*[Место для вставки текста о рассмотрении исключений, предоставляемых в том числе по соображениям национальной безопасности и ввиду отдельных вопросов здравоохранения.]*

## Часть II

### 1. **[[Первичные [и вторичные]] полимерные пластические материалы]**

Альтернативный заголовок: [Полимерные пластические материалы]

#### [Вариант 0

*Текст отсутствует. Не оформлять в качестве положения.]*

**Вариант 1**

1. [[Сторонам] **рекомендуется**] [Каждая Сторона] [с учетом общей, но дифференцированной ответственности] [обеспечивает стабильный экономический рост и развитие и искореняет нищету] [с учетом своих соответствующих возможностей и национальных обстоятельств.] [принимает] [может стремиться принять] [необходимые] меры [[для предотвращения и [смягчения] [устранения] [потенциального неблагоприятного] воздействия на здоровье человека [и] [или] окружающую среду [особенно биоразнообразие] в результате [производства] [использования] [[первичных] полимерных пластических материалов] **требующих внимания**] [для окружающей среды и здоровья человека] [и [вторичных полимерных пластических материалов], [включая их [исходные сырьевые материалы] и [прекурсоры]]]] [для [регулирования] **решения вопроса**] [содействия] [устойчивому] производству и использованию пластмасс посредством конструирования продукции и экологически обоснованного обращения с отходами, в том числе с применением подходов, основанных на ресурсосбережении и многооборотности в хозяйственной деятельности].] [Объединить с П.8]

*[Вар. 1 альт. Текст отсутствует.]*

*Вар. 1 альт. 2.* [Каждая Сторона принимает [Каждой Стороне рекомендуется принять] [при физической и финансовой доступности надежных заменителей] меры [по регулированию пластмасс], [которые представляют [требующий внимания] риск для здоровья человека или окружающей среды и] для содействия рациональному производству и потреблению пластмасс на протяжении всего их жизненного цикла.]

*[Вар. 1 альт. 3.* Стороны принимают необходимые меры для обеспечения рационального производства пластмасс с целью предотвращения и смягчения последствий воздействия на окружающую среду с учетом соответствующих национальных возможностей и обстоятельств.]

*[Вар. 1 bis.* Каждая Сторона представляет [Каждой Стороне рекомендуется представлять] в секретариат в течение [трех месяцев] [периода, который она сочтет целесообразным] с момента ее вступления в число Сторон [статистические] [общедоступные] данные о годовом производстве, импорте и экспорте [первичных полимерных пластических материалов] [и вторичных полимерных пластических материалов] [с должным учетом требований к защите деловой и государственной конфиденциальной информации], включая виды и объемы, по состоянию на [2025 год] [и каждый последующий период], указанные в части IV.3 о представлении сведений о ходе осуществления или [наиболее надежные оценочные данные такого характера], если фактические данные отсутствуют.] (Предлагаемое размещение: перенести в часть IV).

**Подвариант 0**

*В настоящем подварианте текст отсутствует.]*

**Подвариант 1**

2. [Для достижения глобального целевого показателя, установленного] *руководящим органом\** и обновляемого каждые [x лет] [в зависимости от научных данных об эффективности глобальных целевых показателей сокращения загрязнения пластмассами] в зависимости от экономических [научных, экологических, экономических, социальных последствий для здоровья человека, включая продовольственную и водную безопасность] и исследований рыночной конъюнктуры] в [части I приложения А].] [Каждая Сторона] [стремится] [Стороны] [стремятся] [Каждой Стороне рекомендуется] [Сторонам рекомендуется] [стремиться] [рекомендуется при физической и финансовой доступности надежных заменителей] [с учетом научных данных,] [традиционных знаний, знаний коренных народов ], [и местных систем знаний], [знаний коренных народов, традиционных знаний и местных систем знаний] [не допускать, чтобы уровень производства и снабжения [первичных полимерных пластических материалов] [и вторичных полимерных пластических материалов] превышал целевой показатель сокращения, определенный в [Конференцией Сторон и обновляемый каждые [x лет] в зависимости от экономических и рыночных исследований] [части I приложения А]]], [сотрудничать] регулировать и [сократить,] [когда это возможно и целесообразно,] [или оптимизировать] [[регулировать и]] [принять [надлежащие] меры для] [содействия рациональному производству и [потреблению] пластмасс] [[сократить] [спрос на] [глобальное производство и снабжение] [первичных полимерных пластических материалов]] [и вторичных полимерных пластических материалов] [путем разработки] [[требующих внимания] [[которые представляют собой] [требующий внимания] риск для здоровья человека и окружающей среды] [на [до] согласованном устойчивом уровне]] [разработать установленные на национальном уровне целевые показатели [для [сокращения уровня производства] и принять необходимые меры для их достижения.] [Для определения адаптационных мер, которые



Сторонам необходимо принять в интересах достижения глобального целевого показателя, за каждый отчетный период, определенный в части IV.3 о представлении сведений о ходе осуществления, оценивается вклад национальных целевых показателей в достижение глобального целевого показателя.]]

[*Вар. 2 альт.* Стороны [в соответствии с национальными обстоятельствами и возможностями и с учетом принципов многооборотности в хозяйственной деятельности] [определяют] [принимают] [необходимые] [надлежащие] меры [с учетом научных, экологических, социальных соображений и интересов здоровья человека, включая продовольственную и водную безопасность] [для содействия устойчивому производству и потреблению пластмасс] [для регулирования [и сокращения] [и оптимизации] [глобального производства и снабжения] [использования] [первичных полимерных пластических материалов] [и вторичных полимерных пластических материалов], о которых говорится в пункте 1.]]

[*Вар. 2 bis.* Меры, принимаемые для осуществления настоящего положения, должны быть направлены, в частности, [на производство первичных пластмасс и] изделий, которые вносят наибольший вклад [в загрязнение окружающей среды пластмассами], [на основе научных данных, при физической и финансовой доступности надежных заменителей и с учетом национальных обстоятельств и возможностей] [или не способствуют] созданию безопасной многооборотности в хозяйственной деятельности.]

3. [Сторонам рекомендуется [ограничить] [регулировать] применение [всех типов полимерных пластических материалов, рекомендованных в приложении] [изделий из пластмассы] [...], за исключением случаев, когда [нерегулируемое поступление в окружающую среду отходов] отходы пластмасс, образующиеся в результате такого применения, могут быть утилизированы экологически обоснованным образом в имеющемся виде и при наличии вариантов или альтернатив в области обращения с отходами.]

4. [Сторонам также рекомендуется принять любые необходимые меры для увеличения производства, снабжения и потребления [содержания] вторичных пластмасс [и повторно используемых полимеров].] [с учетом непредвиденных обстоятельств в коммерческом обороте] (Предлагаемое размещение: перенести в положение II.9)

[*Вар. 4 bis.* Каждая Сторона [разрабатывает] [стремится разработать] научно обоснованные и учитывающие оценку рисков меры политики или руководства в области государственных закупок для сокращения отходов и неблагоприятного воздействия на окружающую среду, связанных с закупаемыми изделиями из пластмассы, включая требования, касающиеся изделий, произведенных из рекупированных материалов.]

5. [[Каждой стране рекомендуется] [Каждая Сторона [должна принять] [принимает] [,с учетом научных данных] [с учетом научных, экологических, социальных и медико-санитарных аспектов, включая продовольственную и водную безопасность] [традиционных знаний, знаний коренных народов [,] и систем местных знаний], [знаний коренных народов, традиционных знаний и местных знаний] [любые] [соответствующие] [эффективные] меры для [[сокращения] [регулирувания] спроса и производства [первичных полимерных пластических материалов] [и вторичных полимерных пластических материалов] [при одновременном содействии увеличению спроса и производства вторичных пластмасс] [включая] [исключая] [следующие меры] [[посредством] [которые представляют доказанный риск, требующий внимания, для здоровья человека или окружающей среды и для] содействия устойчивому производству и потреблению пластмасс на протяжении всего его жизненного цикла] [Такие [добровольные] меры [могут] [не будут] включать]][: ]]

a. [рыночные меры и ценообразование;]

b. [недопущение предоставления и сохранения] [[отмена] субсидий [или] [и] других налоговых льгот для производителей первичных полимерных пластических материалов] [и вторичных полимерных пластических материалов;] [и [увеличение субсидий и любых других льгот для производителей вторичных пластмасс;]]

c. введение, по мере необходимости, нормативных требований для производителей [первичных [и вторичных]] полимерных пластических материалов;

d. [[необходимо] [установить] [установление] [национальных] научно обоснованных и учитывающих оценку рисков мер политики [или руководств] в области государственных закупок для сокращения отходов [и неблагоприятного воздействия на окружающую среду, связанного с закупаемыми изделиями из пластмассы], включая требования, связанные с закупкой изделий, произведенных из [рекупированных] вторичных [материалов] [пластмасс].]

[*Вар. 2 альт. (объединяющий Вар. 2, Вар. 3, Вар. 4, Вар. 5)* Сторонам рекомендуется, в соответствии с национальными возможностями и обстоятельствами, принять меры для обеспечения рационального производства первичных полимерных пластических материалов и изделий из пластмассы, стимулируя производство и спрос на вторичные пластмассы, использование возобновляемых сырьевых материалов, энергоэффективность, утилизацию полимерных пластических материалов и рациональное регулирование химических веществ, используемых в их производстве.]

6. [Стороны проводят техническую оценку, в которой учитываются потребности каждой страны, принимая во внимание наличие альтернативных материалов в каждой стране и их влияние на экономические, экологические, [культурные] и социальные аспекты. Эти меры не применяются, если имеются научные данные [наилучшие имеющиеся научные данные], [практические доказательства] [традиционные знания, знания коренных народов [,] и местные системы знаний], [знания коренных народов, традиционные знания и местные знания], подтверждающие отсутствие жизнеспособных заменителей, что может угрожать здоровью людей].]

[*Вар. 6 bis.* Каждая Сторона [учреждает и вводит в действие] [стремится учредить и ввести в действие] как можно скорее, но не позднее чем через [три года] после того, как она станет Стороной, систему лицензирования производства, импорта и экспорта [первичных полимерных пластических материалов] [и вторичных полимерных пластических материалов].]

7. [[Каждая Сторона] [Стороны] отражают меры, принятые для осуществления настоящего положения, в своих [соответствующих] национальных планах, представляемых во исполнение [части IV.1 о национальных планах], [включая] [которые включают] их [предполагаемый] [уровень] [меры политики в области] внутригосударственного снабжения [первичных полимерных пластических материалов] [и вторичных пластмасс], включая, в соответствующих случаях, внутригосударственное производство, [и меры, принятые для его регулирования и [сокращения]] [в процентном выражении в сопоставлении с исходным уровнем, определенным в части I приложения А, за каждый отчетный период, указанный в [части IV.3 об отчетности о ходе работы]].] (**Предлагаемое размещение: переместить в IV.1**)

[*Вар. 7 bis.* Руководящий орган\* обновляет глобальные цели [сокращения] в приложении А каждые [5 лет] с учетом [исследований спроса и рыночной конъюнктуры] [и научных данных об эффективности глобальных целей сокращения масштабов загрязнения пластмассами с учетом докладов, согласно части IV.]

## 2. [Сотрудничество и координация с соответствующими МПС по вопросам] [[Требующие внимания химические вещества [и полимеры] [в составе [пластмасс и] изделий из пластмассы]]

[**Альтернативный заголовок:** **Требующие внимания опасные химические вещества [в составе пластмасс и изделий из пластмассы]]**

### Вариант 0

*Текст отсутствует. [Не оформлять в качестве положения.]*

[*Вар. 0 bis.* Настоящее положение должно толковаться и осуществляться таким образом, который позволяет избегать дублирования усилий и уважать соответствующие договоры и механизмы, а также соответствующие глобальные региональные субрегиональные и отраслевые органы, и способствовать согласованности и координации с этими договорами, механизмами и органами].

### Вариант 1

1. [[Каждая Сторона] [Стороны] [в соответствии со своими национальными обстоятельствами и возможностями и при условии осуществления своих национальных планов [действий]] [с учетом **общей, но дифференцированной ответственности и соответствующих возможностей**] [принимают] [им рекомендуется принять] [необходимые] [эффективные] меры [Стороны **обязуются регулировать пластические материалы, содержащие присадки или компоненты, требующие внимания, включенные в конвенции БРС**] [включая те, о которых говорится в пункте 2] [[для запрещения или] регламентирования, [сообразно обстоятельствам]] [регулирования] [[запрещения и [постепенного] [устранения]] [или] [сведения к минимуму,] [и недопущения] [в соответствии с перечнями в приложении А] [и, при необходимости,] устранения] [не позднее сроков, определенных в части II приложения А,] [с применением надежных критериев, определенных в приложениях А, В и С к Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях, обеспечивая эффективный подход] [использования] [[и] [или] присутствия] [риска]

[пластмасс, содержащих] [опасные] химические вещества, [[и] [[групп химических веществ] и [полимеров]] [при использовании изделий из пластмассы] [изделий из пластмассы] [применения пластмасс]] [которые оказывают потенциальное неблагоприятное воздействие на здоровье человека или окружающую среду [на любом этапе] [в течение] жизненного цикла пластмасс или обладают свойствами, которые [могут] препятствовать [безопасному и] экологически обоснованному обращению с ними, [включая возможность повторного использования, ремонта, утилизации и удаления] [с учетом критериев, определенных в приложении А]] [приведенных в части II приложения А] [за исключением случаев, предусмотренных в этом приложении] [с учетом согласованных научных критериев после проведения транспарентного и инклюзивного процесса, определенного *руководящим органом\**] [при производстве [реализации, распространении, изготовлении, использовании,] импорте и (или) экспорте] пластмасс [полимеров] [изделий из], пластмасс и изделий из пластмассы, [с учетом положений этого приложения, меры, принимаемые для осуществления настоящего положения, должны дополнять другие международные соглашения в области химических веществ] [в приложении А, В и С к Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях] [и с учетом глобальных механизмов в области химических веществ] [при условии наличия и физической и финансовой доступности альтернатив или заменителей и их безопасности для окружающей среды].] [Меры, принимаемые для осуществления настоящего положения, отражаются в национальных планах, представляемых в соответствии с [частью IV.1 о национальных планах]. [С применением практического подхода]

[*Var. 1 альт.* [Каждая Сторона] [Стороны] принимают [надлежащие] меры [с учетом общей, но дифференцированной ответственности и соответствующих возможностей] в соответствии со своими нормативно-правовыми базами и процедурами и на основе научных данных [которые не будут создавать необоснованных препятствий для международной торговли и не будут представлять собой средство произвольной или неоправданной дискриминации или скрытого ограничения международной торговли] для [выявления и [контроля] [регламентирования] [регулирования] [запрещения и регламентирования] химических веществ, [групп химических веществ] [и [полимеров]] [изделий из пластмассы]] [[[определения приоритетов и оценки, [по мере необходимости], [полимеров] [изделий из пластмассы] и химических веществ, используемых в [производстве пластмасс]]] [для испытания [химических веществ, используемых или предназначенных для использования в производстве пластмасс, которые [могут] [содержаться в изделиях из пластмассы в концентрации, превышающей научно установленные предельно допустимые концентрации и] представляют [доказанную] [требующую внимания] угрозу [оказывают неблагоприятное воздействие на] здоровье человека или окружающую среду [в течение всего] [[на любом этапе] жизненного цикла [пластмассовых] изделий, [с момента поступления изделий из пластмассы в оборот] [включая рассмотрение рисков, относящихся к [экологически безопасному обращению с ними, возможности повторного использования и утилизации]]] [имеющих отношение к повторному использованию, ремонту и утилизации изделий, содержащих эти химические вещества или [полимеры] [изделий из пластмассы]. [с применением практического подхода]].] [с этой целью также может учитываться возможность повторного использования и утилизации изделий из пластмассы, а также экологически безопасное обращение с отходами.]

[*Var. 1 альт. bis.* [Каждая Сторона принимает] [Каждой Стороне рекомендуется принять] меры с учетом общей, но дифференцированной ответственности и соответствующих возможностей, в соответствии со своей нормативно-правовой базой и процессами и с учетом научных данных для определения приоритетности, испытания и оценки в соответствующих случаях химических веществ, используемых при производстве пластмасс, которые могут представлять опасность для здоровья человека или окружающей среды.]

[*Var. 1 альт. ter.* Любые меры, принимаемые Стороной для осуществления положений *Var.1* альт., должны соответствовать Соглашению по техническим барьерам в торговле, включенному в приложение 1А к Марракешскому соглашению о создании Всемирной торговой организации.]

[*Var. 1 альт. 2.* Каждой Стороне рекомендуется принять меры, соответствующие ее нормативно-правовой базе и процессам и основанные на научных данных, для выявления и регулирования химических веществ, используемых в изделиях из пластмассы, которые представляют риск для здоровья человека или окружающей среды выше предельно допустимых значений, на основе критериев, содержащихся в приложении Х, избегая дублирования положений других многосторонних природоохранных соглашений.]

2. [В тех случаях, когда допускается [производство или использование] [присутствие] [регулируемых [опасных]] [пластмасс] содержащих химическое вещество [химические вещества] [которые могут представлять требующую внимания доказанную угрозу для здоровья человека или окружающей среды] [или] [[группу [группы] [опасных] химических веществ] [которые могут представлять требующую внимания доказанную угрозу для здоровья человека или окружающей

среды] [или полимер] [изделий из пластмассы] [включенных в часть II приложения А] [в пластмассе и изделиях из пластмассы],] каждая Сторона [с учетом ее социально-экономических обстоятельств и национальных условий,] при [таком] производстве или использовании [принимает] [ей рекомендуется принять] следующие меры:]]

a. [каждой Стороне рекомендуется] [принять надлежащие меры для] [обеспечения того, чтобы любое такое [производство] [изготовление] или использование осуществлялось таким образом, [который снижает угрозу] [предотвращает [и] [или] [сводит к минимуму]] воздействие на человека или [высвобождение] [нерегулируемое поступление] в окружающую среду [химических веществ или [полимеров] [изделий из пластмассы], представляющих угрозу или требующих внимания] [[на протяжении всего жизненного цикла [изделий из пластмассы] [соответствующего опасного] химического вещества, [которое может представлять требующую внимания доказанную угрозу для здоровья человека или окружающей среды] [[полимерных] пластических материалов] [изделий из пластмассы] или] [пластмасс [и] [включая] пластмассовых] изделий [требующих внимания]]]] и содействует [безопасному и] экологически обоснованному обращению с [такими химическими веществами и полимерами] [[включая возможность утилизации [и удаления] [полимеров], пластмасс и изделий из пластмассы, содержащих их]]];

b. [[принять надлежащие меры для обеспечения того, чтобы все такие [опасные] химические вещества, [которые могут представлять требующий внимания доказанный риск для здоровья человека или окружающей среды] [[группы [опасных] химических веществ] [которые могут представлять требующий внимания доказанный риск для здоровья человека или окружающей среды] [[и] [а также пластмассы] [полимеры],] [изделия из пластмассы] и [пластмассы [и] [включая] изделия], из пластмассы, содержащие их, использовались в соответствии с частью II приложения А и] регулировались безопасным и экологически обоснованным образом в течение всего их жизненного цикла, включая их [включая возможность повторного использования, ремонтпригодность, возможность утилизации и] окончательного удаления;]]

c. [[требовать от] [стимулировать] производителей, [экспортеров] и импортеров таких [нерегулируемых] [опасных] химических веществ, [которые могут представлять требующий внимания доказанный риск для здоровья человека или окружающей среды] [групп [опасных] химических веществ] [которые могут представлять требующий внимания доказанный риск для здоровья человека или окружающей среды] [[а также пластмасс] [и] полимеров] [и] [пластмасс [включая] [и] [пластмассовых] изделий], содержащих их, представлять государственным органам [в дополнение к информации, требуемой согласно] [части II.14 о транспарентности, отслеживании, мониторинге и маркировке], полную [согласованную] информацию об [опасности] [воздействии] на здоровье человека или окружающую среду, связанных с соответствующим химическим веществом [группой химических веществ [которые могут представлять требующий внимания доказанный риск для здоровья человека или окружающей среды] и] [полимерных] [пластических материалов] или [пластмасс [и] [включая] [пластмассовые] изделия] [содержащие их], и соответствующие последствия для их [безопасного использования, [повторного использования, ремонта, восстановительного ремонта,] возможности утилизации и удаления [с учетом согласованных требований, содержащихся в части II приложения А];

d. [требовать от производителей, [экспортеров] и импортеров соответствующих химических веществ [и группы химических веществ, требующих внимания] [[пластмасс] [полимеров] или [пластмасс [и] [включая] [пластмассовые] изделия] [содержащие их] [надлежащим образом] маркировать их и наносить знаки опасности [в соответствии с положением 13 о транспарентности, отслеживании, мониторинге и маркировке] [с учетом согласованных требований, содержащихся в части II приложения А] [с учетом руководящих принципов, принятых руководящим органом\* в соответствии с действующими глобальными стандартами], чтобы обеспечить их безопасное и экологически обоснованное использование и обращение с ними [на протяжении всего их жизненного цикла], включая их [возможность повторного использования, ремонтпригодность, утилизируемость и] возможность окончательного удаления.]

[d bis. Принять меры для недопущения присутствия непреднамеренно добавленных веществ, не вступивших в реакцию мономеров и непреднамеренно образовавшихся примесей в пластмассах и изделиях из пластмассы, включенных в часть 2 приложения А, с учетом положений этого приложения.]

[Var. 2 альт. Каждой Стороне рекомендуется, в соответствии с национальными возможностями, принять меры для обеспечения того, чтобы любое использование отходов изделий из пластмассы, содержащих химические вещества, о которых говорится в пункте 1, и обращение с ними осуществлялись таким образом, чтобы предотвратить и свести к минимуму воздействие на человека или высвобождение в окружающую среду.]

[*Var. 3 supra*. Группы по научным, техническим и экономическим вопросам (ГНТЭВ) рекомендуют Конференции Сторон до начала ее первого совещания перечень характеристик опасных и трудноутилизуемых химических веществ, полимеров и изделий из пластмассы, использования которых можно избежать. При подготовке этих рекомендаций ГНТЭВ учитывают обоснованные научные, социально-экономические и социально-культурные оценки и наличие безопасных, доступных, эффективных, экономически осуществимых, экологически безопасных и устойчивых заменителей, в том числе учитывающих знания и методы коренных народов и местных общин.]

3. [Каждой Стороне рекомендуется включать в сведения, представляемые во исполнение [части IV.3 о представлении сведений о ходе осуществления] любые меры, принимаемые [для ограничения или запрещения] [для ликвидации] [недопущения или ограничения [запрещения или регулирования] использования] [присутствия] в [пластмассах] [пластических полимерных материалах] и [пластмассах, включая] [изделия из пластмассы] [нерегулируемых] [опасных] химических веществ [и групп химических веществ] [групп [опасных] химических веществ] [и полимеров] [не включенных в часть II приложения А], которые оказывают [доказанное или] [потенциальное] неблагоприятное воздействие на здоровье человека или окружающую среду [на протяжении] [на любом этапе жизненного цикла продукции] или препятствуют [безопасному и] экологически обоснованному управлению [включая возможность переработки и удаления конечной продукции].]

[4. Любые новые требующие внимания химические вещества, выявленные в соответствии с пунктом 1 выше, должны быть запрещены согласно соответствующей конвенции о химических веществах.]

[5. Издержки, связанные с [соблюдением мер регулирования] [осуществлением настоящего договора], будут рассчитаны для каждой страны, и финансирование будет предоставляться через специальный фонд в соответствии с процедурой, определенной *руководящим органом\**, в интересах содействия соблюдению мер регулирования.]

[*Var. 5 bis*. ГНТЭВ рекомендуют *руководящему органу\** на каждой сессии перечень химических веществ, полимеров или изделий из пластмассы, связанные с ними цели и сроки, указанные в приложениях.]]

### 3. [[Трудноутилизуемые [изделия из пластмассы] [одноразовые] изделия из пластмассы] [использования которых можно избежать] [[и группы таких изделий]], [[включая] [недолговечные] и одноразовые изделия из пластмассы] [[и [микрочастицы пластмасс как таковые и] [изделия, содержащие] намеренно добавленные] микрочастицы пластмасс]] [в пластмассах и изделиях из пластмассы]] (Предлагаемое размещение: перенести в П.5)

#### Вариант 0

*Не оформлять данный вопрос в качестве положения.*

- a. [[Трудноутилизуемые [изделия из пластмассы] и изделия из пластмассы, использования которых можно избежать,] [[и группы таких изделий], [[включая] [недолговечные] и одноразовые изделия из пластмассы]]]

#### Вариант 1

1. [[Каждая Сторона должна выявлять на национальном уровне трудноутилизуемые [изделия из пластмассы] с учетом своего национального плана действий и национальных обстоятельств и возможностей] [с учетом общей, но дифференцированной ответственности и соответствующих возможностей] Каждой Стороне [рекомендуется] [в соответствии с ее нормативно-правовой базой и процедурами,] [постепенно сокращать] [Каждая Сторона должна [принять] [необходимые] меры для [выявления] [регулирувания] и сокращения и недопущения]] [должна принять] [принимает] [Сторонам рекомендуется] [Стороне рекомендуется] [принять] [необходимые] меры [в соответствии с национальной нормативно-правовой базой]] [регулировать] [не допускать] [позитивно отказаться от] [[постепенно] [сократить]] [сообразно обстоятельствам,] [ограничить] [использование [трудноутилизуемых [изделий из пластмассы, [и групп изделий] [использования которых можно избежать] [которые она считает трудноутилизуемыми и

использования которых можно избежать, что может включать) [[включая [недолговечные и одноразовые изделия из пластмассы] [и принять меры по сокращению их использования] на своей территории]] [в соответствии с национальной нормативно-правовой базой и с учетом научной информации] [[с высоким риском нерегулируемого поступления в окружающую среду]], [производство, использование,] [производство, реализацию, распространение, импорт или экспорт]] [трудноутилизируемых [изделий из пластмассы], [использования которых можно избежать] [которые вносят непропорционально большой вклад в загрязнение пластмассами, особенно в морской среде, или обладают свойствами, которые могут препятствовать безопасному и экологически обоснованному обращению с ними, включая возможность повторного использования, ремонтпригодность, возможность утилизации и удаления] [включая [[недолговечные] и одноразовые изделия из пластмассы] [с высоким риском нерегулируемого поступления в окружающую среду, на ее территории]] [[включенные в [часть II I] [III] приложения В]] [положения Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях в отношении решений, принятых ее Конференцией Сторон]] [и с учетом положений этого приложения] [[[по истечении сроков, указанных для этих изделий,] и] выявленных [в пределах их национальной юрисдикции] [с учетом физической и финансовой доступности и наличия, а также воздействия на окружающую среду] [с учетом] [аналогичных изделий, изготовленных из любых альтернативных материалов, а также социально-экономических последствий таких мер] [соответствующих параметров] [научно обоснованных] [критериев [основанных на безопасности, рациональности, необходимости и транспарентности] [и в сроки, установленные в них]] [только если обеспечена оценка потребностей в ресурсах для выполнения обязательств и механизма финансирования для обеспечения выполнения этих обязательств] [[национальных критериев, руководствуясь] критериями, содержащимися в части I приложения В] [[положения Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях в отношении решений, принятых ее Конференцией Сторон]] [научно обоснованных критериев] [и включенных на национальном уровне] [с применением прикладного подхода] [*руководящим органом\** после вступления в силу настоящего *договора\**] [[с учетом технической осуществимости и доступности альтернатив пластмассам и изделиям из пластмасс и социально-экономических последствий]] [при условии наличия альтернатив или заменителей, их физической и финансовой доступности и экологичности [устойчивости]] [в частности для развивающихся стран, с учетом их национальных обстоятельств и возможностей] [[изложенных в части I] [приложения В]], [положения Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях в отношении решений, принятых ее Конференцией Сторон,] за исключением случаев, когда Страна имеет зарегистрированное исключение для соответствующего изделия (изделий) согласно части II приложения В в соответствии с]] [*частью II.4 об исключениях, представляемых Страной по запросу*].] [Это положение не ограничивает возможности Стран вводить запреты или принимать более строгие критерии в дополнение к критериям, указанным в части I приложения В]. [положения Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях в отношении решений, принятых ее Конференцией Сторон] [Меры, принятые для осуществления настоящего положения, [включая соответствующие установленные на национальном уровне сроки [для сокращения и [в надлежащих случаях]] поэтапного вывода из обращения,] отражаются в национальном плане, который представляется согласно [*части IV.1 о национальных планах*]].

[[*Var. 1 bis*. Каждая Страна сокращает производство, реализацию, распространение, импорт или экспорт изделий из пластмассы, включенных в часть [III] приложения В [положения Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях (СОЗ) в отношении решений, принятых ее Конференцией Сторон], с учетом положений этого приложения и совершенствует их конструкцию в соответствии со статьей 5 настоящего *договора\**]].

*Var.1 альт. 1. Текст отсутствует.*

*Var. 1 альт. 2.* [Каждой стране рекомендуется учитывать ее уникальные национальные обстоятельства и возможности с учетом таких факторов, как климатические условия, экологические соображения и социально-экономические обстоятельства при осуществлении мер по регулированию производства, реализации и распространения недолговечных и одноразовых изделий из пластмассы путем принятия конкретно адаптированных подходов, основанных на индивидуальных обстоятельствах; Стороны могут сотрудничать в деле сокращения объемов отходов пластмасс и популяризации рациональных методов в глобальном масштабе].

2. [*Руководящий орган\** [разрабатывает] [может] [разработать руководство [для информационного обеспечения усилий Сторон по сокращению] [[по] [разработке мер национального регулирования] регулированию] трудноутилизируемых [изделий] из пластмассы [использования которых можно избежать] [с учетом научной информации] [[с учетом научных критериев] [традиционных знаний, знаний коренных народов и систем местных знаний] и [с учетом] наличия, физической и финансовой доступности устойчивых альтернатив]]. [для оказания

помощи Сторонам в осуществлении пункта 1. Данное руководство может учитывать любые руководящие указания и критерии, разработанные в соответствии со статьями [5. «Конструирование, состав и эксплуатационные характеристики продукции»] и [6. «Не содержащие пластмассы заменители»], и ссылаться на них].]

[3. [В интересах осуществления] Стороны [должны стимулировать разработку безопасных и экономически целесообразных альтернатив, и такие знания и технологии должны свободно распространяться среди всех Сторон.] [Сторонам рекомендуется стимулировать разработку безопасных, экологически чистых и рациональных альтернатив пластмассам и изделиям из пластмассы, а также не содержащих пластмассы заменителей в соответствии с иерархией обращения с отходами.]]

[4. Издержки, связанные с [соблюдением мер регулирования] [осуществлением настоящего *договора*\*], будут рассчитаны для каждой страны, и финансирование будет предоставляться посредством специального фонда в соответствии с процедурой, определенной *руководящим органом*\*, в интересах содействия [соблюдению мер регулирования].]

#### Вариант 2

1. Сторонам рекомендуется принять меры по регулированию использования трудноутилизуемых изделий из пластмассы, использования которых можно избежать, уделяя особое внимание изделиям из пластмассы с высоким риском нерегулируемого поступления в окружающую среду, определенным на основании принятого *руководящим органом*\* руководства, и учитывать наличие, физическую и финансовую доступность устойчивых альтернатив, в частности для развивающихся стран, в соответствии с их национальными обстоятельствами и возможностями.]

### **[3 bis. Включение изделий в часть II приложения В [трудноутилизуемые изделия из пластмассы и изделия из пластмассы, использования которых можно избежать] и часть III приложения В [трудноутилизуемые изделия из пластмассы]**

[1. *Руководящий орган*\* на своем первом совещании утверждает процедуру включения изделий в часть II приложения В [трудноутилизуемые изделия из пластмассы и изделия из пластмассы, использования которых можно избежать] и часть III приложения В [трудноутилизуемые изделия из пластмассы]. Данная процедура включает в себя: представление предложений о включении какого-либо изделия; оценка предложений с использованием критериев, определенных [экспертным комитетом] в части I приложения В, включая любую повторную оценку в будущем; и рассмотрение *руководящим органом*\* любых рекомендаций [экспертного комитета].]

[2. При утверждении процедуры в соответствии с пунктом 1 *руководящий орган*\* должен обеспечить, чтобы эта процедура предусматривала следующее:]

[3. [Экспертный комитет] разрабатывает для рассмотрения и принятия *руководящим органом*\* руководство о том, как Страна может применять критерии, определенные в части I приложения В, если эта Страна желает осуществить меры, дополнительные к тем, которые требуются в соответствии со статьей 3.

a. [Экспертный комитет] при необходимости рассматривает вопрос о целесообразности внесения поправок в часть I приложения В с учетом наилучших имеющихся научных данных, традиционных знаний, знаний коренных народов и местных систем знаний, и, исходя из этого, выносит рекомендации для рассмотрения и принятия *руководящим органом*\*. В частности, [экспертный комитет] изучает необходимость разработки критериев, определяющих вероятность нанесения вреда здоровью человека.

b. При применении критериев, определенных в части I приложения В, [экспертный комитет] учитывает иерархию обращения с отходами.

c. При применении критериев, определенных в разделе А части I приложения В, [экспертный комитет] принимает во внимание техническую, социальную и экономическую осуществимость и последствия для окружающей среды и здоровья.]]

b. [Изделия, содержащие] [микрочастицы пластмасс как таковые] намеренно добавленные микрочастицы пластмасс [в пластмассы и изделия из пластмассы] (Предлагаемое размещение: объединить 3a и 3b)

#### Вариант 0

*Не оформлять данный вопрос в качестве положения.*

### **Вариант 1**

1. [С учетом своего национального плана действий] Каждая Сторона [не допускает производства, использования в производстве, реализацию, распространение, импорт или экспорт [пластмасс и] [принимает **национальные**] необходимые меры [по регулированию использования изделий из пластмассы] для [регулируемого, [в соответствующих случаях] ограничения и, в соответствующих случаях, недопущения производства, использования в производстве, реализации, распространения, [импорта или экспорта]] [выявляет [пластмассы и] изделия, содержащие намеренно добавленные микрочастицы пластмасс, [в соответствии с [научно разработанными] критериями] [с учетом элементов] [содержащихся в части V приложения B], [за исключением случаев, когда в части IV приложения B зафиксировано исключение]] [с учетом технической осуществимости, наличия и доступности альтернатив пластмассам и изделиям из них, а также социально-экономических последствий] [с применением прикладного подхода] [каждой Стороне рекомендуется принять любые необходимые меры для предотвращения нерегулируемого и непреднамеренного высвобождения микрочастиц пластмасс в окружающую среду].]

**(a) микрочастиц пластмасс как таковых, за исключением предварительной обработки сырья или**

**(b) продукции, содержащей намеренно добавленные микрочастицы пластмасс]**

**[с учетом положений приложения B, части VI, VII и VIII].**

*Вар. 1 альт. 1. Текст отсутствует.*

**[Вар. 1 альт. 2. Каждая Сторона принимает меры, в зависимости от обстоятельств и в соответствии со своей национальной нормативно-правовой базой, для [сокращения или, при наличии соответствующей возможности, запрета] [регулируемого] использования [или] производства [и реализации] изделий, в состав которых намеренно добавляются микрочастицы пластмасс. [К таким мерам могут относиться принятие Стороной мер по борьбе с их производством, [использованием в производстве], реализацией, распространением, импортом или экспортом.]] [при выполнении этого обязательства Стороны учитывают, выполняют ли намеренно добавленные в изделие микрочастицы пластмасс важную функцию, и если да, имеется ли возможный заменитель.]**

**[Вар. 1 альт. 3. [Сторонам рекомендуется] Стороны должны принять эффективные [национальные] меры по выявлению товаров и изделий, в которых содержатся намеренно добавленные микрочастицы пластмасс, [провести научные исследования для оценки] [определить риски [оценку] их поступления в организм, загрязнения ими окружающей среды и неблагоприятного воздействия на организм человека] с последующим [научно обоснованным замещением] поэтапным сокращением их использования, если риски не будут устранены и если имеются более безопасные и доступные альтернативы, а также по упрощению перехода на эти альтернативы и доступа к этим альтернативам.]**

2. Меры, принимаемые для осуществления настоящего положения, отражаются в национальных планах, представляемых в соответствии с [частью IV.1 о национальных планах].]

3. Каждая Сторона [в рамках своих соответствующих норм] представляет информацию о мерах, принятых во исполнение пункта 1, через онлайн-реестр, созданный согласно [части IV.6 об обмене информацией] с целью содействия транспарентности.]

*Вар. 3 альт. Текст отсутствует.*

4. Издержки, связанные с [соблюдением мер регулирования] [осуществлением настоящего договора\*], будут рассчитаны для каждой страны, и финансирование будет предоставляться через специальный фонд в соответствии с процедурой, определенной *руководящим органом\**, в интересах содействия соблюдению мер регулирования.]

### **Вариант 2**

Объединить с частью II.8 о нерегулируемом высвобождении микрочастиц пластмасс.

**[3 bis альт. Микрочастицы и [наночастицы] пластмасс] (Предлагаемое размещение: перенести в положение 8)**

#### **[Вариант 0**

*Не оформлять в качестве положения.]*

#### **[Вариант 1]**



[[1. Каждой Стороне [рекомендуется принять] [или Стороны принимают] [эффективные меры] [стремятся] способствовать проведению исследований [в рамках имеющихся возможностей и с учетом национальных обстоятельств] в отношении [масштабов и объемов] [нерегулируемого поступления [намеренно добавленных] микрочастиц и [наночастиц] пластмасс] [загрязнения микрочастицами пластмасс] в течение [всего] жизненного цикла [пластмасс] [изделий из пластмассы] и их воздействия на все экосистемы, [биоразнообразие, пищевые цепи и здоровье человека.]

[2. Каждая Сторона [принимает меры] [стремятся] [содействовать транспарентности] и сокращению [[выбросов] как намеренно добавленных микрочастиц пластмасс [во всех формах] [так и непреднамеренного] высвобождения] микрочастиц пластмасс] [загрязнения микрочастицами пластмасс].]

[*Var. 2 bis.* Каждая Сторона принимает необходимые меры для сведения к минимуму текущего и будущего воздействия микрочастиц и наночастиц пластмасс на здоровье и окружающую среду, руководствуясь научными данными.]

[3. [Стороны содействуют] [Сторонам рекомендуется содействовать с учетом национальных обстоятельств] [содействовать созданию национального порядка организации работы по учреждению национальных центров] и возможностей] учреждать [региональные центры] [национальные центры] передового опыта для мониторинга и представления информации о нерегулируемом поступлении [и рассеивании] микрочастиц пластмасс на суше, в воде, в воздухе и в [живых организмах] [биоте].]

[4. Целевой фонд, учрежденный в соответствии с настоящим договором, предоставляет ресурсы для создания инфраструктуры [,] для содействия исследованиям в области [микрочастиц и [наночастиц] пластмасс] [загрязнения микрочастицами пластмасс].] (Предлагаемое размещение: перенести в часть III)

#### 4. [Исключения, предоставляемые Стороне по запросу]

##### Вариант 0

*Не оформлять данный вопрос в качестве положения.*

##### Вариант 1

1. В соответствии с положениями [части II.1, части II.2] и [части II.3 [о трудноутилизуемых изделиях из пластмассы и изделиях из пластмассы, использования которых можно избежать, *включая недолговечные и одноразовые изделия из пластмассы, и намеренно добавленных микрочастицах пластмасс, вариант I*]] любая Сторона может зарегистрировать исключение<sup>9</sup> в отношении сроков поэтапного вывода из обращения, зафиксированное в части II приложения В, для конкретных изделий, далее именуемое «исключение», в соответствии с процедурой [изложенной в ...].

*Var. 1 bis.* Реестр любых исключений и любое продление сроков действия исключений должно включать название Стороны, к которой применяется исключение, и срок действия этого исключения. Реестр обновляется [*руководящим органом\**] и публикуется в общем доступе.

2. [Срок действия всех исключений, о которых говорится в пункте 1, истекает через [5] лет после наступления соответствующих сроков поэтапного вывода из обращения, указанных в части II приложения [А и] В, если только какая-либо Сторона при регистрации исключения не указала более короткий срок действия, и в этом случае применяется срок действия, указанный Стороной.]

3. [[При наличии у Сторон надлежащего обоснования и необходимого плана действий на период действия исключения,] *руководящий орган\** может принять решение о продлении срока действия исключения на период, запрашиваемый Стороной, но не более чем на [X] лет, в соответствии с процедурой [изложенной в ...<sup>10</sup>.] [Стране, подающей заявку на предоставление исключения, может потребоваться представить ее обоснование вместе с планом действий на этот конкретный период.] Срок действия исключения может быть продлен только [2] раза в отношении одной заявки и одного

<sup>9</sup> Примечание: предлагаемый текст основан на опыте других многосторонних природоохранных соглашений. Члены могут рассмотреть другие альтернативные варианты, если сочтут это необходимым. Текст составлен с учетом Минаматской конвенции в качестве возможного дополнения к мерам регулирования трудноутилизуемых изделий из пластмассы и изделий из пластмассы, использования которых можно избежать. Конкретные условия, сроки и другие сведения, необходимые для регистрации исключений, должны быть уточнены участниками.

<sup>10</sup> Примечание: Комитет может пожелать определить, в какой части и в какой форме будет изложена такая процедура.

срока поэтапного вывода из обращения]. [В случае несоблюдения любой Стороной после истечения срока действия [второго] исключения, соответствующая Сторона подвергается оценке в соответствии с процедурой, изложенной в [...].] – механизм, касающийся несоблюдения, требует дальнейшей разработки].

4. [Никакая Сторона ни в какое время не может иметь действующее исключение в отношении изделия из пластмассы, включенного в часть II приложения В, через [3] года после наступления срока поэтапного вывода из обращения этого изделия.]

**Вар. 4 bis 1.** Малые островные развивающиеся государства и другие государства, зависящие от импорта полимеров или изделий из пластмассы, могут регистрировать продление срока действия исключений без необходимости утверждения *руководящим органом\** до тех пор, пока Сторона не будет иметь достаточное снабжение полимеров и изделий из пластмассы по цене, эквивалентной текущей.

**Вар. 4 bis 2.** Четкие процедуры предоставления исключений и последствия несоблюдения требуют дополнительного обсуждения и должны быть четко описаны в рамках настоящего положения. Исключения предоставляются *руководящим органом\**. Процедуры, а также решения, принимаемые *руководящим органом\** посредством органа для проверки и утверждения (ОПУ), должны быть транспарентными, беспристрастными и научно обоснованными с учетом уникальных обстоятельств страны.

#### **[4 bis. Специальные программы работы]**

##### **[Вариант 0]**

*Не оформлять в качестве положения.]*

##### **[Вариант 1]**

1. [Настоящим] *[руководящим органом\*]* **[учреждаются]** целевые программы работы, предназначенные для содействия осуществлению настоящего *договора\** в [следующих] отраслях **[будет определено *руководящим органом\** на его первой сессии, исходя из потребностей оценки текущего и прогнозируемого высвобождения пластмасс и отходов пластмасс [и оценки эффективности мер, принятых Сторонами, связанных с регулированием такого высвобождения], с учетом социально-экономического воздействия]** [и (или) групп изделий]:

- a. [[упаковка;]
- b. [рыболовство и аквакультура;]
- c. [сельское хозяйство;]
- d. [текстильная промышленность;]
- e. **[основные реки, посредством которых пластмассы поступают в морскую среду;]**
- f. **[транспорт;]**
- g. **[электрические и] [электронные устройства;]**
- h. **[строительство;]**
- i. **[сигаретные фильтры и другие табачные изделия;]**
- j. **[накопленные объемы пластмасс;]**
- k. **[проведение целевой оценки отраслей, характеризующихся высоким уровнем воздействия, и районов, подвергающихся высокому уровню воздействия].**

2. [*Руководящий орган\** на своей первой сессии утверждает организационные мероприятия и порядок **[включая критерии членства и представительства]** осуществления специальных программ работы и впоследствии периодически обновляет их. В специальных программах работы должны содержаться следующие требования:

- a. **[с учетом результатов целевых оценок]** сформулировать рекомендации для рассмотрения *руководящим органом\**, касающиеся, в частности, [целей], критериев, мер и руководящих указаний, для содействия реализации и дальнейшему развитию соответствующих положений настоящего *договора\**;
- b. сотрудничать и координировать действия с межправительственными организациями и структурами, по мере необходимости, и взаимодействовать с соответствующими

заинтересованными сторонами в рамках программы действий с участием широкого круга заинтересованных сторон;

с. регулярно представлять *руководящему органу\** сведения обо всех аспектах работы.]

3. [*Руководящий орган\** на регулярной основе анализирует выполнение и эффективность специальных программ работы и по итогам такого анализа принимает соответствующие меры.]

4. [*Руководящий орган\** [инициирует] **[может принять]** дополнительные целевые программы работы, по мере необходимости, для содействия осуществлению настоящего *договора\**.]

### **Вариант 2**

[1. Сторонам рекомендуется в соответствии с их национальными обстоятельствами и возможностями проанализировать, какие отрасли вносят наибольший вклад в загрязнение пластмассами в их национальных юрисдикциях, и разработать соответствующие специальные программы работы для содействия осуществлению настоящего *договора\**.]

## **5. Конструирование, [состав] и эксплуатационные характеристики продукции**

а. **[Конструкционные] и эксплуатационные характеристики продукции]**

### **Вариант 0**

*Текст отсутствует.*

### **Вариант 1**

1. [Согласно национальному плану и с учетом национальных обстоятельств и возможностей] [и имеющихся научных данных] [каждая Сторона принимает] [каждой Стороне рекомендуется принять] **[необходимые] [эффективные]** меры [в надлежащих случаях и в соответствии с национальными приоритетами] [включая меры, о которых говорится в пунктах 2 и 3.] для **[совершенствования и]** [оптимизации [эксплуатационных характеристик] **[конструкции]** продукции для] оптимизации [конструкции] [[многооборотности] **[и оптимизации состава]** изделий [из пластмассы], включая **[маркировку]** [упаковки] **[в интересах совершенствования эксплуатационных характеристик продукции и стимулирования] [многооборотности]**, и оптимизации состава [пластмасс и] изделий [из пластмассы], [в соответствии с национальным потенциалом развивающихся стран и имеющимися ресурсами]] с целью:

[а. [снижения [[спроса] на [и [использования]]] [первичных полимерных пластических материалов, [пластмасс и] изделий из пластмассы] [пластмасс на всех этапах производственно-бытовой деятельности, включая упаковку продукции] [и связанных с ними химических веществ] **[включенных в приложение А]** [[и должно осуществляться только при наличии] **[доступных]** доступных по цене альтернативных материалов для содержащих и (или) не содержащих пластмассы заменителей] [стимулирования [многооборотности в хозяйственной деятельности] **[многооборотности]** изделий из пластмассы и сведения к минимуму высвобождений отходов пластмасс, включая микрочастицы пластмасс]]];

[б. [повышения [безопасности,] [устойчивости, многооборотности [пластмасс и] изделий из пластмассы, руководствуясь иерархией обращения с отходами, в том числе, сообразно обстоятельствам] [в отношении [химических веществ] и [групп химических веществ, требующих внимания] [о которых говорится в части II.2 и соответствующем приложении А,] [принятых *руководящим органом\** на основе консенсуса]] долговечности, возможности повторного использования и повторного наполнения, [фактической] ремонтпригодности, [возможности повторного использования], [возможности утилизации] и пригодности к восстановительному ремонту [при необходимости] [пластмасс и] изделий из пластмассы, в зависимости от обстоятельств] [и [повышения] пригодности [пластмасс и] изделий из пластмассы] к [масштабируемому и фактическому] [повторному использованию по целевому назначению], повторному использованию по альтернативному назначению, утилизации [рекуперации] и удаления безопасным и экологически обоснованным образом после попадания в категорию отходов;]

[*b. bis.* повышения, в зависимости от области применения, долговечности, возможности [масштабируемого и фактического] повторного использования по целевому назначению, возможности повторного наполнения, ремонтпригодности, [возможности повторного использования по альтернативному назначению], [возможности утилизации] и пригодности к восстановительному ремонту [пластмасс и] изделий из пластмассы, и удаления безопасным и экологически обоснованным образом после попадания в категорию отходов;]

[с. сведения к минимуму [непреднамеренного] [высвобождения] [нерегулируемого поступления] и [выбросов] [микрочастиц пластмасс] [нерегулируемого поступления] [из] [и [высвобождения и выбросов химических веществ в результате] воздействия на окружающую среду и безопасность] [пластмасс и] изделий из пластмассы, [согласно руководству [изложенному в приложении С] [принятому руководящим органом\*] [на основе консенсуса]] [включая [соответствующие стандарты и руководства, относящиеся к конкретным отраслям или изделиям] [[намеренно добавленных] микрочастиц пластмасс] [с учетом технической [и социально-экономической] целесообразности и доступности [потенциальных альтернатив микрочастицам пластмасс] и социально-экономических последствий];]]]

[с. *bis* с учетом стоимости и качества изделий из утилизированных пластмасс]

[с. *ter* с учетом соответствующих международных стандартов и руководств, включая [любые] соответствующие стандарты и руководства, относящиеся к конкретным отраслям или изделиям, [как указано в приложении С] [[принятые] [утвержденные] руководящим органом\* на основе консенсуса] [и обеспечивая соблюдение отраслевых требований.] [Меры, принимаемые согласно настоящему положению, могут отражаться в представляемых национальных планах].]

**[Var. 1 bis. Для целей пункта 1 Стороны могут учитывать соответствующие международные стандарты и руководства, включая любые соответствующие руководства, относящиеся к конкретным отраслям или изделиям.]**

### **Подвариант 1**

2. Каждая Сторона требует, чтобы [пластмассы и] изделия из пластмассы, произведенные на ее территории и присутствующие в ее коммерческом обороте, [соответствовали [минимальным] [устойчивым] конструкционным [и эксплуатационным] [требованиям] [критериям] [направленным на повышение утилизированности, долговечности, возможности повторного использования, повторного наполнения, пригодности к ремонту, в том числе восстановительному, в случае необходимости и в зависимости от характеристик, видов применения и функциональности изделий] [для конкретных категорий изделий, содержащих пластмассы, или отраслей] [и других соответствующих элементов], содержащихся в части I приложения С)], [с учетом руководств, утвержденных руководящим органом\* [на основе консенсуса]] [[включая, где это уместно,] [которые могут быть основаны на] [критериях и элементах,] [стандартах и руководствах] [относящихся к конкретным отраслям или видам продукции] [в сроки, определенные в этом приложении]]. [[Минимальные конструкционные [и эксплуатационные] требования] [[критерии] должны [основываться на положениях пункта 1 настоящей статьи] [быть согласованы, и должно проводиться различие между конструированием в интересах сокращения, повторного использования, утилизации изделий и упаковки из пластмассы.]]

3. [[С этой целью] [Каждая Сторона] [руководящий орган\*] внедряет и обеспечивает соблюдение [соответствующих] процедур сертификации и требований к маркировке [пластмасс и] изделий из пластмассы [[произведенных на ее территории и присутствующих в ее коммерческом обороте] с учетом [рекомендаций ГНТЭВ и] [рациональных] конструкционных и эксплуатационных [критериев] [требований] и других соответствующих элементов, содержащихся в части I приложения С, включая, в соответствующих случаях, [критерии] [требования], и элементы, относящиеся к конкретным отраслям или изделиям, и требует, чтобы пластмассы и изделия из пластмассы были надлежащим образом маркированы в соответствии с этими критериями и элементами.]]

### **Подвариант 2**

2. [[Каждой Стороне рекомендуется] [Каждая Сторона должна] принять [Каждая Сторона принимает] [добровольные] конструкционные и эксплуатационные критерии [устойчивых изделий] и [системы регулирования]] [принять [[любые] необходимые меры] [для] [рекомендуется принять меры, по мере необходимости и в соответствии с национальными приоритетами, для совершенствования конструкции изделий из пластмассы, включая упаковку, и оптимизации состава изделий из пластмассы [в интересах]]]:

a. [в соответствии с элементами, содержащимися в части I приложения С,] и с учетом соответствующих международных стандартов и руководств, включая любые соответствующие стандарты и руководства, относящиеся к конкретным отраслям или изделиям [и обеспечивая соблюдение отраслевых требований.] Меры, принимаемые согласно настоящему положению, отражаются в национальных планах, представляемых в соответствии с [частью IV.1 о национальных планах]. [[Критерии должны быть согласованы с учетом различий между конструкционными [и эксплуатационными] характеристиками [экологически безопасной продукции] в интересах

[сокращения], повторного использования по целевому назначению, утилизации изделий и упаковки из пластмассы]].

**[Вар. 2 альт.** Каждая Сторона изучает возможность включения следующих действий в дополнение к мерам, изложенным в пункте 1:]

- a. [принятие мер политики или руководства в области государственных закупок изделий из пластмассы для повышения многооборотности изделий из пластмассы;]
- b. [содействие применению стандартов экологической эффективности к изделиям из пластмассы;]
- c. [содействие усилиям, направленным на создание или расширение систем добровольной сертификации предпочтительной с экологической точки зрения продукции или упаковки в интересах стимулирования выбора более экологичных вариантов;]
- d. [Сторонам следует учитывать соответствующие международные стандарты и руководства, включая любые соответствующие стандарты и руководства, относящиеся к конкретным отраслям или изделиям.]

[3. Каждая Сторона должна установить [в соответствии с элементами, содержащимися в части I приложения С], [по мере возможности] процедуры и требования в отношении [транспарентности], маркировки и сертификации [пластмасс] и изделий из пластмассы, которые соответствуют [конструкционным и эксплуатационным критериям]] **[мерам] [требованиям]** установленным во исполнение пункта 1 [принимая к сведению конфиденциальную деловую информацию (КДИ)].]

**Вар. 3 альт.** Текст отсутствует.]

#### **Положение, общее для подвариантов 1 и 2 выше**

4. [Сторонам рекомендуется] [Стороны [работают] **[[сотрудничают]** [соответствующими [национальными и] международными организациями] в целях разработки стандартов и руководств [на многостороннем уровне], в том числе на [секторальной основе, когда это уместно,] **для содействия осуществлению [и обеспечения соблюдения] [пункта 1 настоящей статьи, а также секторальных требований]** [для [осуществления пунктов 1–3] [[сокращения использования пластмасс в изделиях на всех этапах производственно-сбытовой деятельности, в том числе в упаковке изделий, и] [оптимизации и] совершенствования конструкции изделий из пластмассы для повышения их [безопасности,] долговечности, возможности повторного использования, [возможности повторного наполнения,] [и] ремонтпригодности [[фактической] утилизируемости] [и пригодности к восстановительному ремонту] **[в случае необходимости и в зависимости от характеристик, видов применения и функциональности изделий]** [и их пригодности к [повторному применению по целевому назначению], повторному применению по альтернативному назначению, утилизации и безопасному и экологически обоснованному удалению после попадания в категорию отходов [и свести к минимуму воздействие [пластмасс и] изделий из пластмассы] **[и отходов пластмасс]** [и обеспечить соблюдение отраслевых требований]] на окружающую среду и безопасность.]]]

#### **Вариант 2**

1. В соответствии со своим национальным планом и с учетом национальных обстоятельств и возможностей каждая Сторона принимает меры, включая меры, о которых говорится в пунктах 2 и 3, для совершенствования конструкции изделий из пластмассы, включая упаковку, и оптимизации состава [пластмасс и] изделий из пластмассы.

2. В соответствии со своим национальным планом и с учетом национальных обстоятельств и возможностей каждая Сторона должна принять меры для: повышения безопасности, долговечности, возможности повторного использования по целевому назначению, повторного наполнения, и пригодности к ремонту, в том числе восстановительному, а также утилизации **[в случае необходимости]** [пластмасс и] изделий из пластмассы **[в зависимости от характеристик, видов применения и функциональности продукции]** [в зависимости от обстоятельств, принимая во внимание соответствующие международные стандарты, включая любые соответствующие стандарты и руководства, относящиеся к конкретным отраслям или изделиям]. Меры, принимаемые в соответствии с этим положением, отражаются в национальном плане действий, представленном в соответствии с [частью IV.1 о национальных планах].

**[Вар. 2 bis.** Для целей пунктов 1 и 2 Стороны могут учитывать соответствующие международные стандарты и руководства, включая любые соответствующие стандарты и руководства, относящиеся к конкретным отраслям или изделиям.]

3. [В соответствии со своим национальным планом и с учетом национальных обстоятельств и возможностей каждая Страна должна принять меры в отношении [пластмасс и] изделий из пластмассы, которые соответствуют пункту 1.]

4. Будет проведена оценка потребностей в финансовых ресурсах и передаче технологий, а также их мобилизации для каждой страны в целях выполнения обязательств на национальном уровне в соответствии с настоящим положением.]]

**b. [[Сокращение,] [повторное использование по целевому назначению], [и] [утилизация,] повторное наполнение и ремонт [повторное использование по альтернативному назначению и восстановительный ремонт] [пластмасс и]] [Подходы к многооборотности] изделий из пластмассы**

1. [В соответствии со своим национальным планом и с учетом национальных обстоятельств и возможностей] **[Каждой Стране рекомендуется]** [Каждая Страна принимает] [на основе руководства, которое будет принято *руководящим органом*\* [на его первой сессии] [не позднее чем на его [первой] [второй] [третьей] сессии]] принимает [эффективные] [и полезные для окружающей среды] меры [которые она сочтет необходимыми] [регулирующие распространение, реализацию и потребление] для [стимулирования] [[обеспечения] [создания условий] **[активного содействия]** [сокращению] **[объема использования пластмасс]** [использования] **[пластмасс и] изделий из пластмассы посредством, в зависимости от обстоятельств,**] повторного использования по целевому назначению, [и] [утилизации,] повторного наполнения, ремонта, повторного использования по целевому назначению и восстановительного ремонта [подходов к многооборотности], в зависимости от обстоятельств, [пластмасс и] изделий из пластмассы [произведенных **[или используемых]** на ее территории и присутствующих в ее коммерческом обороте, [в частности] **[включая]** посредством [внедрения **[и расширения масштабов стимулирования]** [повторного использования **[и]** [систем, включая системы возврата и], [утилизацию,] [повторное наполнение [моделей, а также] [и] ремонта **[и оптовых продаж]** систем]]] **[совершенствование инфраструктуры для утилизации]** [[[в соответствии с] [с учетом] национальных обстоятельств и [потенциала] [возможностей]; а также доступа к **[имеющимся в наличии, доступным и недорогим]** технологиям и наличия финансовых ресурсов у развивающихся стран]. [*Руководящий орган*\* публикует согласованные стандарты в области повторного использования по целевому назначению, утилизации, ремонта, в том числе восстановительного, продукции]. **[с учетом руководства, которое будет принято *руководящим органом*\* [на основе консенсуса].]**

2. Каждая Страна [принимает] [путем принятия] необходимых мер] [[включая меры, о которых говорится в пункте 1,] [регулирующих распространение, реализацию и потребление,] [для достижения минимальных **[отраслевых]** [целевых показателей утилизации и, в соответствующих случаях,] [сокращения,] повторного использования, повторного наполнения и ремонта [определенных в части II приложения С, в сроки, указанные в этом приложении,]] для [пластмасс и] изделий из пластмассы, произведенных **[или используемых]** на ее территории и присутствующих в ее коммерческом обороте. [В основе этого должен лежать, где это уместно, отраслевой подход **[описанный в приложении С].]**

**[Вар. 2 альт. [Каждой Стране рекомендуется рассмотреть]** [Каждая Страна [должна рассмотреть] [рассматривает] [в соответствующих случаях,]] [Странам рекомендуется] [принять] [использовать] [определенные на национальном уровне] [рассчитанные на определенный срок] [целевые показатели] [осуществления] [содействия осуществлению] **[пункта 1]** [настоящей [цели] [статьи]] [с учетом национальных обстоятельств и возможностей.]]

3. Меры, принимаемые для осуществления [этого] **[настоящего]** положения [положений] [настоящей статьи], могут включать использование [нормативных [и экономических] инструментов] [государственные закупки], [создание схем расширенной ответственности производителей, как указано в части **[2.] VII**, [или] [стимулирование] **[популяризацию]** [изменений в производственно-сбытовой деятельности] [[путем инвестирования в] системы и инфраструктуру повторного использования, утилизации, повторного наполнения и ремонта], [и в **[стимулирование рационального]** поведения потребителей [путем повышения осведомленности о рациональном потреблении] и [отражаются] [могут отражаться] в национальных планах, представляемых] [в соответствии с [частью IV.1 о национальных планах [действий]]]].]

4. [Будет проведена оценка потребностей в финансовых ресурсах и передаче технологий, а также их мобилизации для каждой страны в целях выполнения обязательств на национальном уровне в соответствии с настоящим положением].

5. Странам рекомендуется [работать с соответствующими **[национальными и]** международными организациями на многостороннем уровне] **[сотрудничать]** в целях разработки **[и внедрения]** стандартов **[определений, показателей]** и руководств для систем повторного

использования и наполнения [с целью гармонизации и масштабирования решений в области повторного использования в приоритетных секторах].

**с. Использование материалов, полученных в результате утилизации пластмасс**

1. [В соответствии со своим национальным планом и с учетом национальных обстоятельств и возможностей, [Каждая Страна [в соответствии со своим национальным планом действий] [должна принять] [принимает] [определенные на национальном уровне] [необходимые] [меры] [для стимулирования использования вторичных пластмасс в соответствующих изделиях из пластмассы] [для [соответствующих] пластмасс и] [ей рекомендуется] [содействовать тому, чтобы] [требовать того, чтобы пластмассы] и изделия из пластмассы, произведенные на ее территории и присутствующие в ее коммерческом обороте] [увеличить долю вторичных пластмасс, используемых в изделиях из пластмассы] [[для] [[обеспечения] [содержания] [насколько это возможно и практически осуществимо] [минимального процентного содержания]] [и принять целевые показатели с установленными сроками]] [[содействовать утилизации и принять целевые показатели с установленными сроками в отношении использования] безопасных и [экологически безвредных] [[полученных в результате утилизации пластмасс по завершении эксплуатации] пластмасс] [материалов] [материалов, полученных из вторичных ресурсов], [в надлежащих случаях с учетом национальных обстоятельств и возможностей] [когда это технологически осуществимо [и экономически целесообразно] и] [с учетом элементов, содержащихся в] [изложенных в] [части III приложения С] [в сроки, указанные в этом приложении.] [Меры, принимаемые для осуществления настоящего положения, [отражаются] [могут отражаться] в национальных планах, представляемых в соответствии с [частью IV.1 о национальных планах]] [в соответствии с национальными законами о составе пластмасс, утилизированных [по завершении эксплуатации]].

[Примечание: Целевые показатели минимального содержания материалов, полученных в результате утилизации пластмасс, для конкретных видов применения и категорий продукции в интересах создания для отраслей подходящих благоприятных условий, способствующих достижению этой цели, особенно для видов применения, связанных с пищевыми продуктами. Принимая во внимание, что все [элементы, содержащиеся в части III приложения С] должны содействовать Страна́м в установлении их собственных требований или целевых показателей содержания материалов, полученных в результате утилизации пластмасс, в определенных приоритетных видах продукции.]

[2. Будет проведена оценка потребностей в финансовых ресурсах и передаче технологий, а также их мобилизации для каждой страны в целях выполнения обязательств на национальном уровне в соответствии с настоящим положением.]

[3. *Руководящий орган\** указывает в приложении [сроки] [рассчитанные на определенный срок целевые показатели] обеспечения того, чтобы все пластмассы, имеющиеся в коммерческом обороте, были утилизируемыми, что может повлечь за собой постепенное увеличение минимального процентного содержания безопасных и экологически безвредных пластмасс, утилизированных [по завершении эксплуатации]]. [Стандарты в области утилизированных пластмасс должны быть согласованы на мировом уровне.]

[4. Каждая Страна [принимает] [должна принять] [Каждой Стране рекомендуется принять с учетом национальных обстоятельств] [необходимые] меры [для [обеспечения] [стимулирования] [совершенствования, по возможности] того, чтобы, когда это [необходимо] [возможно], [первичные пластмассы] [[пластмассы, используемые] в изделиях] [изделия из пластмассы] [заменялись] [дополнялись] [содержали материалы из вторичных источников, которые должны быть] безопасными [,] [и] [,] экологически безвредными [недорогостоящими, доступными и имеющимися в наличии] утилизированными пластмассами [в соответствующих случаях] [с учетом национальных обстоятельств и возможностей] [а также требований к конкретным изделиям из пластмассы, категориям, их видам применения и функциональности] [в зависимости от наличия технологических возможностей и средств осуществления в случае развивающихся стран]] [в соответствующих случаях для оптимизации конструкции, состава и эксплуатационных характеристик изделий, обеспечивающих максимально возможное содержание утилизированных пластмасс для как можно большего числа видов применения с целью замены первичных пластмасс в изделиях, при этом решая любые вопросы безопасности, связанные с содержанием утилизированных пластмасс]. Меры, принимаемые для осуществления [настоящего] [этого] [положения настоящей статьи], могут включать использование [нормативных [и экономических] инструментов] [государственные закупки, [схемы сертификации, международное сотрудничество в области согласованных передовых методов] [создание схем расширенной ответственности производителей, как указано в части [III.7] или стимулирование [изменений в производственно-сбытовой деятельности] [развитие систем и инфраструктуры для сокращения, утилизации, повторного наполнения и ремонта] [путем инвестирования средств в системы и инфраструктуру для утилизации]] и в [стимулирование

**рационального**] поведения потребителей [[среди прочих мер,] [путем повышения осведомленности потребителей о рациональном потреблении. [Меры, принимаемые для осуществления настоящего положения] [отражаются] [могут отражаться] в национальных планах, представляемых] [в соответствии с [частью IV.1 о национальных планах]] [в соответствии с национальными обстоятельствами]].]

**[Вар. 4 альт. Каждая Страна должна принять определенные на национальном уровне меры для стимулирования использования утилизированных пластмасс в соответствующих изделиях из пластмассы, производимых на ее территории и присутствующих в ее коммерческом обороте, с тем чтобы обеспечить безопасное и экологически безвредное содержание материалов, полученных из пластмасс, утилизированных по завершении эксплуатации, когда это технологически осуществимо и экономически целесообразно].**

d. **[Альтернативы пластмассам и изделиям из них]**

**[Вариант 0]**

*Текст отсутствует.]*

**[Вариант 1]**

1. [[Страны] [Каждая Страна] **должна**] [стремиться] обеспечить, чтобы [«] альтернативы пластмассам и изделиям из них [»] [к которым относятся пластмассы, изготавливаемые на основе биоматериалов, биоразлагаемые и компостируемые пластмассы] были безопасными, экологически безвредными и устойчивыми [на основе оценок жизненного цикла] [в соответствии со стандартами, которые будут определены *руководящим органом\**, на основе рекомендаций ГНТЭВ] [по сравнению с изделиями из пластмассы] с учетом [в том числе] их [неблагоприятного] воздействия на [сокращение отходов и повторное использование, а также любого] экологического, [климатического,] экономического, социального [культурного] воздействия и воздействия на здоровье человека [включая продовольственную [и водную] безопасность,] [в соответствии с критериями, [изложенными в части IV приложения С] [принятыми *руководящим органом\**, которые распространяются на безопасность, экологическую безвредность и устойчивость]] [на основе минимальных конструкционных и эксплуатационных критериев и других соответствующих элементов, содержащихся в части I приложения С, включая конкретные критерии устойчивости для: i) пластмасс, изготавливаемых на основе биоматериалов, ii) биоразлагаемых пластмасс и iii) компостируемых пластмасс, основанных на анализе полного жизненного цикла] [а также национальных обстоятельств и возможностей].]

2. Критерии, которые предстоит сформулировать, должны также учитывать необходимость недопущения неудачных замен и возникновения новых проблем.

3. [В соответствии со своими национальными планами и с учетом национальных обстоятельств и возможностей] Страны должны стимулировать разработку и использование безопасных [экологически безвредных] и устойчивых альтернатив пластмассам и изделиям из пластмассы **[таких как пластмассы, изготавливаемые на основе биоматериалов, биоразлагаемые и компостируемые пластмассы с учетом их потенциального воздействия на окружающую среду, хозяйственную деятельность, социальную сферу и здоровье человека, включая продовольственную безопасность]** [[в том числе посредством]. [Меры [и стимулы], принимаемые для осуществления настоящего положения, могут включать использование] нормативных [мер] и [одного или более] экономических *инструментов*] [в соответствии с национальными нормативно-правовыми базами].]

4. Страны [руководствуются иерархией обращения с отходами и] обеспечивают [чтобы [сокращение **[объема использования пластмасс]** при использовании] [[всех] пластмасс] и] предотвращение образования отходов пластмасс, [[в том числе изготавливаемых из неископаемого сырья], преобладало] при рассмотрении вопроса о разработке и использовании [альтернатив пластмассам и] изделий из пластмассы.]

5. Будет проведена оценка потребностей и [мобилизации финансовых ресурсов], создания потенциала и передачи технологий для каждой страны в интересах инноваций и выполнения ими обязательств на национальном уровне в соответствии с настоящим положением.]

6. Меры, принимаемые для осуществления настоящего положения, отражаются в национальных планах, представляемых в соответствии с [частью IV.1 о национальных планах].]

7. Каждая Страна принимает необходимые меры для обеспечения обоснованности заявляемых экологических свойств i) пластмасс, изготавливаемых на основе биоматериалов, ii) биоразлагаемых пластмасс и iii) компостируемых пластмасс. [К таким мерам могут относиться требования к маркировке, изложенные в [части II.13], которые необходимо соблюдать.]]



[8. Сторонам рекомендуется сотрудничать с соответствующими международными организациями в целях разработки стандартов и [руководств на многостороннем уровне] для обеспечения того, чтобы i) пластмассы, изготавливаемые на основе биоматериалов, ii) биоразлагаемые пластмассы и iii) компостируемые пластмассы были безопасными, экологически безвредными и устойчивыми.]

[*Var. 8 bis.* С учетом национальных обстоятельств и возможностей Стороны должны популяризировать безопасные, экологически безвредные и устойчивые альтернативы [пластмассам и] изделиям из пластмассы, такие как i) пластмассы, изготавливаемые на основе биоматериалов, ii) биоразлагаемые пластмассы и iii) компостируемые пластмассы, с учетом их потенциального воздействия на окружающую среду, экономику, общество и здоровье человека, включая продовольственную безопасность]].

#### **[Вариант 2**

*Объединить с частью II.6 («Не содержащие пластмассы заменители»).*]

## **6. Не содержащие пластмассы заменители**

### **Вариант 0**

*Не оформлять данный вопрос в качестве положения.*

### **Вариант 1**

1. [В соответствии со своим национальным планом и с учетом национальных обстоятельств и возможностей каждая] [[Каждая] Сторона принимает] [Стороны должны принять] меры по стимулированию [исследований и] инноваций [в том числе посредством механизма сотрудничества, о котором говорится в [части III ...]] [и стимулировать и активизировать [исследования,] [проводить оценки] разработок и использования в широких масштабах] безопасных [экологически безвредных,] и устойчивых не содержащих пластмассы заменителей, включая изделия, технологии и услуги, с учетом их потенциала в части [сокращения объемов отходов и для повторного использования, а также] воздействия на окружающую среду, экономику, социальную сферу [культурную сферу] и здоровье человека [в течение всего их жизненного цикла] [включая продовольственную и водную безопасность и утрату земель] [с учетом оценок жизненного цикла] [иерархии обращения с отходами] [и с учетом возможных непредвиденных последствий и компромиссов] [а также доступа развивающихся стран к передаче необходимых технологий и финансовым ресурсам.]
2. [Сторонам рекомендуется] [Стороны стремятся] использовать нормативно-правовые и экономические инструменты<sup>11</sup>, государственные закупки и льготы для содействия разработке и использованию безопасных, экологически безвредных и устойчивых не содержащих пластмассы заменителей, изделий, технологий и услуг [с учетом национальных обстоятельств и возможностей].
3. Механизм финансирования, созданный *руководящим органом\**, обеспечивает передачу технологий Сторонам, являющимся развивающимися странами, в целях содействия внедрению и использованию в широких масштабах производства безопасных, экологически безвредных и устойчивых непластических полимерных материалов.
4. Настоящее положение предполагает принятие комплекса критериев, распространяющихся на безопасность, экологическую безвредность и устойчивость заменителей, не содержащих пластмассы. В число таких критериев входит всесторонняя оценка жизненного цикла, обеспечивающая тщательный анализ воздействия на окружающую среду на протяжении всего жизненного цикла продукции.
5. Меры, принимаемые для осуществления настоящего положения, отражаются в национальных планах, представляемых в соответствии с [частью IV.1 о национальных планах].
6. Сторонам рекомендуется использовать наилучшие имеющиеся научные данные, традиционные знания, знания коренных народов и местные системы знаний [при разработке безопасных, экологически безвредных и устойчивых заменителей, не содержащих пластмассы].
7. Сторонам рекомендуется организовать процесс оценки безопасности и устойчивости потенциальных заменителей пластмасс и их пригодности в качестве заменителей, учитывая их потенциальное воздействие на здоровье человека и окружающую среду, иерархию обращения с отходами и пригодность к сокращению, повторному использованию и утилизации.

<sup>11</sup> К таким инструментам могут относиться, например, пошлины, льготные тарифы, налоги или субсидии, в том числе перепрофилированные субсидии, в зависимости от обстоятельств.

8. Каждая Сторона содействует усилиям по созданию или расширению систем добровольной сертификации устойчивой продукции или упаковки для популяризации устойчивых заменителей, оказывающих более благоприятное воздействие в областях, перечисленных в пункте 1.

### Вариант 2

*Объединить с частью II.5: Конструирование, состав и эксплуатационные характеристики продукции.*

## 7. **[[Расширенная] ответственность производителей]**

### Вариант 0

*[Не оформлять данный вопрос в качестве положения.]*

### Вариант 1

*[Введение]*

*[1 альт. Стороны [обеспечивают] [могут] [стимулировать обеспечение того] [и содействовать обеспечению того], чтобы [все производители пластмасс, действующие в пределах их юрисдикций, участвовали в обязательных] [добровольных] [схемах] [системах] [расширенной] ответственности производителей ((Р)ОП), а транснациональные корпорации, которые реализуют изделия из пластмассы, особенно в развивающихся странах [посредством коммерческих концессий, дочерних предприятий, агентов или любых других механизмов, сводят к минимуму масштабы загрязнения пластмассами посредством схем (Р)ОП.]]*

1. *[Каждая Сторона] [Стороны] [стимулируют] [и содействуют] [должны стимулировать] [и содействовать] [обеспечивать, чтобы производители [совершенствовали качество производимой ими продукции в интересах дальнейшего повышения эффективности утилизации и недопущения образования отходов] [несли ответственность за производимую ими продукцию после ее попадания в категорию отходов и] [в которых еще не имеется собственной системы или схемы (Р)ОП] [могут изучить меры стимулирования для достижения этой цели] [изучают] [им рекомендуется] [и оказывается помощь в деле] [изучения возможности] [создания] [регулирувания,] [внедрения] [и обеспечения функционирования] [в соответствующих случаях] [в пределах их юрисдикций] [и не затрагивая международную производственно-сбытовую деятельность] [в соответствии с их национальным планом и с учетом] [принять меры для содействия разработке] [обязательной] [по мере возможности или] [добровольной] [национальной] [налоговой и (или) неналоговой]] [системы] [схемы] [расширенной] ответственности производителей ((Р)ОП) [в отношении такой продукции] [или любых систем или механизмов, служащих той же цели] [и задачам] [наиболее подходящей для конкретного региона или страны,] [и имеющихся] [недорогостоящих и доступных] [технологий] [в том числе с учетом порядка] [руководств по их разработке и осуществлению] [действие которых распространяется на изделия] [включая использование сборов с регулируемой ставкой], включенные в приложение D] [обеспечивая гибкость в отношении сферы действия] [в том числе, в надлежащих случаях, по признаку сектора [или продукции]] [в качестве компонента экологически обоснованной системы] [одного из компонентов обращения с отходами] [с учетом] [их национальных обстоятельств и возможностей] [в соответствии с их конкретными условиями] ...].*

*[Цели]*

*[... для [покрытия расходов на организацию или финансирования] [содействия] [сбору, транспортировке, сортировке [или] [и] экологически безопасному] [обращению с] [обработке] [отходов] [пластмасс] [в рамках национальных юрисдикций] и, в надлежащих случаях, мероприятиям по уборке мусора] [стимулирования] [популяризации] [предотвращения образования] [сокращения] [повторного использования] [и сокращения] [отходов] [пластмасс] [конструирования] [сокращения объемов пластмасс], [посредством] [рационального конструирования, ориентированного на многооборотность] [более активного] [повторного использования,] повышения утилизируемости, содействия [высококачественной утилизации и] повышения показателей утилизации, [повышения ответственности производителей] [и импортеров] [а также других соответствующих заинтересованных сторон на всех этапах производственно-сбытовой деятельности] [и импортеров за безопасное и экологически рациональное обращение с пластмассами и изделиями из пластмассы на протяжении всего их жизненного цикла] [обеспечить] [справедливый переход с особым учетом интересов сборщиков твердых бытовых отходов] и [повысить осведомленность общественности] [о предотвращении образования отходов и их сборе] [повысить] [подотчетность] [расширить] [ответственность] производителей и импортеров за безопасное и экологически рациональное обращение с пластмассами*

[и замусоривание] и изделиями из пластмассы [на протяжении всего их жизненного цикла] [и в рамках международной производственно-сбытовой деятельности] [содействовать [повторному использованию пластмасс,] повышению утилизируемости и повышению показателей утилизации [[пластмасс и изделий из пластмассы].]

**[1 bis. Стороны] [стимулируют] [и содействуют] [сотрудничают на региональном и глобальном уровнях [в деле внедрения схем [расширенной] ответственности производителей] для решения проблемы нерегулируемого поступления отходов пластмасс в морские экосистемы в результате [экстремальных погодных явлений] [бедствий], таких как наводнения.]**

**[1 ter. [Стороны наделяют] [Сторонам рекомендуется наделить] законным статусом механизм расширенной ответственности производителей в качестве практического подхода к [мерам, принимаемым на начальных этапах жизненного цикла пластмасс] и к разработке экологически безопасных изделий и популяризации устойчивых, которые пропагандируют международные стандарты в области рационального производства и потребления и многооборотность в хозяйственной деятельности [подходы] [на протяжении всего жизненного цикла продукции.]]**

[Осуществление]

2.1 [При осуществлении настоящего положения Стороны учитывают, каким образом принимаемые меры будут способствовать справедливому переходу] [с учетом] [нужд и потребностей] затрагиваемых групп населения] [включая сборщиков твердых бытовых отходов и других работников, занятых в неофициальной и кооперативной среде] [с особым учетом] [и стимулируя] [представление справедливого и надлежащего вознаграждения [и] [официальное трудовое оформление [и интеграцию] сборщиков твердых бытовых отходов [в системы обращения с отходами, включая выдачу средств индивидуальной защиты] и других работников, занятых в неофициальной и кооперативной среде.]

2.2 [Каждая Сторона] [Стороны должны обеспечить] [обеспечивают], чтобы схемы расширенной ответственности производителей учитывали [руководства, разработанные *руководящим органом\**.] [элементы, включенные в приложение D, и распространялись на отрасли и группы изделий, о которых говорится в пункте 4 bis «Специальные программы работы»]. [*Руководящий орган\** [принимает] [может] [на своей первой сессии] [принять] [сформулировать] [реализуемый] [порядок] [руководство] [руководящие указания] [как отмечается в приложении D] [для информационного обеспечения с целью создания] [с целью разработки и внедрения] национальных [систем] [схем] расширенной ответственности производителей [или любых систем или механизмов, которые служат аналогичной цели, что и системы расширенной ответственности производителей,] и [выявить] [определить] их существенные особенности, а также [стимулировать] [содействовать] их [согласованию] [гармонизации] с учетом того, [как принятые меры будут способствовать] [как системы расширенной ответственности производителей могут содействовать] [цели] [*договора\**] [обеспечивая] справедливый переход.] [уделяя особое внимание сборщикам твердых бытовых отходов и другим работникам, занятым в неофициальной и кооперативной среде.] [Настоящие инструкции носят рекомендательный характер.]

**[2.2 bis. При осуществлении положений настоящей статьи Стороны [могут пожелать рассмотреть] [принимает во внимание] соответствующие руководства и руководящие указания, содержащиеся в других [международных соглашениях] [многосторонних природоохранных соглашениях] [которые Стороны сочтут приемлемыми], включая разработанные в рамках Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением] [с учетом национальных обстоятельств и внутригосударственных законов и норм.]**

2.3 [Стороны обеспечивают наличие в [схемах] [системах] расширенной ответственности производителей эффективных и действенных механизмов прослеживаемости и подотчетности] [в соответствии с национальными обстоятельствами, возможностями, законами и стандартами]. [Средства, направляемые на осуществление расширенной ответственности производителей, не должны перенаправляться на другие виды деятельности, не связанные с обращением с отходами.]

**[2.3 альт. Стороны могут пожелать рассмотреть меры по обеспечению эффективного внедрения схем расширенной ответственности производителей на национальном уровне с учетом их нормативно-правовых баз.]**

2.4 [Меры, принимаемые для осуществления настоящего положения, [отражаются] [могут отражаться] в национальном плане [если Сторона пожелает это сделать], представляемом в соответствии с [частью IV.1 о национальных планах.] [что также позволит периодически пересматривать и масштабировать сферу действия расширенной ответственности производителей.]

2.5. [Стороны могут рассмотреть возможность сотрудничества в деле реализации схем расширенной ответственности производителей на региональном и глобальном уровнях.]

**2.5 bis.** [Производители [представляют] [Производителям рекомендуется представлять] [местным] регулирующим органам сведения об осуществлении расширенной ответственности производителей [на добровольной основе] с учетом согласованного образца в интересах накопления данных о ходе борьбы с загрязнением пластмассами.]

## 8. Выбросы и высвобождения пластмасс на протяжении всего их жизненного цикла

*Альтернативный заголовок:* [Выбросы и] [Нерегулируемое поступление] высвобождения пластмасс [в окружающую среду] и [изделий из них и отходов] [отходов и микрочастиц пластмасс] [на протяжении [всего] [их] жизненного цикла [пластмасс]]

### Вариант 1

1. [Каждая Сторона] [Стороны] [с учетом своих национальных планов и исходя из национальных обстоятельств и возможностей и соответствующих национальных природоохранных норм] [с учетом] [результатов первоначальных исследований], [анализа степени уязвимости] [оценки масштабов загрязнения [морских, наземных и водных] [экосистем,] [окружающей среды] [принимают] [им рекомендуется принять] [должны принять] [необходимые] [эффективные] меры для] [регулирования] [предотвращения] [или сокращения] [с целью прекращения] и [по возможности] [устранения] [сведения к минимуму нерегулируемого поступления отходов пластмасс] [выбросов] и [для охраны здоровья человека и окружающей среды] [регулирования] [высвобождения мономеров, полимеров, химических веществ и групп химических веществ, с уделением особого внимания включенным в приложение А] [которые являются подлинными и в наивысшей степени значимыми в соответствии с национальными научными стандартами] [полимерных пластических материалов,] [химических загрязнителей] [пластмасс, включая микрочастицы и [наночастицы] пластмасс] и изделий из пластмассы [на протяжении их жизненного цикла], [в том числе на этапах извлечения и производства,] [в окружающую среду.] [во все компоненты природной среды, включая наземную, пресноводную, морскую среду и воздух] [из [тех] [различных] источников [которые должны определяться на национальном уровне] [включенных в часть II приложения E] [с оценкой тенденций выбросов и высвобождений [в соответствии с частью IV.4 на основе периодической оценки и мониторинга хода осуществления настоящего договора\*] с учетом технической осуществимости и доступности [и экологичности] альтернатив пластмассам [на протяжении всего их жизненного цикла] и изделий из пластмассы, а также социально-экономические последствия] [с учетом национальных обстоятельств и возможностей развивающихся стран] [не позднее установленных в нем сроков]].

[Выбросы и высвобождения] [нерегулируемое поступление отходов пластмасс], на которые распространяется действие настоящего положения, должны включать:

a. [выбросы] [высвобождения] [любое загрязнение пластмассами] [опасных веществ], включая микрочастицы пластмасс, в воздух [и на рабочих местах на всех этапах производственно-бытовой деятельности в области пластмасс] [которые являются подлинными и в наивысшей степени значимыми в соответствии с национальными научными стандартами];

b. [высвобождения в почву и воду в результате производства, транспортировки и использования химических веществ [и полимеров], требующих внимания, пластмасс и изделий из пластмассы [включенных в часть II приложения А]; и] [которые являются подлинными и в наивысшей степени значимыми в соответствии с национальными научными стандартами];

*b. bis.* разливы химических веществ и другие виды токсического воздействия при извлечении и при производстве пластмасс, а также при производстве химических веществ, используемых в составе пластмасс;

*b. ter.* сведение к минимуму образования микрочастиц пластмасс и опасных химических веществ на этапе применения и этапе образования отходов.]

*b. альт.* Объединить b и c.

[[b][c]. Высвобождения [химических веществ и [мономеров и] полимеров, требующих внимания,] [любого загрязнения пластмассами] [пластмасс и изделий из пластмассы] [включенных в часть II приложения А], включая микрочастицы [и наночастицы] пластмасс, в воздух, почву и воду, [включая морскую среду] и экосистемы]].

**Вар. 1 bis.** Сторонам рекомендуется организовать соответствующие системы природоохранного регламентирования и создать, в случае отсутствия, системы контроля за допустимым воздействием на окружающую среду.

**Вар. 1 ter.** Каждая Сторона должна стремиться принять в установленном порядке и сохранять в силе национальные законы, нормы или меры политики для решения в рамках своей национальной юрисдикции проблемы неблагоприятного воздействия на окружающую среду или потенциальных рисков для здоровья человека, связанных с загрязнением пластмассами или вызванных им, принимая во внимание любое непропорциональное воздействие на лиц, находящихся в уязвимом положении. Каждая Сторона должна стремиться к осуществлению и обеспечению соблюдения национальных законов, норм или мер политики, которые она принимает или сохраняет в силе в соответствии с настоящим положением.

**Вар. 1 альт.** Каждая Сторона предотвращает и ограничивает выбросы и высвобождения отходов пластмасс и микрочастиц пластмасс в окружающую среду из источников, указанных в приложении E. Выбросы и высвобождения, на которые распространяется действие настоящего положения, должны включать:

- a. выбросы и высвобождения в воздух и воду микрочастиц пластмасс, образующихся при производстве пластмасс и утилизации отходов пластмасс;
- b. нерегулируемое поступление утильных изделий из пластмассы в землю и в водные объекты;
- c. высвобождения микрочастиц пластмасс в воду при использовании продукции, содержащей намеренно добавляемые микрочастицы пластмасс.

2. Каждая Сторона [с учетом своего национального плана и сообразно национальным обстоятельствам и возможностям и соответствующим национальным природоохранным нормам] [принимает] [эффективные] [любые необходимые] меры для]] [ей рекомендуется] предотвращение [регулирование] [или] [и] [сокращение, с целью прекращения] [и, когда это [возможно] [осуществимо],] [и прекращение] [выбросов и] высвобождения [пластмассовых гранул, хлопьев и порошка] [загрязнения пластмассами] [на всех этапах производственно-сбытовой деятельности, включая] [на этапах] производства, хранения, обработки и транспортировки, принимая во внимание, в зависимости от ситуации, соответствующие [положения и указания, согласованные] [усилия, предпринимаемые] в рамках международных организаций, таких как Международная морская организация.

**Вар. 2 альт. 1.** Текст отсутствует.

**Вар. 2 альт. 2.** Включить текст в приложение B.

**Вар. 2 bis.** В связи с положением, содержащимся в части II.8.2, и упоминанием Международной морской организации и, следовательно, ссылки на Конвенцию МАРПОЛ следует должным образом рассмотреть положения, изложенные в других соглашениях, таких как Картахенский протокол, Лондонская конвенция и конвенция ОСПАР.

**[Вар. 2 ter. Каждая Сторона, в соответствии со своей национально-правовой базой, принимает меры регулирования выбросов и высвобождений опасных загрязнителей с предприятий по производству пластмасс.]**

3. Меры, принимаемые для осуществления положений настоящей статьи, [рекомендуется отражать] [отражаются] в национальных планах [представляемых в соответствии с [частью IV.1 о национальных планах] [с указанием необходимых средств осуществления с учетом особых обстоятельств малых островных развивающихся государств]].

**Вар. 3 альт.** Текст отсутствует.

4. *Руководящий орган\** [на своей первой сессии принимает] [может принять] [руководящие указания] [руководство], включая, когда это уместно, отраслевые руководящие указания, для содействия осуществлению [обязательств, изложенных в пункте 1 [и 2]] [настоящей статьи], включая [нормы выбросов и стоков] [касающиеся] [конкретные для отраслей] [наилучшие имеющиеся методы и наилучшие виды природоохранной деятельности в части] [предотвращения выбросов и высвобождения] [пластмасс в окружающую среду] [для улавливания и устранения загрязнения пластмассами, включая микрочастицы **и наночастицы**] пластмасс, имеющиеся в пресноводных водоемах, морской среде и [любых других] экосистемах]. [Данные руководящие указания должны быть согласованы с другими соответствующими органами.]

5. [Сторонам рекомендуется стимулировать] [Каждая Страна стимулирует] научно-технические инновации [в том числе посредством *механизма сотрудничества\**, о котором говорится в [части III, номер статьи будет определен позднее], ] для предотвращения и улавливания [любых] высвобождений **[химических веществ, полимеров]** [пластмасс [и] [изделий из пластмассы [и альтернатив им]] [загрязнения пластмассами], включая [отходы пластмасс и] микрочастицы **[и наночастицы]** пластмасс в [водотоки и] [морскую] [и другие] среды [в частности, путем укрепления сотрудничества между членами, обязательства делиться знаниями и передавать технологии от развитых стран к развивающимся на добровольной и взаимно согласованной основе.] **[в частности малым островным развивающимся государствам и наименее развитым странам.]**

**5 bis.** Будет проведена оценка потребностей в финансовых ресурсах и передаче технологий, а также их мобилизации для каждой страны в целях выполнения обязательств на национальном уровне в соответствии с настоящим положением.

### **Вариант 2**

1. Каждая Страна должна регулировать и устранять нерегулируемое поступление и высвобождение изделий из пластмассы и достигшей предельного состояния продукции, включая отходы микрочастиц пластмасс, в окружающую среду.

2. Нерегулируемое поступление и высвобождения, на которые распространяется действие настоящего положения, должны включать:

a. нерегулируемое поступление и (или) высвобождения опасных веществ, включая отходы микрочастиц пластмасс, во все среды;

b. высвобождения во все среды в результате производства, транспортировки и использования изделий из пластмассы, а также химических веществ, требующих внимания, в соответствии с согласованным перечнем химических веществ и полимеров, требующих внимания, составленным в рамках других многосторонних природоохранных соглашений.

## **9. Обращение с отходами**

### **a. [Обращение с отходами [пластмасс]]**

1. Каждая Страна [в соответствии со своим национальным планом и с учетом национальных обстоятельств и возможностей и соответствующих национальных норм] принимает [эффективные] меры [для обеспечения того, чтобы [производители регулировали] отходы пластмасс [регулировались] [безопасным и] экологически безвредным образом [на всех [различных этапах] [жизненного цикла]] [в области безопасного и экологически обоснованного регулирования отходов [.]] [[на различных этапах]] [[для обеспечения экологически безопасного обращения [с отходами]] [с отходами пластмасс]], [включая] обработку, [сбор,] [сортировку,] транспортировку, хранение, утилизацию [обращение с ними] [прочие виды рекуперации, включая рекуперацию энергии] и окончательное удаление] [отходов пластмасс] [.] [с учетом того, что [признавая, что] согласно иерархии обращения с отходами] [наибольшая польза для окружающей среды и общества достигается за счет приоритизации действий, предпринимаемых на ранних этапах этой иерархии.] [[,] [и особые условия малых островных развивающихся государств.] [.]

Меры, принимаемые для осуществления настоящего положения, [отражаются] [рекомендуется отражать] в национальных планах, представляемых в соответствии с [частью IV.1 о национальных планах], [с целью достижения] установленных на национальном уровне целевых показателей [и разработанных минимальных требований][.] [на основе согласованных [показателей] [элементов], изложенных в [части II приложения F]]].

**Вар. 1 bis.** Для выполнения обязательства согласно пункту 1 каждая Страна уделяет приоритетное и должное внимание созданию базовой эффективной социальной системы на местном уровне для обработки, сортировки, сбора, транспортировки, хранения, утилизации отходов пластмасс и обращения с ними, что является необходимым условием безопасного и экологически обоснованного обращения с отходами и залогом справедливого перехода.

2. [Каждая Страна выполняет требования, [в том числе], в соответствующих случаях, на основе секторального подхода, в отношении [минимального] [безопасного и] экологически обоснованного [обращения с отходами пластмасс, в том числе посредством] [сбора] утилизации и удаления [как изложено в части I приложения F] [с учетом] [соблюдения] [иерархии обращения с отходами и других] соответствующих положений] [и с учетом] руководства и руководящих указаний [согласно соответствующим договоренностям в рамках] других международных соглашений, [включая разработанные в соответствии с] [в частности] Базельской конвенцией о контроле за трансграничной

перевозкой опасных отходов и их удалением [в соответствующих случаях] [Лондонской конвенцией по предотвращению загрязнения моря сбросами отходов и других материалов и Протоколом к ней к Международной конвенции по предотвращению загрязнения с судов] [приложением V к Международной конвенции по предотвращению загрязнения с судов (МАРПОЛ) Международной морской организации и Бамакской конвенцией об опасных отходах].]

3. *Руководящий орган\** [принимает] [может принять] [при необходимости] [на своей первой сессии] [[требования, [наилучшие методы] руководство и руководящие указания] [для осуществления положений пункта 2, в дополнение к соответствующим руководствам и руководящим указаниям, разработанным в рамках других международных соглашений, о которых говорится выше, или помимо них]] [[и впоследствии обновлять, по мере необходимости,] руководящие принципы [безопасного и] экологически обоснованного обращения с отходами пластмасс с учетом [иерархии обращения с отходами и] [и] других соответствующих международных руководств и руководящих указаний[.] [разработанных в рамках Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением и других международных соглашений] [в зависимости от обстоятельств, а также необходимости справедливого перехода, в том числе для сборщиков твердых бытовых отходов.]]. [Необходимо создать механизм для оценки потребностей в части инфраструктуры и финансовых ресурсов, требуемых для безопасного и экологически обоснованного обращения с отходами пластмасс.]

[[4][3] Каждая Сторона [принимает [необходимые] меры для предотвращения] [запрещает методы обращения с отходами [включенные в часть III приложения F], которые могут привести к выбросам и высвобождению опасных веществ, [с учетом убедительных научных данных] [размещения в отвалах, сброса в море] замусоривания [и открытого сжигания] [отходов пластмасс.] и регламентирует другие разрешенные методы обращения с отходами, которые могут привести к выбросам и высвобождению опасных веществ [включенных в часть IV приложения F.]

[6][5] [Рекомендуется, чтобы] [каждая] [Сторона] [Стороны] [могут в соответствии со своими национальными планами и с учетом национальных обстоятельств и возможностей] [принимают] [им рекомендуется принять] [дополнительные меры [в соответствии со своими национальными возможностями] [связанные с обращением с отходами, поддерживая Стороны, являющиеся развивающимися странами, в рамках международного сотрудничества и, в частности, механизма сотрудничества, о котором говорится в [части III, номер статьи будет определен позднее], которые могут включать, в частности] [:]

[x] [принятие комплексных экономических подходов, таких как создание и применение схемы расширенной ответственности производителей (РОП), в том числе, в соответствующих случаях, на секторальной основе, для стимулирования повышения утилизируемости, содействия росту показателей утилизации и расширения ответственности производителей и импортеров за экологически обоснованное обращение с пластмассами и изделиями из пластмассы на всех этапах их жизненного цикла].]

[a. [инвестирование в] [стимулирование инвестиций [в] [и мобилизация ресурсов из всех источников на нужды]] систем и инфраструктуры обращения с отходами, [в том числе путем оказания финансовой и технической поддержки местным органам самоуправления], что обеспечивает экологически обоснованное обращение с отходами пластмасс [и укрепляет потенциал обращения с отходами];]

[b. стимулирование инвестиций и мобилизации ресурсов из всех источников для покрытия дефицита финансирования систем и инфраструктуры обращения с отходами, которые обеспечивают экологически обоснованное обращение с отходами пластмасс и увеличивают мощности объектов в части обращения с отходами с учетом имеющихся и ожидаемых объемов образования отходов;]

[c. [стимулирование] [рекомендация] изменений в поведении на всех этапах производственно-бытовой деятельности [:] и [повышение осведомленности [потребителей] [общественности] [о рациональном потреблении] [о предотвращении и сведении к минимуму образования отходов пластмасс] [и производстве, а также о важнейшей роли всех заинтересованных сторон в сокращении объемов пластикового мусора [отходов пластмасс] и содействии утилизации] [принимая во внимание иерархию обращения с отходами].]

*c bis.* развитие, выявление и (или) укрепление рынков вторичных пластмасс.

[7][6] Меры, принимаемые для осуществления положений настоящей статьи, отражаются в национальных планах, [представляемых в соответствии с [частью IV.1 о национальных планах]]. [При необходимости Сторонам рекомендуется сотрудничать на международном или региональном уровне в целях осуществления положений настоящей статьи.]

[7][6] bis. Каждой Стороне рекомендуется внедрять экологически обоснованные методы обращения с отходами.

## XX. Орудия лова

*Решение о размещении (или о рациональности включения) настоящего положения будет принято позднее. Члены МКП предложили для дальнейшего рассмотрения различные подходы, в том числе:*

- не оформлять вопрос об орудиях лова в качестве отдельного положения
- не оформлять вопрос об орудиях лова в качестве положения, вместо этого предусмотреть отраслевую программу в соответствии с пунктом 4 bis пересмотренного проекта текста
- не оформлять вопрос об орудиях лова в качестве положения, вместо этого при необходимости учесть данную конкретную отрасль в других соответствующих положениях договора
- оформить в качестве отдельного положения
- предусмотреть элементы об орудиях лова, рассматриваемые в части II.8
- предусмотреть элементы об орудиях лова, рассматриваемые в части II.9
- предусмотреть элементы об орудиях лова, рассматриваемые в части II.

### Вариант 0

Не оформлять данный вопрос в качестве положения.

### Вариант 1

[Всеобъемлющее обязательство]

1. [Каждая Сторона] [Стороны] [договора\*] [[сотрудничают] [должны сотрудничать]] [им рекомендуется] [в том числе посредством механизма сотрудничества, о котором говорится в [части III, номер статьи будет определен позднее],] [и] [с учетом их национальных планов и исходя из национальных обстоятельств и возможностей] принять [надлежащие] [любые] [эффективные] [меры] [действия] [для решения проблемы [оставленных, утерянных или иным образом брошенных утильных] [загрязнения, возникающего] [в результате утраты или повреждения] орудий лова [их отходов.] [на протяжении [всего] жизненного цикла [орудий из пластмассы, используемых для] рыболовства [рыбопромысловой деятельности] и орудий аквакультуры] [для предотвращения и [сокращения] [и, по возможности, предотвращения] [с целью прекращения] [и прекращения] [загрязнения пластмассами по причине] орудий лова, [изготовленных из пластмассы] оставленных, утерянных [или иным образом] [и] брошенных в [морской] среде [и содействовать многооборотности], [принимая во внимание,] в надлежащих случаях,] [согласно] [в соответствии с] [согласованными на международном уровне [договорами,] правилами, [руководствами и] стандартами и рекомендуемыми методами и процедурами.] [принимая во внимание, в надлежащих случаях, соответствующие [многосторонние природоохранные соглашения] [международные соглашения] [и] [уважая] их соответствующие мандаты, а также общую, но дифференцированную ответственность].

[Особые меры]

[..., включая [по мере необходимости]] [следующие:] [

a. [[стимулировать разработку [или] [и] [оптимизацию] [совершенствование новых видов] [конструирования] [и технологий] [для обеспечения многооборотности] орудий лова и аквакультуры [в соответствии с критериями эффективности, изложенными в части I приложения С, когда это практически возможно и осуществимо] [в целях [снижения их воздействия на окружающую среду при] [повышении] долговечности, возможности повторного использования, пригодности к ремонту, в том числе восстановительному, и пригодности к [демонтажу] [повторному использованию,] утилизации и удалению безопасным и экологически обоснованным образом по достижении предельного состояния и сведению к минимуму] [чтобы свести к минимуму] высвобождения [и] [выбросы] [нерегулируемое поступление] в результате эксплуатации орудий лова и аквакультуры [их отходов], [включая микрочастицы пластмасс,] в [морскую] среду;]

b. [наносить эффективную] [стимулировать нанесение] [маркировки] [орудий [лова] [и материалов, используемых для ремонта сетей, предоставляя в их описании информацию о пластических материалах, используемых для их изготовления] [когда это возможно и





с. [c novies.] стимулирования инвестиций, мобилизации ресурсов и содействия обмену знаниями в интересах повышения утилизируемости и показателей утилизации достигших предельного состояния и извлеченных орудий лова.

[Инициативы и организации, занимающиеся данной проблематикой]

3. [Стороны содействуют] [Сторонам рекомендуется содействовать] развитию [синергии и взаимодополняемости с соответствующими инициативами и организациями [а также региональными и международными органами] в их соответствующих действиях по [безопасному удалению] [предотвращению загрязнения пластмассами в результате эксплуатации] [орудий лова] [сотрудничеству, координации и обмену информацией, включая обмен передовым опытом, в соответствующих случаях, в части оптимизации экологически безопасного сбора, [безопасного] удаления и утилизации орудий лова [и аквакультуры], в том числе с соответствующими инициативами и организациями].

**[3 bis. Сторонам [рекомендуется работать с] [сотрудничать, в том числе в рамках] соответствующих [национальных] [региональных] [и международных [организаций] [органов по стандартизации] в целях разработки] [и внедрения] [глобальных] [гармонизированных] [стандартов, включая определения и руководства в отношении [направленного на многооборотность] [экологически безопасного] [конструирования] орудий лова].**

[Средства и меры осуществления]

4. Меры, принимаемые для осуществления положений настоящей статьи, отражаются в национальных планах, представляемых в соответствии с [частью IV.1 о национальных планах].

5. Будет проведена оценка потребностей в финансовых ресурсах и передаче технологий, а также их мобилизации для каждой страны в целях выполнения обязательств в соответствии с этим положением.

[Дополнительные элементы в другом положении]

[Кроме того, устранение последствий оставленных, утерянных и брошенных орудий лова имеет важное значение для охраны морской среды, поэтому положение [содержащееся в части II.11] об имеющемся загрязнении пластмассами, в том числе в морской среде, должно предусматривать обязательство Сторон принимать меры по устранению последствий оставленных, утерянных и брошенных орудий лова экологически обоснованным образом и в соответствии с научно обоснованными оценками социального, экономического и экологического воздействия, используя наилучшие имеющиеся методы и виды природоохранной деятельности, в интересах недопущения усугубления ущерба для окружающей среды.]

## **10. Торговля [включенными химическими веществами [полимерами] и продукцией, а также отходами пластмасс] [связанные с этим меры]<sup>12</sup>**

### **Вариант 0**

*Не оформлять данный вопрос в качестве положения.*

### **Вариант 1**

**а. Торговля включенными химическими веществами, полимерами и продукцией**

#### **Подвариант 0**

*Текст отсутствует.*

#### **Подвариант 1**

1. Каждая Сторона не экспортирует:

а. [химическое вещество, группу химических веществ или полимер, указанные в [части II.2 о химических веществах и полимерах, требующих внимания], используемые в производстве пластмасс или входящих в состав изделий из пластмассы;

<sup>12</sup> Примечание секретариата: изначальная сноска опущена. См. сноску 5 неофициального документа координаторов подгруппы 1.2 от 29 апреля 2024 года об итогах работы подгруппы, опубликованного на веб-сайте <https://www.unep.org/inc-plastic-pollution/session-4/documents/in-session#ContactGroups>.

- b. изделие из пластмассы, содержащее любое такое химическое вещество или полимер [как указано в пункте а) выше]; или
- c. микрочастицы пластмасс [или][,] продукцию [о которой говорится в [части II.3 о трудноутилизуемых] [или трудноутилизуемых] изделиях из пластмассы и изделиях из пластмассы, использования которых можно избежать, включая недолговечные и одноразовые изделия, а также намеренно добавляемые микрочастицы пластмасс];

за исключением случаев, когда [производство и] применение такого химического вещества, [полимера] или продукции разрешено в соответствии с настоящим *договором\**, и с предварительного обоснованного согласия импортирующего государства.

2. [Каждая Сторона, экспортирующая химическое вещество, полимер или продукцию, о которой говорится в пункте 1, в соответствии с настоящим положением, устанавливает требование о получении экспортной лицензии для такой экспортной операции [и отслеживает типы, объемы и пункты назначения всего своего экспорта] и получает предварительное обоснованное согласие импортирующего государства в письменной форме вместе с его гарантиями того, что химическое вещество, полимер, микрочастицы пластмасс или продукция после импорта будут использоваться в соответствии с условиями, содержащимися в части II приложения А или в приложении В, сообразно обстоятельствам, и регулироваться безопасным и экологически обоснованным образом в течение всего жизненного цикла, включая окончательное удаление.]

3. Каждая Сторона, экспортирующая в соответствии с настоящим положением химическое вещество или [полимер, включенный в часть II приложения А] продукцию, содержащую такое химическое вещество или полимер, или микрочастицы пластмасс [или продукцию, включенную в приложение В] требует от экспортера:

a. представить в полном объеме импортирующему государству и импортеру согласованную информацию о составе экспортируемого [полимера] химического вещества или продукции и связанных с ними опасностях для здоровья человека или окружающей среды с учетом согласованных требований к раскрытию информации [содержащихся в приложении А], включая, в соответствующих случаях, паспорта безопасности;

b. маркировать и обозначать экспортируемое химическое вещество, [полимер или] продукцию согласно соответствующим согласованным требованиям к маркировке [содержащимся в приложении А], в зависимости от обстоятельств; и

c. соблюдать соответствующие общепринятые и признанные международные правила, стандарты и методы упаковки, маркировки и транспортировки.

4. Если для химического вещества, [полимера] микрочастиц пластмасс или продукции [включенных в приложение А или В] имеется таможенный код в Гармонизированной системе описания и кодирования товаров, то каждая Сторона требует, чтобы при экспорте в сопроводительном документе указывался этот код.

5. Каждая Сторона не импортирует:

a. химическое вещество, группу химических веществ [или полимер, о которых говорится в [части II.2 о химических веществах и полимерах], требующих внимания];

b. изделие из пластмассы, содержащее любое такое химическое вещество [или полимер];

c. микрочастицы пластмасс или [продукцию, о которой говорится в [части II.3, посвященной] трудноутилизуемым изделиям из пластмассы и изделиям из пластмассы, использования которых можно избежать, включая недолговечные и одноразовые изделия, а также намеренно добавляемые микрочастицы пластмасс];

*c. bis.* продукцию, не соответствующую стандартам, установленным в статье [5] [о конструкции продукции];

за исключением видов применения, разрешенных настоящим *договором\**, или для целей их безопасного и экологически безопасного удаления [в соответствии с требованиями [части II.9 об обращении с отходами]].

**Вар. 5 bis.** В случае экспорта в страну или импорта из страны, не являющейся Стороной настоящего *договора\**, каждая Сторона применяет положения настоящей статьи на недискриминационной основе.

**Подвариант 2**

1. Каждая Сторона должна сотрудничать в целях содействия установлению благоприятствующей и открытой международной экономической системы, способствующей устойчивому экономическому росту и развитию всех Сторон, особенно Сторон, которые являются развивающимися странами, позволяя им таким образом более эффективно решать проблемы загрязнения пластмассами. [*Меры, принимаемые в отношении пластмасс в соответствии с настоящим договором\**, в том числе односторонние, не должны представлять собой средство произвольной или неоправданной дискриминации или скрытого ограничения международной торговли, особенно в случае экспорта из развивающихся стран.]

**Подвариант 3**

1. Каждая Сторона регламентирует торговлю включенными химическими веществами, полимерами и изделиями согласно соответствующим национальным нормативно-правовым актам и в соответствии с имеющими обязательную международную юридическую силу принципами многосторонней торговой системы, закрепленными в нормах ВТО.

**b. Трансграничная перевозка [неопасных] отходов пластмасс****Подвариант 0**

*Текст отсутствует.*

**Подвариант 1**

1. Каждая Сторона не допускает трансграничной перевозки отходов пластмасс, за исключением целей безопасного и экологически обоснованного обращения с ними, с предварительного обоснованного согласия импортирующего государства и в порядке, соответствующем обязательствам в рамках настоящего *договора\** [и соответствующим договоренностям в рамках других многосторонних природоохранных соглашений, в частности, Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением, в зависимости от обстоятельств].

2. [Если трансграничная перевозка отходов пластмасс разрешена в соответствии с пунктом 1] Каждая Сторона, экспортирующая отходы пластмасс [в соответствии с настоящим положением], устанавливает и выполняет требование о получении экспортной лицензии для такой экспортной операции и отслеживает типы, объемы и места назначения всех экспортируемых ею отходов пластмасс.

3. В тех случаях, когда трансграничная перевозка отходов пластмасс разрешена в соответствии с пунктом 1, каждая экспортирующая Сторона:

a. не разрешает начинать трансграничную перевозку до тех пор, пока не получит согласия в письменном виде от импортирующего государства, которое должно включать заверения этого государства в том, что экспортируемые отходы пластмасс будут регулироваться экологически обоснованным образом;

b. требует от экспортера:

- i. представить в полном объеме импортирующему государству и импортеру информацию о составе экспортируемых отходов, включая содержание в них полимеров, химических веществ и пластмасс, а также о любых связанных с ними опасностях для здоровья человека или окружающей среды с учетом соответствующих согласованных требований к раскрытию информации, содержащихся в приложении А, включая, в соответствующих случаях, паспорта безопасности;
- ii. маркировать и обозначать экспортируемые отходы согласно соответствующим утвержденным требованиям к маркировке, содержащимся в приложении А, в зависимости от обстоятельств; и
- iii. соблюдать общепринятые и признанные международные правила, стандарты и методы упаковки, маркировки и транспортировки.

4. *Руководящий орган\** на своей первой сессии принимает руководство по [осуществлению] [цели настоящего] положения [изложенной в пункте 3], принимая во внимание в надлежащих случаях соответствующие договоренности в рамках других многосторонних природоохранных соглашений [в частности, Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением].

5. Каждая Сторона [принимает эффективные меры для] предотвращения и прекращения незаконной торговли [и сброса] отходов пластмасс.
6. Стороны стимулируют синергию и взаимодополняемость с соответствующими организациями и межправительственными органами и сотрудничают в целях принятия и осуществления эффективных мер по предотвращению и прекращению незаконного [экспорта] [торговли] и сброса отходов пластмасс [в соответствии с пунктом 5].

#### **Подвариант 2**

1. Каждая Сторона принимает соответствующие меры для обеспечения того, чтобы трансграничная перевозка отходов пластмасс, согласно определению, содержащемуся в Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением, разрешалась только в целях экологически безопасного удаления. Стороны Базельской конвенции принимают соответствующие меры для обеспечения того, чтобы трансграничная перевозка отходов пластмасс осуществлялась в соответствии с обязательствами этой Конвенции. В обстоятельствах, когда Базельская конвенция не применяется, Сторона обеспечивает, чтобы трансграничная перевозка отходов пластмасс разрешалась только после учета соответствующих внутригосударственных и международных правил, стандартов и руководящих указаний.

#### **Подвариант 3**

1. Каждая Сторона предотвращает и прекращает незаконную торговлю, перевозку и сброс отходов пластмасс, как это предусмотрено Базельской конвенцией о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением, признавая свои соответствующие мандаты, избегая дублирования усилий и действий и стимулируя сотрудничество и координацию с соответствующими региональными и международными конвенциями.

#### **Подвариант 4**

1. Стороны сотрудничают в целях принятия и осуществления эффективных мер по предотвращению и прекращению незаконного экспорта и сброса отходов пластмасс.

#### **Вариант 2**

##### ***Альтернативный заголовок: Меры в области торговли***

1. Предмет настоящего *договора\** не должен противоречить положениям Марракешского соглашения о создании Всемирной торговой организации и приложений к нему.
2. Любые меры, принимаемые Сторонами для реализации настоящего *договора\**, должны в полной мере соответствовать Марракешскому соглашению о создании Всемирной торговой организации.

## **11. Имеющееся загрязнение пластмассами, в том числе в морской среде**

1. Стороны [принимают меры и] [*сотрудничают*] [Сторонам рекомендуется принять меры и сотрудничать] [в соответствии с принципом общей, но дифференцированной ответственности и с учетом соответствующих возможностей] [для] [*мобилизации ресурсов от различных заинтересованных сторон, включая межправительственные организации, неправительственные организации, академические и научно-исследовательские институты, международные финансовые учреждения и многосторонние банки развития, некоммерческие организации и другие соответствующие организации или ассоциации*] [в том числе посредством механизма сотрудничества\*, о котором говорится в части III, номер статьи будет определен позднее], чтобы:

- a. [сотрудничать в части] [оценки] [оценки, выявления и определения приоритетных] [выявления и определения приоритетных] районов скопления, [и] [«очагов»] [критических точек] [и секторов]:
  - i. наиболее пострадавших от имеющегося загрязнения пластмассами, [в том числе] в [наземной, пресноводной и] морской среде [и в районах за пределами национальной юрисдикции]; и
  - ii. [где] [в которых в ходе оценок выявляются районы скопления с] объемами и видами [мусора] [загрязнения пластмассами] [мусора, который представляет] [представляющего] угрозу [для здоровья людей] видов или сред обитания [с учетом [полного] [всех этапов] жизненного цикла пластмасс];

b. принять [внедрить] [эффективные] меры по смягчению и [устранению] последствий [меры по удалению], включая мероприятия по очистке [в] [в выявленных] зонах скопления, [и] выявленных «очагах» [и [критических] секторах] [с учетом положений [имеющихся международных соглашений] [действующих международных соглашений], включая те, которые [относятся к] [имеют отношение к] сохранению и рациональному использованию [наземной, пресноводной и] морской [среды и] биологического разнообразия, [в том числе в районах [за пределами] [находящихся вне] национальной юрисдикции;]] [и регулировать загрязнение пластмассами и удалять их экологически обоснованным образом] [с учетом особых обстоятельств малых островных развивающихся государств] [и непропорционального воздействия на малые островные развивающиеся государства; и

**b. bis.** собирать данные и информацию об имеющемся загрязнении пластмассами для содействия мониторингу в соответствии с [частью IV.4 о периодической оценке и мониторинге хода осуществления договора\* и оценке эффективности];

c. [содействовать вовлечению [всех заинтересованных сторон, включая] [местные [общины] [население] [гражданское общество] и граждан] [неправительственные организации, а также частный сектор] в [деятельность по] [безопасному и] экологически обоснованному [удалению] [устранению последствий].

**c. альт.** Содействовать безопасной и экологически обоснованной деятельности по устранению последствий, в том числе посредством взаимодействия с местным населением, общинами и гражданами.

**c. bis.** Проводить исследования и распространять информацию о текущем положении дел в области загрязнения пластмассами, в том числе в морской среде, а также разрабатывать технологии и устанавливать международные стандарты для оценки воздействия, удаления загрязнения и восстановления.

2. [Каждая Сторона] [Развивающиеся страны] [должны] [стимулировать] публикацию в открытом доступе [собранный] информации об общих видах и [тенденциях] загрязнения пластмассами, а также о] видах деятельности и поведении, которые приводят к загрязнению пластмассами [с целью повышения осведомленности и предотвращения дальнейшего загрязнения пластмассами, включая замусоривание в [поймах,] прибрежных и пресноводных районах].

**Вар. 2 bis.** Каждая Сторона, экспортирующая химические вещества, полимеры и продукцию, устанавливает и применяет требование о получении экспортной лицензии для таких экспортных операций и отслеживает виды, объемы и места назначения всего своего экспорта.

3. Меры, принятые для осуществления положений настоящей статьи [Часть II. 11] [должны] [могут] отражаться в национальных планах, представленных в соответствии с [частью IV.1 о национальных планах].

**Вар. 3 альт. 1.** Текст отсутствует.

4. *Руководящий орган\** [на своей первой сессии]:

Вариант 1. должен при необходимости принять руководство в интересах выполнения настоящей статьи.

Вариант 2. получает от соответствующего вспомогательного органа оценку имеющегося загрязнения пластмассами в каждой стране, финансовых ресурсов, необходимых для смягчения и устранения последствий имеющегося загрязнения пластмассами ввиду накопленных объемов пластмасс.

Вариант 3. принимает:

a. показатели для определения районов скопления, «очагов» и секторов;

b. руководство по наилучшим имеющимся методам и наилучшим видам природоохранной деятельности, разработанное с учетом наиболее достоверных имеющихся научных данных, [[включая] традиционные знания, знания коренных народов [«полученные с их добровольного, предварительного и обоснованного согласия»] и системы местных знаний] для решения проблемы имеющегося загрязнения пластмассами с целью обеспечения [эффективных мер по смягчению и устранению последствий, включая] мероприятия по очистке, которые не оказывают потенциального [неблагоприятного] воздействия на окружающую среду, биоразнообразие и здоровье человека.

**Вар. 4 bis.** Стороны, являющиеся развитыми странами, как крупнейшие исторические получатели товаров из пластмассы, берут на себя ведущую роль в борьбе с накопленными и имеющимися объемами пластмасс, загрязняющих морскую среду, в том числе за пределами национальной юрисдикции.

## 12. Справедливый переход [способы справедливого перехода]

1. [[С учетом потребностей всех заинтересованных сторон] [Каждая Сторона [может] [должна] [стимулирует и упрощает] [сотрудничает в целях содействия] [в соответствии с национальными обстоятельствами и возможностями и соответствующей национальной нормативно-правовой базой] [справедливому, равноправному и инклюзивному] **[справедливому]** переходу [способам перехода] **[к которым относятся способы, включающие социально-экономические трудовые ресурсы, технологии и инновации, многооборотность и другие аспекты]** [для затрагиваемых] [групп населения] **[в пределах ее юрисдикции]** [Сторон] [[для [коренных народов] и [местных общин],] **[рыбаков, ведущих кустарный промысел, и рыболовецких общин]** [сборщиков твердых бытовых отходов] [и других работников, занятых в производственно-сбытовой деятельности [в области пластмасс] [отходов пластмасс]]] [в контексте] [в целях] устойчивого развития] с уделением особого внимания [социальным и экономическим последствиям] для [[затрагиваемых] развивающихся стран [Сторон]] **[трудящихся]** [женщин] [[и уязвимых групп] **[лиц, находящихся в уязвимом положении]**, включая] [затрагиваемые общины] [,] [детей [и молодежь],] **[принимая во внимание]** [в соответствии с] **[правом на развитие и приоритетной задачей по сокращению масштабов нищеты в интересах достижения устойчивого развития]** [международными обязательствами в области прав человека,] рекомендациями Международной организации труда в отношении справедливого перехода] **[а также руководящими принципами Организации Объединенных Наций, касающимися предпринимательской деятельности и прав человека]** [в соответствии с национальными **[законами и нормами,**] мерами национальной социальной политики и обстоятельствами] [при осуществлении настоящего *договора\**] [в том числе путем, в частности, укрепления институциональных механизмов, стимулирующих мер политики и условий для расширения возможностей, развития способностей и улучшения средств к существованию затрагиваемых общин] [при условии, что развивающимся странам будут доступны средства осуществления].

[Стороны, являющиеся развитыми странами, предоставляют достаточное финансирование, передачу технологий и поддержку в области создания потенциала [с целью стимулирования и упрощения **[способов]** справедливого перехода] [для [затрагиваемых]] Сторон, являющихся развивающимися странами **[и странами с переходной экономикой]**. К таким мерам могут относиться [в зависимости от национальных условий]:<sup>13]</sup>

**[Var. 1 bis. При осуществлении *договора\** для содействия справедливому переходу Стороны сотрудничают в целях создания возможностей для укрепления потенциала и оказания технической помощи, а также содействия передаче технологий.]**

**[Var. 1 альт. При осуществлении настоящего *договора\** каждая Сторона [содействует] [может] содействовать [равноправному и инклюзивному] **[справедливому]** переходу [для затрагиваемых групп населения], уделяя особое внимание **[сборщикам твердых бытовых отходов и другим работникам, занятым в неофициальной и кооперативной среде, в соответствии с рекомендациями Международной организации труда по обеспечению справедливого перехода]** [работникам и [лицам] [людям] [находящимся в уязвимом положении,] **[затрагиваемым общинам]** в пределах [своей национальной юрисдикции;] К таким мерам могут относиться:]**

a. [назначение национального координационного [органа] [механизма] для взаимодействия [и сотрудничества] с соответствующими заинтересованными сторонами, включая органы государственного управления, [профсоюзы,] [ассоциации трудящихся] [сборщиков твердых бытовых отходов] **[и других работников, занятых в неофициальной и кооперативной среде]** неправительственные организации [коренные народы] и [местные общины] [и затрагиваемые [группы населения] **[общины] [рыболовецкие ассоциации и общины]** [в соответствии с национальными нормативно-правовыми актами] [с целью сбора данных, мониторинга, оценки и представления национальных сведений о результатах справедливого перехода];

b. [стимулирующие [меры политики] **[правила]** [и условия] [которые позволяют объединить] [обеспечивают наличие и] [способствуют повышению] [сообразно обстоятельствам] **[надлежащего уровня]** доходов, возможностей и средств к существованию для] [сборщиков твердых бытовых отходов и других работников, занятых на различных этапах производственно-сбытовой деятельности в области пластмасс и] [затрагиваемых] [работников, подвергшихся воздействию, и] общин, включая подготовку кадров, [развитие и социальные программы, укрепление мер по охране здоровья и безопасности труда] [в соответствии] [с учетом] их потребностей и приоритетов;]

13

См. ниже подпункты a–g.

- c. [стимулирование развития навыков и возможностей трудоустройства на всех этапах производственно-бытовой деятельности в области пластмасс, в том числе для активизации повторного использования, ремонта, сбора и сортировки отходов;]
- d. [содействие созданию [чистой, здоровой и устойчивой] [безопасной рабочей] среды [и прочной системы социальной защиты] [для общин и трудящихся] на всех этапах [производственно-бытовой деятельности, включая [работников] занятых в секторе обращения с отходами] [на протяжении всего жизненного цикла в отношении стимулирования соблюдения основных прав человека];]
- e. **[обеспечение надлежащих]** [улучшение] условий труда [[безопасности и гигиены труда, а также социальной защиты] для [сборщиков твердых бытовых отходов и] работников] **[занятых на всех этапах производственно-бытовой деятельности в области пластмасс]** в секторе обращения с отходами [в том числе путем наделения правовым статусом и защиты [сборщиков твердых бытовых отходов и других] [работников [и сборщиков твердых бытовых отходов]] занятых в неофициальной и кооперативной среде и содействия приданию официального характера [их ассоциациям или кооперативам [[интеграции их в местные системы обращения с отходами]] [их деятельности с помощью соответствующих мер социально-экономической интеграции]]];]
- f. [интеграция [сборщиков твердых бытовых отходов и других] работников, занятых в неофициальной и кооперативной среде, в [безопасную] производственно-бытовую деятельность в области пластмасс, [в том числе путем внедрения требования к производителям изделий из пластмассы, предприятиям по утилизации отходов и обращению с ними включить собранные и отсортированные ими пластмассы в их операционные системы];]
- g. [[Требование] [Стимулирование того], чтобы часть сборов, полученных в рамках [схем] **[систем]** расширенной ответственности производителей, использовалась в целях улучшения инфраструктуры [и повышения] уровня жизни [,] обеспечения надежной системы социальной защиты,] и возможностей для работников, занятых в секторе обращения с отходами, включая сборщиков твердых бытовых отходов и других] [работников], занятых в неофициальной и кооперативной среде, и развития их навыков.]]

**[Var. 1 альт. bis. При разработке и осуществлении стратегий и мер Стороны избегают создания бремени для развивающихся стран, включая установление запретительных барьеров для осуществления ими экспорта ввиду затрат на соблюдение и условий, несовместимых с местными ресурсами и техническими возможностями.]**

**[Var. 1 альт. ter. В своих действиях по достижению справедливых путей перехода Стороны руководствуются принципами настоящего договора\*.]**

2. [Меры, принимаемые для осуществления этого положения, [отражаются] **[могут отражаться]** [могут быть отражены] в национальных планах, [представляемых в соответствии с [частью IV.1 о национальных планах]]].

**[Var. 2 bis. Каждая Сторона должна поддерживать меры политики, направленные на [создание достойных условий занятости и качественных рабочих мест] повышение доходов, возможностей и средств к существованию для затрагиваемых работников и общин в процессе перехода к [многооборотной хозяйственной деятельности] [более многооборотным хозяйственным процессам] в области пластмасс, учитывая потребности и приоритеты затрагиваемых работников и общин [посредством социального диалога].]**

**[Var. 2 ter. В пределах своей юрисдикции каждая Сторона рекомендует учитывать социально-экономические факторы при определении местоположения, проектировании и строительстве объектов по обращению с твердыми отходами, на которых осуществляется обращение с отходами пластмасс, [для недопущения] **[не допуская при этом]** непропорционального и неблагоприятного воздействия на [лиц] [людей], находящихся в уязвимом положении.]**

**[Var. 2 quater. Каждая Сторона в соответствии со своими внутригосударственными процедурами [стремится] предоставить представителям общественности [сборщикам твердых бытовых отходов и другим работникам, занятым в неофициальной и кооперативной среде] возможность участвовать в принятии правительственных решений или мер по обращению с отходами пластмасс.]**

### 13. Транспарентность, отслеживание, мониторинг и маркировка

#### Вариант 0



Текст, касающийся этого вопроса, отсутствует.

### **Вариант 1**

1. Каждая Сторона [в целях прекращения загрязнения пластмассами [в соответствии со своим национальным планом и с учетом] [в соответствии со своими] национальными обстоятельствами и возможностями [включая соответствующие национальные меры политики и нормативно-правовые акты] [и средства осуществления, необходимые в случае развивающихся стран]] должна [в соответствии со своими национальными обстоятельствами и возможностями и средствами осуществления, необходимыми в случае развивающихся стран]:

a. [предъявлять требование к] [привлекать] [по возможности] [производителей [первичных и вторичных пластмасс] и импортеров [и экспортеров]] [предприятия, работающие на всех этапах производственно-сбытовой деятельности] [раскрывать] [передавать] [представлять] согласованную [на глобальном уровне] информацию о [[опасных] химическом составе [всех] пластмасс и [изделий] из пластмассы [производителей] [, на основе руководящих принципов, принятых руководящим органом\*, согласно нормам Всемирной торговой организации и во избежание дублирования с другими многосторонними природоохранными соглашениями,] [на всех этапах [всего] их жизненного цикла]] [[типе и количестве произведенных полимеров, типе и количестве химических веществ, используемых в производстве] и публиковать такую информацию в общедоступной базе данных];

b. принять надлежащие меры для [обеспечения] [улучшения] прослеживаемости химических веществ [полимеров] и содержания пластмасс в [сырьевых материалах и] продукции [на протяжении всего жизненного цикла пластмасс] и изделий из пластмассы [[в том числе] с учетом [согласованных на глобальном уровне] руководящих указаний, которые будут приняты *руководящим органом\** [на его первой сессии] [[в соответствии с положениями Всемирной торговой организации и во избежание дублирования с другими многосторонними природоохранными соглашениями] [в частности] для целей их [безопасного и] экологически обоснованного использования, утилизации [рекуперации] и удаления] [с учетом] [в соответствующих случаях, любых руководящих указаний, принятых *руководящим органом\**] [конфиденциальной деловой информации (КДИ) и воздействия на здоровье человека и окружающую среду] [и в соответствии с мерами, которые могут быть указаны в приложении к *договору\**, в целях охраны здоровья населения и окружающей среды на протяжении всего жизненного цикла пластмасс;] [и] [при наличии и доступности необходимых технологий для развивающихся стран];

c. [установить] [требования к] [цифровому отслеживанию, прослеживаемости,] [стимулировать] нанесение маркировки и знаков [экологичности] [методы, применимые к изделиям из пластмассы] [в том числе] [в соответствии с положениями Соглашения по техническим барьерам в торговле Всемирной торговой организации] с учетом руководства [которое будет принято] *руководящим органом\** на его первой сессии, [в частности] [и в соответствии с мерами, которые могут быть указаны в приложении к *договору\**] для целей [безопасного и экологически обоснованного использования, утилизации и удаления пластмасс и изделий из них] [охраны здоровья человека и окружающей среды в течение всего жизненного цикла пластмасс] [содействия многооборотности пластмасс, обеспечить принятие обоснованных решений и способствовать повторному использованию, ремонту, восстановительному ремонту и утилизации пластмасс].

*c. альт. 1. Перенести в часть II, раздел 5.*

2. Каждая Сторона [осуществляет] [уполномочена осуществлять] [мониторинг] [и] [учредить национальную систему мониторинга для] [,] [отслеживания] [и публикации и обновления] транспарентным образом соответствующей и легкодоступной информации о [насколько это возможно] видах и [объемах] [[количествах] производства, импорта и экспорта на ее территории химических веществ [и полимеров] [используемых] [применяемых] в [производстве] [изготовлении] [полимерных пластических материалов, [пластмасс] [[и] изделий из пластмасс], [и] [включая] регламентируемые [изделия] [изделия из пластмасс] [[на протяжении] [всего] их жизненного цикла] [в соответствии со своими национальными законами] [учитывая вопросы осуществления субъектами, имеющими ограниченные возможности, например малыми и средними предприятиями] [а также любых субсидий и налоговых льгот, связанных с [этой деятельностью] [производством, импортом и экспортом первичных полимерных пластических материалов]] [и [представляет] [рекомендуется представлять] информацию, собранную вместе с информацией о предприятиях, осуществляющих утилизацию на ее территории], в стандартизированном формате [по возможности] *руководящему органу\**].

3. Каждая Сторона принимает правовые, административные меры или меры политики для обеспечения обязательного раскрытия крупными и транснациональными предприятиями, включая субъекты финансового сектора, информации об их деятельности, рисках, возможностях, зависимостях

и последствиях, а также о финансовых средствах, поступающих из всех источников, связанных с загрязнением пластмассами, в том числе в рамках поставок, производственно-сбытовой деятельности и портфелей.

в соответствии с пунктом 2[,

4. Стороны будут осуществлять вышеуказанные положения в соответствии с национальными обстоятельствами и возможностями и при поддержке международного сотрудничества, в том числе посредством механизма сотрудничества, о котором говорится в [части III].
5. Каждая Сторона разрабатывает и популяризирует базы данных, необходимые для администрирования и выполнения требований настоящей статьи, и сотрудничает в разработке и ведении любой глобальной базы данных, которая может быть создана *руководящим органом\**.
6. Сторонам, являющимся развивающимися странами, предоставляется необходимая техническая и финансовая помощь на основе оценки технических и финансовых ресурсов, необходимых для выполнения обязательств, предусмотренных в пункте 1 в отношении каждой страны.
7. *Руководящий орган\** проводит, начиная с [X] года после вступления в силу и по крайней мере каждые [X] лет после этого, обзор руководящих указаний и любых приложений, разработанных в соответствии с настоящей статьей, с целью оценки необходимости пересмотра руководящих указаний или принятия новых или дополнительных мер в приложениях в интересах охраны здоровья населения и окружающей среды или иного повышения эффективности настоящего договора\*.

### **[13 bis. Всеобъемлющее положение, относящееся к части II**

1. Стороны создают эффективный механизм в обществе для популяризации многооборотности пластмасс и предотвращения нерегулируемого поступления пластмасс в окружающую среду с учетом общесоциального подхода путем принятия комплексных и целостных мер национальной политики.
2. Стороны принимают необходимые меры на всех этапах жизненного цикла пластмасс, таких как производство, распространение, реализация, потребление, регулирование и удаление отходов, для содействия многооборотности пластмасс и предотвращения нерегулируемого поступления пластмасс в окружающую среду, а также усиливают эти меры с течением времени для достижения цели настоящего договора\*.
3. В связи с предыдущим пунктом Стороны принимают эффективные меры на каждом этапе жизненного цикла пластмасс, включенные в приложение X<sup>14</sup>. Обязательные и добровольные меры, включенные в приложение X, должны быть соответствующим образом отражены в национальном плане действий. *Руководящий орган\** может актуализировать это приложение по мере необходимости.

## **Часть III<sup>15, 16</sup>**

### **1. [Механизм финансирования [и финансовые ресурсы]]**

*Альтернативный заголовок:* Финансовые ресурсы [(и механизм финансирования)]

**Вар. 0.** Степень эффективности выполнения Сторонами, являющимися развивающимися странами, их обязательств согласно настоящему *договору\** [зависит от эффективного выполнения

<sup>14</sup> См. предлагаемый текст приложения X на стр. 68 текста на английском языке.

<sup>15</sup> Примечание координаторов: в связи с расхождением мнений, высказанных в ходе первой сессии подгруппы 2.1, любое существенное изменение порядка размещения положений будет обсуждаться и согласовываться на сессии. Текущий порядок размещения положений не указывает на окончательную структуру этой статьи.

<sup>16</sup> Примечание координаторов: было предложено объединить все положения о средствах осуществления в части III. Возможность объединения и перенесения следующих пунктов из части II в часть III:

Часть II, статья 2 «Химические вещества и полимеры, требующие внимания», вар. 1 ter и вар. 1 quater альт. 2.

Часть II, статья 5 «Конструирование, состав и эксплуатационные характеристики продукции», вар. 2 bis, вар. 3, вар. 1 bis, вар. 2 bis, вар. 2 ter.

Часть II, статья 6 «Не содержащие пластмассы заменители», вар. 2 bis 1.

Часть II, статья 9 «Обращение с отходами», [6][5] вводная часть, [6][5] а), вар. 2 bis 2.

Часть II, статья 11 «Имеющееся загрязнение пластмассами, в том числе в морской среде», вар. 4 альт. 2, вар. 4 bis.

Часть II, статья 12 «Справедливый переход», вар. 1, вар. 3.

Сторонами, являющимися развитыми странами, их обязательств в отношении финансовых ресурсов, технической помощи и передачи технологии, согласно настоящему *договору\** [будет связана с эффективностью настоящей статьи]. Наряду с уделением надлежащего внимания необходимости охраны здоровья человека и окружающей среды будет в полной мере учитывать тот факт, что устойчивое экономическое и социальное развитие и искоренение нищеты являются основными и наиболее актуальными приоритетами Сторон из числа развивающихся стран.

**Вар. 0 альт.** Не оформлять данный вопрос в качестве положения.

1. [Стороны] [Каждая Страна] [предоставляет] [должна предоставить] [обязуется предоставить] необходимые ресурсы [в пределах имеющихся возможностей] для целей национальной деятельности, направленной на осуществление настоящего договора\* [в соответствующих случаях] [[в соответствии со своей национальной политикой, приоритетами, планами и программами]. [Мобилизация] [таких] ресурсов [для решения проблемы загрязнения пластмассами должна] [может] включать [все источники,] внутреннее [финансирование в рамках соответствующих мер политики, стратегий развития и национальных бюджетов] и [двустороннее и многостороннее] [международное] финансирование, а также содействие [инвестициям и взносам] [финансированию] со стороны частного сектора [включая добровольные взносы]<sup>17</sup>.] [государственные и частные, в соответствии с Аддис-Абебской программой действий (ААПД) и принципом «платит тот, кто загрязняет» (ППЗ). Стороны прилагают усилия для стимулирования мобилизации частного финансирования, включая приведение государственных и частных инвестиций и финансов в соответствие с целью и положениями настоящего договора\*. Международным финансовым учреждениям и многосторонним банкам развития, в частности Группе Всемирного банка и Международному валютному фонду, рекомендуется рассмотреть возможность содействия осуществлению настоящего договора\*, в том числе путем сотрудничества с Глобальным экологическим фондом.]

**Вар. 1 альт.** Не оформлять данный вопрос в качестве положения.

2. [Развитые страны] [Стороны [располагающие соответствующими возможностями] и [многосторонние организации, учреждения и фонды] [многосторонние, региональные и двусторонние структуры] [предоставляют] [должны] [им рекомендуется] [предоставлять в пределах имеющихся возможностей] [[предоставлять] [достаточную поддержку] [на добровольной основе] [расширить оказываемую ими поддержку] [на безвозмездных или льготных условиях], в том числе посредством финансирования, создания потенциала [технической помощи] и передачи технологии [на добровольных и взаимно согласованных условиях] [путем приоритизации поддержки наиболее результативных и затратоэффективных мер, принимаемых для предотвращения образования выбросов и высвобождений пластмасс], в интересах осуществления настоящего договора\* [[Сторонами, являющимися развивающимися странами] [наиболее нуждающимися] [[особенно малыми островными развивающимися государствами] и наименее развитыми странами] [и странами с переходной экономикой] [Сторонами с ограниченными внутригосударственными ресурсами и значительными проблемами в области потенциала].

**Вар. 2 альт.** Стороны, являющиеся развитыми странами, предоставляют новые и дополнительные финансовые ресурсы в целях обеспечения необходимых возможностей для Сторон, являющихся развивающимися странами, и Сторон, являющихся странами с переходной экономикой, для покрытия ими всех согласованных дополнительных издержек, связанных с осуществлением мер по выполнению их обязательств в рамках настоящего договора\*. Другим источникам, включая многосторонние организации, учреждения и фонды, рекомендуется увеличить их поддержку, в том числе посредством обеспечения финансирования, создания потенциала и передачи технологий, для осуществления настоящего договора\* Сторонами, являющимися развивающимися странами. Другие Стороны могут предоставлять такие финансовые ресурсы на добровольной основе и исходя из имеющихся возможностей. При выполнении данных обязательств учитывается потребность в обеспечении достаточного, предсказуемого, своевременного поступления финансовых средств и важность разделения бремени участвующими в финансировании Сторонами.

3. Стороны учитывают, а другим заинтересованным субъектам рекомендуется при осуществлении пункта 2 [и 3] настоящей статьи учитывать конкретные потребности и особые обстоятельства Сторон, которые являются [развивающимися странами, в частности] [слаборазвитыми странами на последующих этапах жизненного цикла пластмасс,] малыми островными развивающимися государствами [или наименее развитыми странами] [или уязвимыми в природоохранном или экологическом плане развивающимися странами] [странами с особыми географическими условиями]

<sup>17</sup> **Примечание:** перечень возможных источников финансирования помимо традиционных источников см. в пункте 24 е) документа UNEP/PP/INC.2/4.

или характеристиками, которые считаются уязвимыми для загрязнения пластмассами, включая государства-архипелаги] [или странами с переходной экономикой] [и странами, экономика которых в значительной степени зависит от дохода, получаемого за счет производства, обработки и экспорта и (или) потребления ископаемого топлива и связанной с ним энергоемкой продукции]<sup>18</sup>.

**Вар. 3 альт.** Не оформлять данный вопрос в качестве положения.

4. Настоящим учреждается механизм предоставления [финансовой и технической помощи, включая передачу технологий [и развитие, создание потенциала и профессиональную подготовку]] [новых и дополнительных] предсказуемых, [устойчивых] достаточных, [доступных] и своевременных финансовых ресурсов для [приоритетной] поддержки осуществления настоящего договора\* [наиболее результативных и затратноэффективных мер, принимаемых для ограничения непреднамеренного поступления пластмасс в окружающую среду] [странами с ограниченными внутрисредствыми ресурсами и значительными проблемами в области потенциала] [[Стороны, являющиеся развивающимися странами] [наиболее нуждающиеся] [особенно малые островные развивающиеся государства и наименее развитые страны] [странами с переходной экономикой] [особенно слаборазвитыми странами, в которых пластмассы накапливаются на завершающем этапе жизненного цикла]] [и уязвимые в природоохранном или экологическом плане развивающиеся страны]] [Сторонами, являющимися развивающимися странами, отдавая, в частности, Сторонам, имеющим наибольшие пробелы в области потенциала и управления, особенно малым островным развивающимся государствам и наименее развитым странам]. Данный механизм включает финансовые ресурсы из [всех источников [внутренних и международных, государственных и частных] [с приоритетом государственных и частных, при этом Стороны из числа развитых стран [и другие, располагающие соответствующими возможностями]] играют ведущую роль в мобилизации ресурсов]<sup>19</sup>.

**Вар. 4 bis.** Ожидается, что все Стороны будут вносить взносы в этот механизм. Данный механизм содействует привлечению ресурсов из других источников, включая частный сектор, и стремится направлять такие ресурсы на нужды мероприятий, осуществлению которых он содействует.

**Вар. 4 ter.** Поддержка, предоставляемая в рамках пунктов 2 и 4, должна быть направлена на наиболее результативные и затратноэффективные меры, которые заранее планируются в местных общинах и координируются с региональными, субрегиональными или национальными механизмами для достижения наиболее благоприятных результатов в предотвращении образования выбросов и высвобождений пластмасс. Приоритетное внимание следует уделять созданию эффективной социальной системы на местном уровне для обработки, сортировки, сбора, транспортировки, хранения, утилизации отходов пластмасс и обращения с ними, что необходимо для безопасного и экологически обоснованного регулирования отходов.

5. [Для целей настоящего договора\*] Механизм действует под руководством *руководящего органа\** и подотчетен ему. [Руководящий орган\* дает указания в отношении [общих] [стратегий], мер политики, программных приоритетов и критериев правомочности [для получения доступа к финансовым ресурсам и их использования], [ориентировочного перечня категорий видов деятельности для получения поддержки], связанных с настоящим договором\*].

**Вар. 5 bis.** Признавая неотложность решения проблемы загрязнения пластмассами, *руководящий орган\** не позднее своего [ ] совещания определяет первоначальную цель мобилизации ресурсов для нужд механизма финансирования.

**Вар. 5 ter.** *Руководящий орган\** периодически представляет сведения и выносит рекомендации по выявлению и привлечению средств в рамках данного механизма. В дополнение к соображениям, предусмотренным в настоящей статье, *руководящий орган\** рассматривает, в частности, следующие вопросы:

- a. оценка потребностей Сторон, являющихся развивающимися странами;
- b. наличие и своевременное распределение средств;
- c. транспарентность процессов принятия решений и управления, связанных с привлечением средств и их ассигнованием.

<sup>18</sup> После обсуждения подгруппа постановила отложить рассмотрение вопроса о том, как особые обстоятельства стран и групп стран должны отражаться в тексте (например, в пункте 3). Членам подгруппы предлагается учесть это обстоятельство в ходе последующих раундов обсуждения.

<sup>19</sup> Примечание координаторов: ряд делегаций высказали мнение о том, что это положение, возможно, лучше разместить в верхней части статьи. Другие делегации высказались в пользу сохранения этого положения в его текущем виде.

**Вар. 5 quater.** Кроме того, *руководящий орган\** проводит периодический обзор механизма финансирования для оценки достаточности, эффективности и доступности финансовых ресурсов, в том числе для целей создания потенциала, оказания технической помощи и передачи технологии Сторонам из числа развивающихся стран.

**Вар. 5 quinquies.** *Руководящий орган\** на своем первом совещании согласует процедуры осуществления приведенных выше пунктов.

**Вар. 5 sexies.** *Руководящий орган\** учреждает Исполнительный комитет, действующий под его руководством, для разработки и мониторинга осуществления оперативных мер политики, руководящих принципов и административных процедур, включая распределение ресурсов. Исполнительный комитет выполняет свои задачи и обязанности в соответствии с положением о нем, согласованным с *руководящим органом\**. Члены Исполнительного комитета, которые избираются на основе сбалансированного представительства Сторон, утверждаются *руководящим органом\**. Решения, имеющие отношение к настоящему пункту, по возможности принимаются на основе консенсуса. Если были приняты все обоснованные меры для достижения консенсуса, но договоренности достичь не удалось, решения принимаются большинством в две трети голосов присутствующих и участвующих в голосовании членов Исполнительного комитета.

**Вар. 6.** Механизм [включает] [состоит из]:

[вновь созданного специального [и независимого] [многостороннего] фонда [финансируемого за счет взносов Сторон, не являющихся развивающимися странами, на основе шкалы взносов [Организации Объединенных Наций]] [в качестве основного средства] для оказания поддержки [Сторонам, являющимся развивающимися странами] [и Сторонам с переходной экономикой] в [соблюдении любых согласованных мер регулирования] [осуществлении договора\*], [для предоставления новых, предсказуемых, стабильных, достаточных и своевременных финансовых ресурсов на безвозмездной основе в поддержку осуществления настоящего договора\*]<sup>20</sup>;

**Вар. 6. альт.** Механизм [включает] [состоит из]:

a. действующего фонда [в рамках действующего механизма финансирования] [например, целевого фонда Глобального экологического фонда]<sup>21</sup>;

**Вар. 6. альт. 2.** Механизм [состоит из] [включает]:

a. [в интересах поддержания действий и осуществления на раннем этапе] [действующий механизм финансирования] [в рамках действующего механизма финансирования] [например, целевого фонда Глобального экологического фонда];

b. [вновь созданный целевой [и независимый] [многосторонний] фонд [в качестве основного механизма] для оказания поддержки [Сторонам, являющимся развивающимися странами] [и странам с переходной экономикой], в целях [соблюдения любых согласованных мер регулирования] [осуществления настоящего договора\*]];

c. фонд, предназначенный для осуществления договора о пластмассах с целью поддержки осуществления национальных планов действий и других видов деятельности, которые будут определены Сторонами (доступ к технологиям, лицензионные выплаты, создание потенциала и т. д.);

d. фонд, предназначенный для устранения последствий и поддержки мер по ликвидации накопленных объемов пластмасс в морской среде, включая районы за пределами национальной юрисдикции;

e. [ограниченная по срокам международная программа финансирования для поддержки стимулирующей деятельности, создания потенциала и технической помощи, [для поддержки Сторон, являющихся развивающимися странами, особенно малых островных развивающихся государств и наименее развитых стран, [и стран с переходной экономикой], в выполнении ими основных положений настоящего договора\*]. Объем финансирования должен быть соразмерен предмету этих положений];

**Вар. 6 bis.** В интересах поддержания действий и осуществления на раннем этапе в механизм будет также включен один или более целевых фондов в рамках действующего механизма финансирования, доступ к которым будет иметься у Сторон, являющихся развивающимися странами, особенно малыми

<sup>20</sup> Примечание: один или более фондов могут быть предназначены для конкретных целей, например, для решения проблемы накопленных объемов пластмасс или вопроса инноваций.

<sup>21</sup> Примечание: фонд может быть создан в рамках определенного «действующего фонда», например, Глобального экологического фонда (ГЭФ) (<https://www.thegef.org/who-we-are/organization>).

островными развивающимися государствами, наименее развитыми странами [и странами с переходной экономикой] и уязвимыми в природоохранном или экологическом плане развивающимися странами.

**Вар. 6 ter.** Элементы, подлежащие финансированию, [должны определяться *руководящим органом\** *договора\**.] [должны включать:

- a. стимулирующую деятельность;
- b. согласованные дополнительные и прочие расходы на соблюдение;
- c. техническую помощь, создание потенциала и профессиональную подготовку;
- d. передачу и развитие технологий на взаимосогласованных условиях;
- e. секретариатское обслуживание Многостороннего фонда и связанные с ним вспомогательные расходы.]

**Вар. 6 quater.** Часть финансовых ресурсов механизма финансирования используется для мобилизации финансовых средств из частного сектора, которые используются для поддержки проектов и программ в развивающихся странах, включая малые островные развивающиеся государства и наименее развитые страны [и страны с переходной экономикой].

**Вар. 6 quinques.** Следует стремиться к тому, чтобы механизм финансирования не дублировал усилия и обеспечивал взаимодополняемость и согласованность использования средств в рамках механизма.

**Вар. 6 sexies.** Средства, выделяемые из целевого фонда Сторонам, являющимся развивающимися странами [и странам с переходной экономикой], дополняют другие финансовые средства, получаемые такими Сторонами, и отличны от них.

**Вар. 6 septies.** Целевой фонд периодически пополняется из различных источников, в том числе Сторонами, следующими принципу общей, но дифференцированной ответственности.

7. *Руководящий орган\** на своей первой сессии [согласовывает] [принимает] порядок функционирования одного или более вновь созданных целевых фондов [с должным учетом пунктов 3 и 4] [включая ориентировочный перечень стимулирующих мероприятий и согласованных дополнительных и прочих расходов, которые могут получить поддержку] [и видов деятельности, подлежащих финансированию в Сторонах, являющихся развивающимися странами [и Сторонах с переходной экономикой], за счет средств целевого фонда и с соблюдением условий предоставления таких средств, с тем чтобы Стороны, являющиеся развивающимися странами [и странами с переходной экономикой], соблюдали согласованные меры регулирования].

**Вар. 7 альт.** *Руководящий орган\** не позднее своей первой сессии согласует с *руководящим органом\** [действующего механизма финансирования\*] [Глобального экологического фонда] порядок функционирования этого механизма.

**Вар. 7 альт. 2.** [*Руководящий орган\** учреждает постоянный орган для распоряжения механизмом финансирования. Этот постоянный орган проводит оценку технических и финансовых потребностей, включая передачу технологии, для всех Сторон, являющихся развивающимися странами [и странами с переходной экономикой], необходимых для соблюдения всех согласованных мер регулирования, а также мобилизацию финансовых ресурсов для этих целей.]

**Вар. 7 альт. 3.** *Руководящий орган\** *договора\** принимает решение о деятельности, подлежащей финансированию в Сторонах, являющихся развивающимися странами [и странах с переходной экономикой].

#### **Положения, общие для вариантов 1 и 2 выше**

**Вар. 7 bis.** При направлении ресурсов на ту или иную деятельность механизм должен учитывать дополнительный и вспомогательный характер поддержки этой деятельности по сравнению со всеми финансовыми средствами, направляемыми на достижение целей *договора\**, в том числе за счет внутригосударственного финансирования, двусторонних, региональных и многосторонних организаций и частного сектора.

**Вар. 7 ter.** Настоящим учреждается платформа для предоставления транспарентной информации обо всех финансовых средствах, способствующих достижению целей настоящего *договора\**. На данной платформе должна публиковаться информация в соответствии с пунктом 7 bis.

**Вар. 7 quater.** При направлении ресурсов на ту или иную деятельность механизм должен учитывать потенциал предлагаемой деятельности в части сокращения высвобождения пластмасс в окружающую среду в сопоставлении с затратами на нее, а также необходимость направления в приоритетном

порядке ограниченной финансовой помощи Сторонам с недостаточными внутригосударственными ресурсами и значительными проблемами в области потенциала.

8. *Руководящий орган\** рассматривает [не позднее чем на своем [третьем] [четвертом] совещании и впоследствии] через регулярные промежутки времени уровень финансирования [из всех источников], [дополнительный и вспомогательный характер финансирования в отношении всех финансовых средств, способствующих достижению целей *договора\**], руководящие указания, представляемые *руководящим органом\** [структурам, которым поручено] обеспечить работоспособность механизма, учрежденного в соответствии с настоящей статьей, и его эффективность, а также его способность удовлетворять меняющиеся потребности [Сторон, являющихся развивающимися странами] [наиболее нуждающихся] [и стран с переходной экономикой] [Сторон с ограниченными внутригосударственными ресурсами и значительными проблемами в области потенциала]. С учетом результатов такого рассмотрения он [принимает соответствующие меры] [формулирует рекомендации, которые должны быть согласованы всеми Сторонами и направлены] на повышение эффективности механизма<sup>22</sup>.

9. [Каждая Сторона устанавливает] [Каждой Стороне рекомендуется установить] [в соответствующих случаях] сбор за загрязнение пластмассами, который должен уплачиваться производителями полимерных пластиковых материалов в пределах ее юрисдикции, и принять необходимые законодательные, нормативные и административные меры для его взимания. [*Руководящий орган\** на своей первой сессии принимает условия и процедуры введения глобального сбора за загрязнение пластмассами, в том числе в отношении включения этого сбора в механизм финансирования, учрежденный в пункте 4<sup>23</sup>.]

**Вар. 9 альт.** Не оформлять данный вопрос в качестве положения.

**Вар. 9 bis.** Глобальный сбор за загрязнение пластмассами обеспечит достаточное финансирование для покрытия уникальных расходов, связанных с прекращением загрязнения пластмассами, включая:

- a. высокие капитальные затраты на инвестиции в инфраструктуру, необходимую для безопасного и экологически обоснованного обращения с отходами;
- b. устранение последствий загрязнения накопленными объемами пластмасс, которое оказывает серьезное влияние на развивающиеся страны;
- c. другие аспекты реализации будущего договора, включая передачу технологий, создание потенциала в области исследований, инноваций, просвещения и развития;
- d. содействие установлению, введению в действие и расширению масштабов национальных схем расширенной ответственности производителей путем обеспечения последовательного и предсказуемого поступления средств для покрытия капитальных затрат на создание систем обращения с отходами (обычно не покрываемых в рамках схем расширенной ответственности производителей) и, при необходимости, их эксплуатационных расходов;
- e. обеспечение достаточного финансирования для справедливого перехода для уязвимых групп, которые могут оказаться в неблагоприятном положении в результате принятия будущего *договора\**, включая женщин, детей, молодежь и сборщиков твердых бытовых отходов, среди прочих.

**Вар. 9 ter.** Каждая Сторона обеспечивает, чтобы в рамках схем расширенной ответственности производителей предоставлялись технологии для обработки и рекуперации изделий из пластмассы<sup>24, 25</sup>.

10. Сторонам, двусторонним, региональным и многосторонним организациям и субъектам частного сектора рекомендуется привести финансовые потоки в соответствии с траекторией в

<sup>22</sup> Примечание: текст подготовлен с учетом Минаматской конвенции, статья 13.11.

<sup>23</sup> Примечание: условия взимания глобального сбора за загрязнение пластмассами могут быть установлены руководящим органом. Указанный сбор может побудить производителей полимеров взять ответственность за издержки, связанные с загрязнением окружающей среды производимыми ими пластмассами, вне зависимости от страны, в которой эти пластмассы достигают предельного состояния, и от того, предназначаются ли они в конечном итоге для утилизации или удаления. Он может обеспечивать средства для финансирования инициатив, направленных на экологически безопасное обращение с отходами и мероприятия по очистке.

<sup>24</sup> Примечание координаторов: данный текст был первоначально представлен в связи с частью III.2 (Создание потенциала, техническая помощь [и передача технологий]), предполагается, что он может быть уместен в данном пункте.

<sup>25</sup> Примечание координаторов: ряд делегаций предложили рассмотреть это положение в рамках части II.7 («Расширенная ответственность производителей»). Другие делегации высказались за сохранение положения в настоящей части.

направлении прекращения загрязнения пластмассами посредством мобилизации, [перенаправления] и согласования финансовых потоков из всех источников, внутренних и международных, государственных и частных, на [проекты] [виды деятельности], которые предотвращают или сокращают выбросы и высвобождения в окружающую среду пластмасс и изделий из них на протяжении всего их жизненного цикла.

*Вар. 10 альт.* Не оформлять данный вопрос в качестве положения.

[*Вар. 10 bis.* [Стороны] [Сторонам рекомендуется [сократить объемы] [поэтапно прекратить поступление] финансовых средств из всех внутренних и международных, государственных и частных источников на нужды [проектов] [деятельности], которая приводит к выбросам и высвобождениям в окружающую среду пластмасс и изделий из пластмассы в течение всего жизненного цикла, включая микрочастицы пластмасс.]

*Вар. 10 bis альт.* Не оформлять данный вопрос в качестве положения.

*Вар. 10 тер.* Механизм финансирования, определяемый в настоящей статье, не предопределяет каких-либо иных договоренностей, которые могут быть разработаны для решения других экологических проблем.

## 2. Создание потенциала, техническая помощь и передача технологий

**Альтернативный заголовок: Создание потенциала, техническое и научное сотрудничество, передача технологий**

**Альтернативный заголовок 2: Создание потенциала и техническая помощь**

1. [[Все Стороны, сообразно имеющимся у них возможностям,] [развитые страны] [сотрудничают в интересах] предоставления [новой и дополнительной] своевременной, [устойчивой,] комплексной и] [долгосрочной] [и в необходимом объеме] [и соответствующей] помощи в деле создания потенциала и [финансовой и] технической помощи [в том числе в области исследований и разработок]<sup>26, 27</sup> развивающимся странам [наиболее нуждающимся], в частности наименее развитым странам и малым островным развивающимся государствам [и уязвимым в природоохранном или экологическом плане развивающимся странам] [[а также] странам с особыми географическими условиями или характеристиками, которые считаются уязвимыми для загрязнения пластмассами, включая государства-архипелаги], чтобы помочь им в выполнении их обязательств согласно настоящему договору\*. [Создание потенциала должно осуществляться по инициативе стран, основываться на национальных потребностях и реагировать на них, а также укреплять сопричастность стран, особенно Сторон, являющихся развивающимися странами.]

*Вар.1 альт.* Текст отсутствует.

*Вар. 1 bis.* [В деятельности по созданию потенциала следует уделять особое внимание поддержке партнеров и заинтересованных сторон, в частности женщин, молодежи, работников, занятых в неофициальном секторе (в области отходов), коренных народов и местных общин (КНМО) и других уязвимых групп, как при разработке, так и при осуществлении таких мер.]

2. [Руководящий орган\*] [принимая во внимание потребности Сторон, являющихся развивающимися странами, выраженные в их национальных докладах об осуществлении] [проводит] обзор [не позднее чем на своем третьем совещании, а затем на регулярной основе] создания потенциала и предоставления технической помощи в поддержку осуществления настоящего договора\* [и содействует сотрудничеству и координации [в соответствующих случаях] с другими многосторонними природоохранными соглашениями и другими соответствующими инициативами в целях повышения эффективности укрепления создания и предоставления технической помощи.]

<sup>26</sup> **Примечание:** члены могут пожелать включить определение термина «передача технологий на взаимно согласованных условиях» либо в положение об определениях, либо в положение о передаче технологии на взаимно согласованных условиях. В перечне основных терминов, подготовленном для первой сессии Комитета в документе UNEP/PP/INC.1/6, приводится следующее определение: «Передача технологий означает передачу ноу-хау, оборудования и продукции правительствам, организациям и другим заинтересованным сторонам. Под этим термином также обычно подразумевается адаптивное использование в конкретном культурном, социальном, экономическом и природоохранном контексте». (UNEP, Glossary of Terms for Negotiators of Multilateral Environmental Agreements (Nairobi, 2007), p. 91.)

<sup>27</sup> **Примечание:** особые направления деятельности по созданию потенциала, технической помощи или передаче технологий, возможно, потребуют дальнейшего определения и уточнения при более глубоком понимании основных обязательств согласно настоящему договору\*.



*Вар. 2 альт. Текст отсутствует.*

**Вар 2 bis.** Техническая помощь и создание потенциала в соответствии с пунктом 1 и положениями о соблюдении могут осуществляться в рамках региональных, субрегиональных и национальных механизмов, включая действующие региональные и субрегиональные центры, в рамках других многосторонних и двусторонних средств, а также посредством партнерств, в том числе тех, в которых участвуют субъекты частного сектора и (или) другие заинтересованные стороны. Для повышения эффективности технической помощи и ее предоставления следует стремиться к сотрудничеству и координации с другими соответствующими многосторонними природоохранными соглашениями, по мере необходимости.

3. [Стороны, являющиеся развитыми странами, и другие] Стороны [в пределах имеющихся у них возможностей] содействуют и способствуют [при поддержке частного сектора и других соответствующих партнеров и заинтересованных сторон] [в соответствующих случаях] разработке, передаче [на [справедливых и наиболее благоприятных условиях, в том числе на льготных и наиболее выгодных условиях] взаимно согласованных [условиях]], [и] [распространению и обеспечению доступа к] современным экологически безопасным [и эндогенным [экономичным и эффективным]] технологиям для решения проблемы загрязнения пластмассами [Сторонам, являющимся развивающимися странами, в частности наименее развитыми странами и малыми островными развивающимися государствами, и Сторонам с переходной экономикой, для укрепления их потенциала в области эффективного осуществления настоящего *договора\**] [в том числе посредством [сокращения, повторного использования, утилизации, повторного наполнения, ремонта и использования не содержащих пластмассы заменителей] [безопасных и устойчивых] [экологически безопасных и устойчивых] альтернатив и не содержащих пластмассы заменителей [с должным учетом прав собственности]]. [При осуществлении этого положения Стороны стимулируют инновации и инвестиции в поисках новых технологий и инновационных решений и содействуют им, [и упрощают доступ к основным технологиям, [в том числе в отношении финансовых ресурсов и прав собственности]]].

*Вар. 3 альт. Не оформлять данный вопрос в качестве положения.*

### [3.] Передача Технологии

1. [Стороны, являющиеся развитыми странами, должны сотрудничать в целях содействия передаче технологий Сторонам, являющимся развивающимися странами, и расширения этой деятельности для осуществления настоящего *договора\**].

2. [Стороны стимулируют и способствуют разработке, передаче [на взаимно согласованных условиях], распространению и доступу к современным [экологически безопасным] технологиям, направленным на решение проблемы загрязнения пластмассами [экологически безопасным образом, включая технологии, связанные со сбором, сортировкой, утилизацией и удалением отходов пластмасс, а также технологии, связанные с безопасными и устойчивыми альтернативами и не содержащими пластмассы заменителями]. При осуществлении этого положения Стороны стимулируют инновации и [инклюзивные] инвестиции в поисках новых технологий и инновационных решений и содействуют им, и упрощают доступ к основным технологиям, [в том числе в отношении финансовых ресурсов] и прав собственности].

3. [Каждая Сторона обеспечивает свободу торговли и передачи технологий в областях, связанных с осуществлением настоящего *договора\**. В частности, не вводит новые и упраздняет действующие запреты или ограничения на торговлю оборудованием и передачу технологий, связанных с борьбой с загрязнением пластмассами, оптимизацией обращения с отходами и утилизацией отходов пластмасс, а также на любые другие виды деятельности, на которые распространяется действие настоящего *договора\**].

4. [Сторонам, являющимся развивающимися странами, предоставляется поддержка, включая финансовую поддержку, для осуществления настоящей статьи, в том числе для укрепления совместных действий в области разработки и передачи технологий на различных этапах технологического цикла].

**Вар 3 bis.** Каждая Сторона обеспечивает, чтобы в рамках схем расширенной ответственности производителей предоставлялись технологии для утилизации и рекуперации изделий из пластмассы<sup>28</sup>.

<sup>28</sup> Примечание координаторов: данное положение воспроизведено в части III.1, посвященной финансированию.

**Вар. 3 ter.** Стороны, являющиеся развитыми странами, должны сотрудничать в целях развития потенциала Сторон, являющихся развивающимися странами, для осуществления настоящего договора, а также гарантировать развитие устойчивости и потенциала.

**Вар. 3 quater.**

4. Настоящим учреждается механизм сотрудничества\*. Механизмом сотрудничества\* предусматривается<sup>29</sup>:

- a. информационно-координационная платформа, позволяющая Сторонам представлять и распространять информацию в отношении деятельности, осуществляемой в соответствии с положениями настоящего *договора\**, и получать доступ к такой информации;
- b. оказание содействия Сторонам в установлении их потребностей в сотрудничестве в области науки, технологии и инноваций в связи с положениями настоящего *договора\**;
- c. содействие согласованию потребностей в создании потенциала с имеющейся поддержкой и с поставщиками услуг по передаче технологий, включая правительственные, неправительственные и частные организации, заинтересованные в участии в передаче технологий в качестве доноров, и содействие доступу к соответствующим ноу-хау и экспертным знаниям;
- d. содействие научному, техническому и технологическому сотрудничеству для удовлетворения выявленных потребностей;
- e. активизация проведения мероприятий по подготовке кадров в интересах Сторон, являющихся развивающимися странами;
- f. содействие другим видам многостороннего, регионального и двустороннего сотрудничества со Сторонами, являющимися развивающимися странами, и его мониторинг;
- g. выполнение таких других функций, которые могут быть определены *руководящим органом\** или возложены на него в соответствии с настоящим *договором\**.

5. Настоящим учреждается комитет механизма сотрудничества\*.

6. Комитет координирует работу и контролирует эффективность и действенность механизма сотрудничества\*. Он представляет доклады и выносит рекомендации для изучения и принятия соответствующих мер *руководящим органом\**.

7. Комитет состоит из членов, которые должны объективно работать в наилучших интересах настоящего *договора\**, назначенных Сторонами, с учетом гендерного баланса и справедливого географического распределения. Положение о комитете и его порядок работы определяются *руководящим органом\** на его первом совещании.

## Часть IV

### 1. Национальные планы [действий] [осуществления]<sup>30</sup>

1. Каждая Страна **[может постановить]** [подготавливает] [разрабатывает [и осуществляет]] [ей рекомендуется] [подготовить] [разработать [и осуществить]] национальные планы, [основанные на национальных **[потребностях, приоритетах,**] обстоятельствах и **[соответствующих]** возможностях,] [для выполнения обязательств, предусмотренных настоящим договором\*] [для реализации своей национальной [цели] **[плана]** по прекращению загрязнения пластмассами] [для описания мер, которые она **[принимает]** и **[намеревается принять]** [для выполнения обязательств согласно настоящему договору\*]] **[и любых дальнейших или дополнительных мер, которые она намеревается принять]** [и для достижения своих целей] [с учетом национальных обстоятельств и возможностей]. [Национальные планы разрабатываются с учетом специфики стран [носят всеохватный характер и основываются на наилучших имеющихся знаниях и данных] [разрабатываются в соответствии с: а) [действующими] национальными законами и нормами и б) внутригосударственными

<sup>29</sup> Группа предложила рассмотреть вопрос о переносе этого положения в часть IV (раздел 5) «Международное сотрудничество» проекта текста. Однако было решено, что обсуждение будет продолжено в рамках текущего раздела до принятия дальнейших решений.

<sup>30</sup> **Примечание:** используемый термин «национальные планы» не предопределяет того, какое именно название члены в итоге могут выбрать для обозначения этих планов. Другие варианты включают «национальные планы действий» или «национальные планы осуществления».

обстоятельствами и возможностями]<sup>31</sup>.] [Признавая ведущую роль развитых стран и необходимость поддержки развивающихся стран для эффективного осуществления цели договора\*.] **[в соответствии с приложением G]** [Национальные планы [[основываются на] **[руководствуются]** **[учитывают]**] [должны] [могут] [[основываться на] **[руководствоваться]** **[учитывать]** воздействие загрязнения пластмассами на социально-экономические условия, здоровье человека и окружающую среду]] и [по мере возможности] [включают] [должны] [могут] включать [среди прочего] [соответствующие] [элементы [необходимые меры], связанные с **[обязательствами согласно настоящему договору\*]** **[эффективные меры, предусмотренные в приложении X]**, а также потребности в поддержке в связи с таким воздействием и мерами<sup>32</sup>];

- a. [перечень обязательств – *будут внесены изменения после согласования обязательств*]
- b. [xx].

2. [Каждая Сторона [с учетом своего национального [контекста и обстоятельств] [правил и норм]] [подготавливает] [должна] [может] [подготовить план [с учетом результатов внутрисекретариатских консультаций] [в том числе с [соответствующими] [партнерами и] заинтересованными сторонами] [с обязательными действиями,] включая [количественные и] [измеримые] [конкретные, измеримые, достижимые, значимые и ограниченные определенными сроками (СМАРТ)] [целевые показатели] и] [руководствоваться] [учитывать] [порядок] [формата] [руководство] [о котором говорится в приложении G] [которое будет принято *руководящим органом\**] [для выполнения обязательств согласно *договору\**] [в зависимости от обстоятельств]. Такие планы должны [[быть гибкими] [и подготовленными] с учетом различных национальных обстоятельств [и возможностей] [и должны уважать национальный суверенитет].] [[Национальные планы [должны] [могут]] [Сторонам рекомендуется] включать [[целевые показатели и действия в среднесрочной перспективе, а также долгосрочные стратегии] [в национальные планы] [для достижения цели [и целевых показателей] *договора\**]].

**[Вар. 2 альт. Текст отсутствует.]**

3. [[Сторона] **[Каждая]** Сторона может [включать] в любое время [новые меры [элементы]] [вносить изменения] в свой национальный план **[с целью]** [чтобы [потенциально] [расширить] **[и]** **[изменить]**] масштабность задач] [исходя из национальных обстоятельств и возможностей], в соответствии с руководством, которое будет принято *руководящим органом\**.

**Вар. 3 альт. Текст отсутствует.**

4. Каждая Сторона [из числа развитых стран] [представляет] [должна] [может] **[представлять]** [направлять] свой первоначальный национальный план [через секретариат] [*руководящему органу\**] [в секретариат] в течение [X] [2] [5] года [лет] с даты вступления настоящего *договора\** в силу для нее **[и впоследствии каждые X лет проводит обзор хода выполнения ею обязательств согласно Конвенции, обновляет свой план по мере необходимости и включает такие обзоры в свои национальные доклады согласно статье X].**

**Вар. 4 альт. Текст отсутствует.**

**[Вар. 4 bis.** Каждая Сторона из числа развивающихся стран **[и стран с переходной экономикой]** может добровольно **[подготовить и]** представить свой национальный план *руководящему органу\** при наличии и доступности финансовой и технической поддержки, требуемой для этой цели.])

5. [Сторонам рекомендуется] [Стороны могут] **[сотрудничать и]** координировать [разработку] [составление] и осуществление [субрегиональных и] региональных планов для содействия осуществлению настоящего *договора\**, в зависимости от обстоятельств.

**Вар. 5 альт. Текст отсутствует.**

6. [Стороны [из числа развитых стран] [рассматривают, обновляют **[и представляют]** [направляют] [должны] [могут] [рассматривать, обновлять **[и представлять]** [направляют] *руководящему органу\** свои национальные планы **[с учетом национальных обстоятельств и возможностей]** [при этом Стороны, являющиеся развитыми странами, [представляют] [должны

<sup>31</sup> **Примечание координаторов:** предложение, включенное в пункт 3, было перенесено в пункт 1 в качестве альтернативы, поскольку оно касается подготовки национальных планов, а также их содержания и формата.

<sup>32</sup> **Примечание секретариата:** изначальная сноска опущена. См. сноску 4 неофициального документа координаторов подгруппы 2.2 об итогах работы подгруппы, опубликованного на веб-сайте <https://www.unep.org/inc-plastic-pollution/session-4/documents/in-session#ContactGroups>.

представлять] [могут представлять] доклад каждые [5] лет, а Стороны, являющиеся развивающимися странами **[и странами с переходной экономикой]** [представляют] [должны представлять] [могут представлять] доклад каждые [X] [4] [5] [10] лет и в порядке, определяемом постановлением *руководящего органа\**, [[при этом каждое обновление отражает ход осуществления] [указывает на любые достигнутые результаты и (или) возникшие трудности] в сопоставлении с предыдущим национальным планом Стороны] [с учетом различных национальных обстоятельств] **[включая любые новые обязательства]**.

**Вар. 6 альт.** Каждая Сторона [рассматривает и] [актуализирует] **[изменяет]** [должна] [может] [рассматривать и] [актуализировать] **[изменять]** свой национальный план каждые [X] [5] лет [или раньше, если такой порядок определен Стороной,] [исходя из национальных обстоятельств и возможностей] [с целью демонстрации хода его осуществления] [в порядке, установленном *руководящим органом\**].

**Вар. 6 альт. 2.** Текст отсутствует.

7. Каждая Сторона [из числа развитых стран] [включает] [должна включить] [может включить] информацию об осуществлении своего национального плана по достижению цели настоящего *договора\** в свои национальные доклады в соответствии с [частью IV.3 о представлении сведений о ходе осуществления]. [[Для оценки хода достижения цели] Стороны [устанавливают] [должны устанавливать] [могут устанавливать] исходный уровень, т. е. исходный год, [для оценки начального состояния в отношении [загрязнения пластмассами]]] **[на пути к достижению цели настоящего договора\*]**.

**Вар. 7 альт.** Текст отсутствует.

**Вар. 7 bis.** Секретариат [создает и ведет] [должен] [может] [создать и вести] публичный реестр для регистрации национальных планов, **[представленных Сторонами]** [полученных от Сторон], [с целью упрощения] **[в интересах упрощения]** обмена информацией **[между Сторонами]** **[и публикует]** **[может публиковать]** в общем доступе национальные планы, представленные Сторонами в соответствии с настоящей статьей].

**Вар. 7 ter.** [Сторонам [из числа развивающихся стран] [с ограниченными внутригосударственными ресурсами и наиболее значительными пробелами в потенциале] [с проведением четкого различия между развитыми и развивающимися странами с учетом согласованных на международном уровне принципов справедливости, общей, но дифференцированной ответственности и соответствующих возможностей] [и стран с переходной экономикой] предоставляется поддержка для осуществления настоящей статьи, признавая, что усиленная поддержка [Сторон, являющихся развивающимися странами] [и странами с переходной экономикой] будет эффективно способствовать их действиям как при подготовке национальных планов [так и при осуществлении настоящего *договора\** в целом]<sup>33</sup>.]

## 2. Осуществление **[и],[,] соблюдение] [и сотрудничество]**<sup>34</sup>

### Вариант 1

1. [Настоящим учреждается [обзорный] механизм [[включая комитет] в качестве вспомогательного органа *руководящего органа\**] для [содействия] [[и] стимулирования] осуществления [Сторонами], [и [содействия] **[осуществлению]** [рассмотрению] [соблюдению] **[и сотрудничеству Сторон в отношении]** [всех] [положений] настоящего договора\*, [для стимулирования сотрудничества между всеми Сторонами].]

**[Вар. 1 альт. 2.** Настоящим учреждается механизм [включая комитет] для содействия осуществлению и [стимулирования] **[рассмотрения]** [соблюдения] **[и сотрудничества Сторон в отношении всех]** положений настоящего *договора\**.]

**Вар. 1 bis.** [Ни одна из Сторон и ни одна политическая, экономическая или финансовая юрисдикция не использует элементы или компоненты настоящего *договора\** в качестве инструмента воздействия в любых двусторонних отношениях.]

2. Механизм, о котором говорится в пункте 1, [состоит из комитета, который] [является] [функционирует] [транспарентным] [неинвазивным] [содействующим] [некарательным] [несостязательным] [экспертным] образом [и [уделяет] особое внимание соответствующему

<sup>33</sup> Примечание координаторов: данный текст схож с тезисами о финансировании, включенными в настоящий договор (см. варианты), и может быть дополнительно уточнен.

<sup>34</sup> Название механизма или комитета будет изменено во всей статье после того, как будет принято решение о его названии.

национальному [потенциалу,] [возможностям] [и обстоятельствам] Сторон<sup>35</sup> [на всех этапах процесса рассмотрения]. [Комитет также рассматривает и обеспечивает гибкие возможности для Сторон, являющихся развивающимися странами [в частности, малыми островными развивающимися государствами], с учетом их потенциала и обстоятельств<sup>36</sup>.]

**Вар. 2 альт.** Механизм, о котором говорится в пункте 1, по своему характеру предполагает оказание содействия и уделяет особое внимание соответствующим национальным возможностям и обстоятельствам Сторон.]

**Вар. 2 bis.** При выполнении своих задач комитет стремится избегать дублирования усилий, не выполняет функции механизма обеспечения соблюдения или урегулирования споров, не налагает [и не рекомендует налагать] штрафы или санкции и уважает национальный суверенитет. [Данный комитет должен обеспечивать конфиденциальность информации, полученной на условиях конфиденциальности.]

3. Механизм функционирует в соответствии с условиями и процедурами, принятыми *руководящим органом\**, [который учитывает потребности Сторон, являющихся развивающимися государствами] на его [первой] [второй] сессии, и подотчетен *руководящему органу\**.

**Вар. 3 альт.** *Руководящий орган\** будущего *договора\** также будет рассматривать доклады этого комитета и, при необходимости, формулировать указания и (или) рекомендации таким образом, чтобы они носили стимулирующий, неинвазивный, несостязательный и некарательный характер, и будет уделять особое внимание соответствующему национальному суверенитету, а также потенциалу и возможностям Сторон.

**Вар. 3 альт. 2.** Текст отсутствует.

4. Комитет, о котором говорится в пункте 1, [содействует осуществлению и проводит обзор соблюдения всех положений настоящего *договора\**. Он] рассматривает [как индивидуальные, так и системные] вопросы осуществления [и соблюдения] [включая трудности, с которыми сталкиваются Стороны, являющиеся развивающимися государствами, в отношении осуществления] и выносит рекомендации *руководящему органу\**, по мере необходимости [в том числе в отношении предоставления развитыми странами эффективных средств осуществления для решения трудностей, связанных с несоблюдением в малых островных развивающихся государствах]<sup>37</sup>.

**Вар. 4 альт.** Текст отсутствует.

**Вар. 4 bis**<sup>38</sup> Комитет состоит из [представителей Сторон, в соответствии с руководством, которое будет принято *руководящим органом\**] [[15][17][18] членов [назначенных Сторонами и] [обладающих признанной компетенцией в областях, имеющих отношение к настоящему *договору\** [включая юридические или технические знания]] [стремится отразить сбалансированность экспертных знаний [и с учетом]] [с должным учетом] справедливой географической представленности [с участием [трех] членов от [каждой из] пяти региональных групп Организации Объединенных Наций [и двух членов от малых островных развивающихся государств [и одним членом, представляющим Ассоциацию государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН)]]], с учетом цели обеспечения гендерной сбалансированности]]. [и впоследствии согласно правилам процедуры, утвержденным *руководящим органом\** в соответствии с пунктом 7.] [Комитет и его члены должны работать независимо, транспарентно и не допускать коллизии интересов.]

5. Члены комитета избираются на срок [X] лет и не более двух сроков подряд. *Руководящий орган\** на своей первой сессии избирает [X<sup>39</sup>] членов комитета на первоначальный срок [X] лет и [X] членов на половину срока [X] лет. После этого *руководящий орган\** избирает на своих

<sup>35</sup> **Примечание секретариата:** изначальная сноска опущена. См. сноску 7 неофициального документа координаторов подгруппы 2.2 об итогах работы подгруппы, опубликованного на веб-сайте <https://www.unep.org/inc-plastic-pollution/session-4/documents/in-session#ContactGroups>.

<sup>36</sup> **Примечание координаторов:** данный текст, первоначально предложенный в качестве дополнения к пункту 1 выше, предлагается включить в настоящий пункт с учетом его соответствия функциям альтернатив в рамках пункта 2.

<sup>37</sup> **Примечание секретариата:** изначальная сноска опущена. См. сноску 9 неофициального документа координаторов подгруппы 2.2 об итогах работы подгруппы, опубликованного на веб-сайте <https://www.unep.org/inc-plastic-pollution/session-4/documents/in-session#ContactGroups>.

<sup>38</sup> **Примечание координаторов:** хотя первоначально этот текст было предложено включить в пункт 4, координаторы постановили, что отбор кандидатов и избрание членов комитета целесообразно рассматривать в отдельном пункте.

<sup>39</sup> Будет определено после принятия решения о количестве членов комитета в соответствии с вар. 4 bis.

соответствующих очередных сессиях [X] членов на срок [X] лет. Члены и заместители членов остаются в должности до избрания преемников.

**Вар. 5 альт.** Текст отсутствует.

6. [Комитет может рассматривать вопросы с учетом:]
- a. письменных материалов любой Стороны, имеющих отношение к ее соблюдению;
  - b. [письменных материалов любой Стороны, имеющих отношение к соблюдению другой Стороной;]
  - c. поручений *руководящего органа\**;
  - d. [информации, представленной секретариатом в отношении положения дел с представлением сведений [в соответствии с [частью IV.3 о представлении сведений о ходе осуществления];]
  - e. [просьб секретариата, основанных на имеющихся у него сведениях, в том числе из национальных докладов;]
  - f. [информации, имеющейся в распоряжении комитета, в частности, из национальных докладов].

**Вар. 6 альт.** Комитет может рассматривать вопросы в соответствии с руководством, принятым *руководящим органом\**.

**Вар. 6 альт. 2.** Текст отсутствует.

7. Комитет, о котором говорится в настоящей статье, разрабатывает свои правила процедуры, которые подлежат [утверждению] [одобрению] *руководящим органом\** на его второй сессии<sup>40</sup>. *Руководящий орган\** может утверждать дополнительные положения о комитете.

**Вар. 7 bis.** Комитет прилагает все усилия к принятию своих рекомендаций на основе консенсуса. Если исчерпаны все средства для достижения консенсуса, а консенсус не достигнут, то в качестве крайней меры такие рекомендации утверждаются большинством в [две трети] [три четверти] голосов присутствующих и участвующих в голосовании членов [с округлением в сторону увеличения] при наличии кворума в [половину] [две трети] членов.

### **Вариант 2**

1. Настоящим учреждается механизм, включая комитет, для содействия осуществлению и соблюдению положений настоящего *договора\**.
2. Механизм, о котором говорится в пункте 1, состоит из комитета, который основывается на знаниях экспертов и имеет стимулирующий характер и который функционирует транспарентным, несостязательным и некарательным образом. Комитет уделяет особое внимание соответствующим национальным возможностям и обстоятельствам Сторон.
3. Механизм функционирует в соответствии с условиями и процедурами, принятыми *руководящим органом\** на его первой сессии, и подотчетен *руководящему органу\**.
4. Комитет может рассматривать вопросы на основе письменных материалов, представленных любой Стороной, в отношении соблюдения ею своих обязательств.

## **3. Представление сведений о ходе [осуществления]**

### **Вариант 1**

1. Каждая Сторона [из числа развитых стран] представляет *руководящему органу\** доклад о мерах, принятых для осуществления положений настоящего *договора\** [и об эффективности таких мер] [и о возможных трудностях в достижении цели *договора\**].

[**Вар. 1 bis.** Каждая Сторона, являющаяся развивающейся страной, может [добровольно] представлять *руководящему органу\** доклады в отношении вопросов, о которых говорится в пункте 1, при наличии и доступности финансовой и технической поддержки, требуемой для этой цели].

<sup>40</sup>

Примечание: правила процедуры могут включать положения о несоблюдении.

2. Каждая Сторона представляет свой доклад, о котором говорится в пункте 1 [и 2] настоящей статьи, в секретариат<sup>41</sup> [который публикует его в общем доступе]. Секретариат следит за ходом представления Сторонами материалов, [в соответствии с пунктами 1, 2 и 3 настоящей статьи], и регулярно информирует об этом *руководящий орган\**.

3. Каждая Сторона включает в свои доклады информацию, представленную в соответствии [с пунктами 2 и 3 части II.3 о транспарентности, отслеживании, мониторинге и маркировке] [включая статистические данные о видах и объемах производства, импорта и экспорта полимерных пластических материалов и продукции<sup>42</sup>]. [Проведение транспарентной оценки прогресса Сторон, наглядное представление результатов осуществления должны основываться на объективных сведениях и фактических данных о мерах, изложенных в национальных планах действий и докладах]. [Такие сведения и фактические данные включают данные в цифровой форме о производстве и потреблении, нерегулируемом поступлении в окружающую среду на всех этапах производственно-сбытовой деятельности, образовании отходов, сборе отходов, утилизации (объемы и показатели), сборе сброшенных в морскую и другие среды пластмасс, целях и задачах в области политики, отражающих глобальную цель, подробный план действий в части реализации целей и задач и результаты их достижения].

**Вар. 3 альт.** Текст отсутствует.

4. *Руководящий орган\** на своей первой сессии утверждает [периодичность] порядок [общую структуру] и форму [представления] [национальных докладов] [о которых говорится в пункте 1 настоящей статьи, в которых должен учитываться полный жизненный цикл пластмасс и изделий из пластмассы] [включая способы и средства обеспечения того, чтобы сведения были конкретными, поддающимися измерению, достижимыми, актуальными, в том числе для конкретного периода] [при обеспечении взаимодополняемости с соответствующими международными договорами и организациями, в зависимости от обстоятельств]. [В этой связи целесообразно рассмотреть возможность представления кратких или сокращенных докладов о ключевых вопросах за конкретный период и более полного доклада за более длительный период].

**Вар. 4 bis.** *Руководящий орган\** *договора\** в индивидуальном порядке должен стимулировать представление сведений по соответствующим темам из конвенций, связанных с химическими веществами, конвенций, касающихся изменения климата, биоразнообразия и морского права, а также материалов многосторонних организаций, в частности Всемирной торговой организации, Всемирной таможенной организации, Всемирной организации здравоохранения и Международной организации труда.

5. *Руководящий орган\** на своей первой сессии утверждает порядок и процедуры рассмотрения сведений, представленных во исполнение настоящей статьи. [Оценка, согласование и централизация научно-технических данных, сообщаемых Сторонами в национальных докладах, должна быть поручена научному органу.]

6. [Каждая Сторона принимает меры для обеспечения обязательного] [*Руководящий орган\** принимает руководящие указания, связанные с] раскрытием информации компаниями [включая финансовый сектор] об осуществляемой ими деятельности и финансовых средствах, поступающих из всех источников, связанных с загрязнением пластмассами, и связанными с этим соответствующими механизмами устойчивого финансирования [при условии наличия гарантий защиты конфиденциальной информации.]

**Вар. 6 альт.** Текст отсутствует.

**Вар. 6 bis.** Обмен информацией о [знаниях коренных народов] [традиционных знаниях, знаниях коренных народов и системах местных знаний, при условии свободного, предварительного и осознанного согласия], даже при ее наличии, должен осуществляться при условии свободного, предварительного и осознанного согласия.

## **Вариант 2**

1. Каждая Сторона представляет через секретариат *руководящему органу\** доклад о [[своих национальных планах действий] мерах, принятых ею для осуществления [положений] [обязательств] согласно настоящему *договору\**, а также об эффективности таких мер и возможных трудностях в

<sup>41</sup> **Примечание:** секретариату может быть поручено ведение реестра, т. е. центральной платформы обмена сведениями, где можно публиковать информацию, представляемую Сторонами.

<sup>42</sup> **Примечание секретариата:** изначальная сноска опущена. См. сноску 14 неофициального документа координаторов подгруппы 2.2 об итогах работы подгруппы, опубликованного на веб-сайте <https://www.unep.org/inc-plastic-pollution/session-4/documents/in-session#ContactGroups>.

достижении цели *договора\**.] [Индивидуальные сроки представления докладов, устанавливаемые для Сторон, являющихся развитыми и развивающимися странами, определяются в соответствии с решением, принятым руководящим органом\*].

**Вар.1 альт.** Текст отсутствует.

2. Каждая Сторона включает в свой доклад информацию, предусмотренную в статьях [X, X]<sup>43</sup> настоящего *договора\** [и должна учитывать информацию, представленную соответствующими партнерами и заинтересованными сторонами, в частности сборщиками твердых бытовых отходов].

**Вар. 2 альт.** Текст отсутствует.

3. *Руководящий орган\** на своей первой сессии определяет сроки представления и форму докладов, которых должны придерживаться Стороны [обеспечивая при этом гибкость [в деле осуществления] для Сторон, являющихся развивающимися странами] [с учетом их возможностей и не создавая нового бремени для Сторон, являющихся развивающимися странами] [с учетом желаемой координации докладов с соответствующими международными договорами и организациями, в зависимости от обстоятельств].

**Вар. 3 bis.** Секретариат публикует национальные доклады, представленные Сторонами в соответствии с настоящей статьей, в открытом доступе.

**Вар. 3 ter.** Сторонам, являющимся развивающимися странами, оказывается содействие в осуществлении настоящей статьи, при этом признается, что усиленная поддержка Сторон, являющихся развивающимися странами, будет эффективно способствовать их усилиям по подготовке и обновлению их национальных докладов в соответствии с настоящей статьей.

## 4. Периодическая оценка и мониторинг хода осуществления *договора\** [и оценка эффективности]

### a. [Оценка и мониторинг]

[1. Стороны, в пределах имеющихся возможностей, самостоятельно и (или) в сотрудничестве с другими Сторонами или компетентными организациями, разрабатывают программы по оценке и мониторингу выбросов и высвобождений пластмасс в окружающую среду, в том числе в морскую среду. К ним относятся:

- a. определение исходных данных о типах и объемах имеющегося загрязнения окружающей среды пластмассами;
- b. периодический сбор данных и информации о типах и уровнях загрязнения окружающей среды пластмассами;
- c. моделирование для понимания перемещения пластмасс в воздухе, почве, воде и экосистемах;
- d. влияние загрязнения пластмассами на окружающую среду.]

2. Меры, принимаемые для осуществления положений настоящей статьи, отражаются в национальных планах, представляемых в соответствии с [частью IV.1 о национальных планах], а информация о мониторинге должна представляться *руководящему органу\** в соответствии с [частью IV.3 о представлении сведений о ходе осуществления].

3. *Руководящий орган\** на своей первой сессии принимает руководящие указания для содействия выполнению обязательств, изложенных в пункте 1, включая наилучшие имеющиеся методы и согласованные методологии мониторинга, в том числе низкотехнологичные варианты.

### b.] Эффективность [Оценка эффективности] [Оценка хода осуществления]

1. *Руководящий орган\** [учреждает [вспомогательный орган] [Комитет по оценке и обзору эффективности] для] проведения периодической оценки [всеобъемлющим и стимулирующим образом] [осуществления] [хода осуществления] [эффективности] *договора\** [для оценки коллективных результатов достижения цели *договора\**] [с учетом обязательств и поддержки, оказываемой в интересах обеспечения справедливости] и вынесения соответствующих рекомендаций. Положение о [вспомогательном органе] [Комитете] и методы оценки эффективности будут определены *руководящим органом\** на его [ ] сессии.

<sup>43</sup> Примечание: перечень соответствующих статей будет определен позднее.



2. *Руководящий орган\** на своей первой сессии [[инициирует формирование] [механизмов для обеспечения себя соответствующими данными и информацией о загрязнении пластмассами]] [принимает] [[условия] для [оценки] [анализа] [эффективности] [осуществления] [хода осуществления] *договора\**] в соответствии с положениями [части IV.4a] [настоящей статьи]. Первая [оценка] [анализ] [эффективности] [хода осуществления] *договора\** проводится не позднее чем через [X] [4] [5] [6] [8] лет после даты вступления *договора\** в силу и в дальнейшем [периодически] через [интервалы, определяемые *руководящим органом\**, но не позднее чем] не реже чем через каждые [X] [4] [5] лет.

3. [Оценка] [анализ] проводится с учетом [наилучшей] имеющейся научной, экологической, технической, финансовой и экономической информации, включая:

a. [национальные доклады, представляемые в соответствии с [частью IV.3 о представлении сведений о ходе осуществления];]

b. [национальные планы, представляемые Сторонами в соответствии с [частью IV.1 о национальных планах];]

c. [[научные и социоэкономические] [Социоэкономические] оценки [в соответствии с [частью V.2 о вспомогательных органах]<sup>44</sup>];]

d. [[научные оценки и использование] наилучших имеющихся научно-технических знаний [включая научную литературу [традиционные знания коренных народов, полученные с их свободного, предварительного и осознанного согласия,] и другие соответствующие источники;]]

e. [результаты оценки и мониторинга, проведенных в соответствии с [частью IV.4.a. об оценке и мониторинге];]

f. [[соответствующую] информацию и рекомендации, представленные комитетом, о котором говорится в [части IV.2 о механизме осуществления и соблюдения];]

g. [доклады и другую соответствующую информацию о [согласовании финансовых средств [и согласовании с этапами жизненного цикла] из всех источников с целью [и задачами] *договора\**] функционировании финансовых [[ресурсов и] механизмов финансирования][помощи], [технической помощи] передачи технологий [на добровольных и взаимно согласованных условиях] и создания потенциала, сформированных в рамках данного *договора\**;]

h. [соответствующие доклады в рамках соглашений по химическим веществам, многосторонних природоохранных соглашений, касающихся изменения климата, биоразнообразия, морского права, а также многосторонних организаций, включая Всемирную торговую организацию, Всемирную таможенную организацию, Всемирную организацию здравоохранения и Международную организацию труда;]

i. [другую информацию, которую *руководящий орган\** сочтет необходимой].

**Вар. 3 альт.** Оценка должна проводиться в соответствии с руководством, принятым *руководящим органом\**.

4. *Руководящий орган\** [принимает] [может принять] во внимание результаты [оценки] [анализа] [эффективности] [хода осуществления] *договора\** [при определении [при необходимости] [любых] мер, требуемых для [повышения эффективности *договора\**] [для активизации достижения цели *договора\**] [включая меры по оказанию развивающимся странам помощи в преодолении трудностей, связанных с осуществлением *договора\**]].

**[b][c.] Обзор [опасных] химических веществ [и полимеров], требующих внимания, микрочастиц пластмасс и трудноутилизуемых изделий из пластмассы и изделий из пластмассы, использования которых можно избежать, [а также не содержащих пластмассы заменителей]**

#### **Вариант 0**

*Текст отсутствует.*

#### **Вариант 1**

1. *Руководящий орган\** проводит [по просьбе Сторон или соответствующих исследовательских объединений], начиная с [X] года после вступления в силу и по крайней мере каждые [X] лет после этого, обзор химических веществ [и полимеров], требующих внимания, используемых при производстве пластмасс, намеренно добавляемых микрочастиц пластмасс и изделий из пластмассы,

<sup>44</sup> **Примечание:** данная формулировка предполагает, что научный и (или) технический орган или механизм обзора будет уполномочен проводить научные и социально-экономические оценки.

использования которых можно избежать<sup>45</sup>, [и не содержащих пластмассы заменителей] с целью оценки состояния знаний в отношении их выявления, производства и использования Сторонами и их воздействия на здоровье человека и окружающую среду.

2. Обзор, о котором говорится в пункте 1, основывается на докладе [органа или группы экспертов по обзору]<sup>46</sup>. В таком докладе могут содержаться [необязательные для выполнения указания] [рекомендации] для *руководящего органа*\* [в том числе в отношении возможных поправок к приложениям А и В]<sup>47</sup>.

3. При выполнении своей работы в соответствии с настоящим положением [орган или группа экспертов по обзору]<sup>48</sup> может [определять приоритетность веществ] [исследований], продукции или отраслей с большими объемами или наибольшей вероятностью усугубления загрязнения пластмассами<sup>49</sup>.

4. *Руководящий орган*\* рассматривает в свете доклада, представленного [органом или группой экспертов по обзору]<sup>50</sup> в соответствии с пунктом 2, вопрос о целесообразности внесения поправок в приложения А и В.

## 5. Международное сотрудничество

1. [Сторонам рекомендуется сотрудничать] [Стороны сотрудничают] [содействуют сотрудничеству] [друг с другом [на глобальной основе и] при необходимости, [на региональной основе] [посредством сотрудничества Север – Юг, Юг – Юг и трехстороннего сотрудничества], а также с] соответствующими межправительственными организациями [и другими субъектами], включая соответствующие научные организации и органы, для содействия эффективному осуществлению настоящего *договора*\* и достижению его цели, [избегая при этом любого дублирования усилий] [в том числе путем укрепления и расширения сотрудничества [с соответствующими правовыми документами и механизмами, а также глобальными, региональными, субрегиональными и отраслевыми органами]] и между ними.

2. [Сторонам рекомендуется содействовать] [Стороны содействуют] достижению [в соответствующих случаях] цели настоящего *договора*\* при участии в принятии решений [в соответствии с уникальными национальными приоритетами] [в рамках других соответствующих правовых документов, механизмов или глобальных, региональных, субрегиональных или отраслевых органов]<sup>51</sup>.

3. [Стороны содействуют] [Сторонам рекомендуется содействовать] развитию международного сотрудничества в поддержку цели настоящего *договора*\* [в соответствующих случаях] посредством следующего:

<sup>45</sup> **Примечание:** данный предлагаемый текст предполагает принятие приложений А и В, как указано в некоторых вариантах части II.2 (химические вещества и полимеры, требующие внимания) и части II.3 (изделия из пластмассы, использования которых можно избежать, включая недолговечные изделия и одноразовые изделия из пластмассы, а также намеренно добавляемые микрочастицы пластмасс).

<sup>46</sup> **Примечание:** данная формулировка предполагает, что для выполнения этой функции и любых связанных с ней функций будет уполномочен научный и (или) технический орган или механизм обзора.

<sup>47</sup> **Примечание координаторов:** члены могут пожелать рассмотреть возможность добавления положения о внесении поправок в этот порядок.

<sup>48</sup> **Примечание:** данная формулировка предполагает, что для выполнения этой функции будет уполномочен научный и (или) технический орган или механизм обзора.

<sup>49</sup> Члены могут пожелать рассмотреть подготовку перечня условий, которые необходимо учитывать при проведении работы вспомогательным органом, включая, например:

- a. потенциальный вред полимера, присадки или продукции;
- b. степень влияния полимера, присадки или продукции;
- c. потребность в продукции;
- d. наличие безопасных, устойчивых, доступных и экономически целесообразных альтернатив и (или) заменителей;
- e. степень экономического ущерба для развивающихся стран, особенно малых островных развивающихся государств.

<sup>50</sup> **Примечание:** данная формулировка предполагает, что для выполнения этой функции будет уполномочен научный и (или) технический орган или механизм обзора.

<sup>51</sup> **Примечание:** текст подготовлен с учетом Соглашения на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции, статья 8.

- a. [разработка, передача, распространение технологий и доступ к ним [на взаимно согласованных условиях] [и технические инновации [на взаимно согласованных условиях]], в соответствии с [частью III.2 о создании потенциала, технической помощи и передаче технологий], с акцентом на сотрудничество по линии Север – Юг и трехстороннее сотрудничество;
- b. развитие исследований и обмен информацией для углубления понимания проблемы загрязнения пластмассами и популяризации технологических инноваций, в соответствии с [частью IV.6 об обмене информацией и частью IV.7 о повышении осведомленности, просвещении и исследованиях];
- c. содействие техническому и научному сотрудничеству, включая региональные платформы или базы данных, проекты научно-технического сотрудничества и сети технических центров;
- d. [выполнение обязательств в части мониторинга [с учетом потребностей и возможностей Сторон из числа развивающихся стран [особенно малых островных развивающихся государств]] [включая мониторинг пластмасс в окружающей среде и выявление источников, из которых они поступают в окружающую среду нерегулируемым образом];]
- e. использование действующих механизмов обмена информацией с целью распространения знаний, наилучших видов природоохранной деятельности и альтернативных технологий, приемлемых с экологической, технической, социальной и экономической точек зрения;
- f. [любой другой вид сотрудничества, который может иметь отношение к цели *договора*\*].

**Вар. 3 альт.** Текст отсутствует.

4. *Руководящий орган*\* будет предлагать, по мере необходимости, соответствующим научным и техническим органам [включая группу по вопросам научно-политического взаимодействия, которая будет создана в соответствии с резолюцией 5/8 ЮНЕА, Межправительственную группу экспертов по изменению климата или Межправительственную научно-политическую платформу по биоразнообразию и экосистемным услугам [или Межправительственную океанографическую комиссию], а также другие соответствующие органы] содействовать решению вопросов, имеющих отношение к выполнению его мандата<sup>52</sup>. [*Руководящий орган*\* может также рассмотреть соответствующие результаты работы вышеупомянутых научно-технических органов.]

**Вар. 4 альт.** Текст отсутствует.

5. [Секретариат [договора\* под руководством *руководящего органа*\*]] [*Руководящий орган*\*] [сотрудничает и взаимодействует] [содействует сотрудничеству в части обмена информацией, о которой говорится в настоящей статье] с соответствующими [международными договорами] [международными инициативами] и организациями, [включая секретариаты соответствующих международных договоров и других международных инициатив], в зависимости от обстоятельств, [в том числе] с целью [обеспечения наибольшей согласованности] [недопущения дублирования] между соответствующими международными договорами и организациями<sup>53</sup>.

**Вар. 5 альт.** Текст отсутствует.

<sup>52</sup> **Примечание:** в соответствии с резолюцией 5/8 Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, группа по вопросам научно-политического взаимодействия (ГНПВ) может оказывать поддержку «соответствующим многосторонним соглашениям, другим международным договорам и межправительственным органам, частному сектору и другим соответствующим заинтересованным сторонам в их работе». Точную формулировку предложенного текста потребуется уточнить с учетом результатов работы рабочей группы открытого состава, учрежденной в резолюции 5/8, по созданию будущей ГНПВ.

<sup>53</sup> **Примечание:** текст подготовлен с учетом резолюции 73/333 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. К соответствующим международным договорам и организациям относятся, в частности, Базельская конвенция о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением, Роттердамская конвенция о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле, Стокгольмская конвенция о стойких органических загрязнителях, Конвенция по предотвращению загрязнения моря сбросами отходов и других материалов, Лондонская конвенция и Протокол к ней от 1996 года, Международная конвенция по предотвращению загрязнения с судов, Всемирная таможенная организация, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций и Международная организация труда.

*Вар. 5 bis.* Деятельность, о которой говорится в пунктах выше в контексте международного сотрудничества, может осуществляться, при необходимости, посредством механизма сотрудничества\*, который будет создан в рамках *договора\**.

## 6. Обмен информацией

1. Каждая Сторона [Каждой Стороне рекомендуется] содействует [и осуществляет] обмен информацией, которая имеет отношение к осуществлению *договора\** [транспарентным образом] [о передовых методах, исследованиях и технологиях] [в том числе о:

- a. передовых методах и мерах политики в области рационального потребления и производства;
- b. исследованиях и технологиях [инновациях и «зеленой» химии в области пластмасс на добровольной основе и взаимосогласованных условиях];
- c. знаниях, включая [традиционные] [коренные] знания [коренных народов, полученные с их свободного, предварительного и осознанного согласия] [традиционные знания, знания коренных народов и системы знаний местного населения, с соблюдением принципа свободного, предварительного и осознанного согласия] [и знания работников неофициального сектора производства пластмасс [включая сборщиков твердых бытовых отходов]], в частности, об экологически обоснованном обращении с отходами [отходами пластмасс], источниках загрязнения пластмассами, воздействии загрязнения пластмассами на человека, фауну и флору и соответствующих [мерах политики, действиях и других] мероприятиях по регулированию рисков и сокращению масштабов [загрязнения];
- d. исследованиях и опыте в области многооборотных хозяйственных отношений и инициативах в области безотходного производства; и
- e. [других инновационных решениях]].

[*Вар.1 bis.* Обмен информацией о [знаниях коренных народов] [традиционных знаниях, знаниях коренных народов и системах местных знаний, при условии свободного, предварительного и осознанного согласия], даже при ее наличии, должен осуществляться при условии свободного, предварительного и осознанного согласия.]

2. Стороны могут обмениваться информацией [о которой говорится в пункте 1] [непосредственно, через онлайн-реестр, [информационно-координационный механизм], который будет вести секретариат, или в сотрудничестве с другими соответствующими международными договорами и организациями, в зависимости от обстоятельств] [посредством *механизма сотрудничества\**, который будет сформирован в рамках настоящего *договора\**, в частности через его платформу информационно-координационного механизма.]

<sup>54</sup>Секретариат выполняет функции механизма обмена информацией, предоставляемой Сторонами, межправительственными организациями, партнерами и другими заинтересованными сторонами, связанными с осуществлением настоящего *договора\**.

3. Каждая Сторона назначает национальный координационный орган для обмена информацией в рамках настоящего *договора\**, в том числе в отношении предварительного обоснованного согласия государств-импортеров согласно [части II.10 о торговле пластмассами и изделиями из пластмассы].

*Вар. 3 альт. Текст отсутствует.*

4. Сторонам рекомендуется изучать и принимать во внимание действующие в настоящее время процессы, инициативы и сети для обмена знаниями [и] освещения успехов, [включая примеры] [тиражирования] и [масштабирования] устойчивых решений [в решении проблемы загрязнения пластмассами]].

5. Стороны, обменивающиеся информацией в соответствии с настоящим *договором\**, обеспечивают защиту любой конфиденциальной информации на основе взаимных договоренностей [и пользуются знаниями коренных народов согласно соответствующим международным нормам или стандартам].

<sup>54</sup> Ранее вар. 5 bis.

## 7. Повышение осведомленности, просвещение и научные исследования [и опытно-конструкторские разработки]

### Вариант 1

1. Стороны, индивидуально, коллективно или через соответствующие региональные или международные органы или сети [в том числе через *механизм сотрудничества\**, который будет сформирован в рамках настоящего *договора\**] [сотрудничают] [должны сотрудничать] для повышения осведомленности о загрязнении пластмассами и [содействия достижению] цели настоящего *договора\** и для [стимулирования] [содействия соответствующим] изменениям поведения, укреплению потенциала и обмену информацией, в том числе о системах знаний коренных народов и местного населения и традиционных знаний [коренных народов, полученных с их свободного, предварительного и осознанного согласия] [по мере необходимости].

**Вар. 1 альт.** Стороны сотрудничают надлежащим образом в принятии мер для активизации просвещения, подготовки кадров, повышения осведомленности, участия общественности и доступа общественности к информации, признавая важность этих шагов в отношении активизации действий в рамках настоящего *договора\**.

2. [Каждая Сторона представляет] [Каждой Стороне рекомендуется представлять] [информацию об окружающей среде, здоровье и устойчивости и] принять [соответствующие] меры для повышения осведомленности о [загрязнении пластмассами и] [содействовать достижению] цели настоящего *договора\**. К таким мерам могут относиться:

a. [разработка информационной и просветительской стратегии в отношении цели договора\* с привлечением [всех] [соответствующих] [партнеров и] заинтересованных сторон [по мере необходимости], включая просветительские и информационные программы и [гражданские] [общественные] кампании [в интересах изменения поведения];]

b. содействие участию общественности и ее доступу к информации;

c. обеспечение подготовки кадров на национальном, региональном и международном уровнях [включая поездки по обмену и специализированное обучение;]

d. [включение [содействие включению] вопросов, связанных с загрязнением пластмассами, в учебные планы и программы образовательных учреждений [на всех уровнях и во всех формах образования];]

e. [разработка [регулярно актуализируемых и стандартизированных] информационных материалов [о рисках для здоровья] [о последствиях для здоровья] загрязнения пластмассами, [и о важности изменения поведения, а также] о потенциальных альтернативах [и о важности изменения поведения [и о справедливом переходе].]]

**Вар. 2 альт.** Каждой Стороне рекомендуется принять меры по повышению осведомленности о цели настоящего *договора\**. К таким мерам могут относиться:

a. содействие участию общественности и ее доступу к информации;

b. организация подготовки кадров на национальном, региональном и международном уровнях.

**Вар. 2 bis.** Обмен знаниями коренных народов, даже если они доступны, должен осуществляться при наличии свободного, предварительного и осознанного согласия.

3. Стороны, с учетом своих [соответствующих обстоятельств] [возможностей], на национальном, региональном и международном уровнях, [в том числе через *механизм сотрудничества\**, который будет создан в рамках настоящего *договора\**] [стремятся к] сотрудничеству в стимулировании и (или) проведении соответствующих научных исследований, опытно-конструкторских разработок, обмена информацией и сотрудничества [и обмена и распространения информации о пластмассах] для углубления понимания воздействия загрязнения пластмассами и популяризации научных знаний и содействия технологическим инновациям для [предотвращения и] сокращения загрязнения пластмассами, в том числе в морской среде.

### [Предложение о создании отдельной статьи]

#### Альтернативный заголовок: [Научные исследования, опытно-конструкторские разработки и инновации]

[1. Стороны стремятся стимулировать научно-технические исследования, опытно-конструкторские разработки и инновации, в том числе путем:

- a. формирования и внедрения подходов к устойчивости и многооборотности пластмасс и общесистемных решений;
  - b. углубления понимания воздействия загрязнения пластмассами на окружающую среду и здоровье человека и альтернативных решений на протяжении всего жизненного цикла;
  - c. развития и совершенствования методов мониторинга и моделирования загрязнения пластмассами, включая их распространение и большие объемы в окружающей среде;
  - d. содействия совместной разработке и использованию стандартизированных методов и подходов к сбору и анализу данных об окружающей среде для повышения их надежности и сопоставимости;
  - e. надлежащего учета знаний коренных народов и других культурных и социально-экономических факторов.
2. Такие усилия должны поддерживать и ускорять решения на протяжении всего жизненного цикла пластмасс и сводить к минимуму непредвиденные последствия].

### **Вариант 3 (предлагается заменить части IV.6 и IV.7)**

#### ***Альтернативный заголовок: Повышение осведомленности, просвещение и обмен информацией***

- [1. Стороны содействуют и способствуют повышению осведомленности общественности, просвещению и обмену информацией, связанной с загрязнением пластмассами и его последствиями, имеющей отношение к осуществлению настоящего *договора\**, и содействуют, в соответствующих случаях, таким усилиям на региональном, национальном и международном уровнях и сотрудничают, в надлежащих случаях, с соответствующими межправительственными и неправительственными организациями.
2. Каждая Сторона содействует и способствует мерам по повышению осведомленности, углублению понимания и обмену информацией, таким как:
- a. разработка информационной и просветительской стратегии в отношении цели *договора\** с привлечением [партнеров и] заинтересованных сторон, включая просветительские и информационные программы и гражданские кампании;
  - b. содействие участию общественности и ее доступу к информации;
  - c. обеспечение подготовки на национальном, региональном и международном уровнях, включая поездки по обмену и специализированное обучение;
  - d. содействие включению вопросов загрязнения пластмассами в учебные планы и программы образовательных учреждений.
3. Каждая Сторона содействует обмену следующей информацией, имеющей отношение к осуществлению *договора\**:
- a. передовых методах и мерах политики в области рационального потребления и производства;
  - b. о научных исследованиях, технологиях, инновациях и «зеленой» химии;
  - c. о знаниях, включая знания коренных народов, в частности, об экологически безопасном обращении с отходами, источниках загрязнения пластмассами, воздействии загрязнения пластмассами на человека, фауну и флору, воздействии на здоровье и окружающую среду и связанных с этим вариантах регулирования рисков и сокращения масштабов загрязнения.
4. Стороны могут обмениваться информацией, о которой говорится в пункте 3, напрямую, через секретариат или в сотрудничестве с другими соответствующими международными договорами и организациями, в зависимости от обстоятельств.
5. Каждая Сторона назначает национальный координационный орган для целей обмена информацией в рамках настоящего *договора\**.
6. Сторонам рекомендуется изучать и принимать во внимание действующие в настоящее время процессы, инициативы и сети для обмена знаниями и освещать успехи, включая примеры тиражирования и масштабирования устойчивых решений.
7. Стороны, осуществляющие обмен информацией в соответствии с настоящим *договором\**, обеспечивают защиту любой конфиденциальной информации на основе взаимных договоренностей].

## 8. Привлечение [партнеров и] заинтересованных сторон

1. Настоящим учреждается программа действий<sup>55</sup> с участием широкого круга заинтересованных сторон, способствующая принятию инклюзивных, репрезентативных и транспарентных мер, а также использованию усилий действующих органов, партнерств и других инициатив. *Руководящий орган\** на своей первой сессии утверждает порядок работы программы действий<sup>56</sup>.

2. Цель программы действий с участием широкого круга заинтересованных сторон заключается, в частности, в следующем:

a. содействовать активному и конструктивному участию [коренных народов и] [всех] соответствующих [партнеров и] заинтересованных сторон [включая научные круги, коренные народы и местные общины (КНМО), органы местного самоуправления и молодежь] [в особенности женщины, молодежь, коренные народы и местные общины, субъекты неофициального сектора [утилизации] [и сборщики твердых бытовых отходов] и другие уязвимые группы] [и все промышленные отрасли в области пластмасс] в разработке и осуществлении *договора\** и ускорить осуществление масштабных действий;

b. предоставить возможность соответствующим [партнерам и] заинтересованным сторонам, [которые пожелают это сделать, сообщить] [представить информацию] о действиях, предпринятых в поддержку достижения цели настоящего *договора\**;

c. стимулировать масштабные действия и сотрудничество на местном, национальном, региональном и глобальном уровнях;

d. [в координации со Сторонами в ходе осуществления ими *договора\**, мобилизовать] [содействовать мобилизации] финансовых и технических ресурсов от заинтересованных сторон [частного сектора] [включая заинтересованные стороны в области государственного и частного финансирования] [в поддержку осуществления *договора\**];

e. осуществлять обмен знаниями и освещать успехи для тиражирования и масштабирования устойчивых [решений, в том числе в отраслях с высокой степенью воздействия и ключевых тематических областях].

**Вар. 2 альт.** Цель программы действий с участием широкого круга заинтересованных сторон заключается в содействии активному и конструктивному участию всех соответствующих [партнеров и] заинтересованных сторон в разработке и осуществлении *договора\** посредством обмена знаниями, возможностями и освещения успехов для тиражирования и масштабирования устойчивых решений.

3. Каждая Сторона [стимулирует участие соответствующих [партнеров и] заинтересованных сторон в программе действий с участием широкого круга заинтересованных сторон] [стимулирует применение подхода, предусматривающего участие всех членов общества, для представления через программу действий с участием широкого круга заинтересованных сторон докладов о принятых мерах] по достижению цели и целевых показателей настоящего *договора\**.

### 8 bis. Медико-санитарные аспекты

1. Сторонам рекомендуется:

a. содействовать разработке и осуществлению стратегий и программ для выявления и защиты населения, относящегося к группе риска, особенно уязвимых групп, включая разработку научно обоснованных руководящих указаний в области охраны здоровья, касающихся загрязнения пластмассами, особенно микрочастицами пластмасс, и смежных проблем, определению целевых значений для сокращения их воздействия там, где это применимо, и просвещению общественности при участии государственной системы здравоохранения и других соответствующих отраслей;

b. содействовать разработке и внедрению научно обоснованных образовательных и профилактических программ, посвященных воздействию загрязнения пластмассами на рабочем месте, в частности микрочастиц пластмасс, и смежным проблемам;

<sup>55</sup> **Примечание:** программа действий с участием широкого круга заинтересованных сторон может начать работу после принятия решения Комитетом уже на третьей сессии Комитета вне сферы действия настоящего *договора\**.

<sup>56</sup> **Примечание:** порядок работы программы действий может быть определен руководящим органом на его первой сессии или, в качестве альтернативы, включен в приложение к настоящему *договору\**.

- c. содействовать оказанию надлежащих медицинских услуг для профилактики заболеваний, лечения и охраны здоровья населения, пострадавшего от воздействия загрязнения пластмассами, в частности микрочастицами пластмасс, и связанных с этим проблем; и
  - d. создавать и укреплять, по мере необходимости, институциональный и профессиональный медицинский потенциал для профилактики, диагностики, лечения заболеваний и мониторинга рисков для здоровья, связанных с загрязнением пластмассами, в частности микрочастицами пластмасс, и смежными проблемами.
2. *Руководящий орган\** при рассмотрении связанных со здоровьем вопросов или мероприятий должен:
- a. по мере необходимости консультироваться и сотрудничать со Всемирной организацией здравоохранения, другими соответствующими межправительственными организациями и другими соответствующими [партнерами и] заинтересованными сторонами; и
  - b. по мере необходимости содействовать сотрудничеству и обмену информацией со Всемирной организацией здравоохранения, другими соответствующими межправительственными организациями и другими соответствующими [партнерами и] заинтересованными сторонами.

## Часть V

### 1. Руководящий орган<sup>57</sup>

1. Настоящим учреждается Конференция Сторон.
2. Первое совещание Конференции Сторон созывается [текст будет добавлен позднее] не позднее чем через один год после даты вступления в силу настоящего *договора\**. Впоследствии очередные совещания Конференции Сторон созываются с периодичностью, которую установит Конференция.
3. Внеочередные совещания Конференции Сторон созываются в случаях, когда Конференция может счесть это необходимым, или по письменной просьбе любой Стороны, при условии, что в течение шести месяцев со времени информирования Сторон секретариатом эту просьбу поддержит не менее одной трети Сторон.
4. Конференция Сторон на своем первом совещании на основе консенсуса согласовывает и принимает правила процедуры и финансовые правила для своей работы и работы любых своих вспомогательных органов, а также финансовые положения, регулирующие функционирование секретариата.
5. Конференция Сторон непрерывно следит за ходом осуществления настоящего *договора\** и оценивает его. Она выполняет функции, возложенные на нее в соответствии с настоящим *договором\**, и с этой целью:
  - a. учреждает такие вспомогательные органы, которые она считает необходимыми для выполнения настоящего *договора\**;
  - b. сотрудничает в соответствующих случаях с компетентными международными организациями, а также межправительственными и неправительственными органами;
  - c. принимает решения о созыве совещаний;
  - d. рассматривает, оценивает и принимает решения, связанные с осуществлением настоящего *договора\**;
  - e. рассматривает и принимает любые меры, необходимые для достижения целей настоящего *договора\**;
  - f. рассматривает вопросы, связанные с соблюдением;
  - g. запрашивает и изучает научно-технические оценки или обзоры, проводимые вспомогательными органами договора или любого независимого органа, связанного с *договором\**;
  - h. следит за работой вспомогательных органов;

<sup>57</sup> Примечание секретариата: изначальная сноска опущена. См. сноску 28 неофициального документа координаторов подгруппы 2.2 от 28 апреля 2024 года об итогах работы подгруппы, опубликованного на веб-сайте <https://www.unep.org/inc-plastic-pollution/session-4/documents/in-session#ContactGroups>.



- i. анализирует информацию, предоставленную ему, в том числе в национальных докладах и через вспомогательные органы;
  - j. с помощью вспомогательных органов выносит рекомендации в отношении финансовых потребностей для проведения мероприятий;
  - k. рассматривает предложенные Сторонами поправки к *договору*\*.
6. Организация Объединенных Наций, ее специализированные учреждения и Международное агентство по атомной энергии, а также любое государство, не являющееся Стороной настоящего *договора*\*, могут быть представлены на совещаниях Конференции Сторон в качестве наблюдателей. Любые национальные или международные правительственные или неправительственные органы или учреждения, которые обладают компетенцией в вопросах, на которые распространяется действие настоящего *договора*\*, и известили секретариат о своем желании быть представленными на совещании Конференции Сторон в качестве наблюдателей, могут быть допущены к участию в нем, если против этого не возражает по меньшей мере одна треть Сторон, присутствующих на совещании. Допуск и участие наблюдателей регулируются правилами процедуры, принятыми Конференцией Сторон.

## 2. Вспомогательные органы

*Для дальнейшего рассмотрения были определены следующие потенциальные вспомогательные органы:*

- научный, технический и социально-экономический орган, в том числе для обмена информацией, выявления химических веществ, подлежащих включению в договор, проведения оценок и вынесения рекомендаций;
- комитет по соблюдению и выполнению (см. часть IV первоначального проекта);
- информационно-координационный механизм для обмена информацией;
- механизм финансирования, в том числе с учетом наличия ресурсов, финансирования развивающихся стран и передачи технологий (см. часть V первоначального проекта). Комитет будет распоряжаться механизмом финансирования, в том числе путем мониторинга поступления финансовых средств, предназначенных для развивающихся стран;
- комитет, ответственный за средства осуществления;
- комитет для оценки эффективности договора.

*Комитет может придерживаться следующих подходов к учреждению вспомогательных органов: вспомогательные органы могут быть созданы, а их функции могут быть определены в самом договоре; или Конференцией Сторон, если потребуется; или сочетание обоих указанных выше подходов.*

*Конкретные формулировки необходимо будет подготовить после дальнейшего обсуждения в Комитете, в том числе в отношении членского состава и функций соответствующих органов, а также с учетом письменных материалов, представленных членами Комитета в ходе третьей сессии<sup>58</sup>.*

## 3. Секретариат<sup>59</sup>

1. Настоящим учреждается секретариат.
2. На секретариат возлагаются следующие функции:
  - a. осуществлять подготовку и проведение совещаний Конференции Сторон, вспомогательных органов и многосторонней программы действий, а также оказывать им необходимые услуги;
  - b. содействовать осуществлению *договора*\* и координировать его;
  - c. оказывать Сторонам, по мере необходимости, помощь в обмене информацией, связанной с выполнением настоящего *договора*\*;
  - d. сводить и публиковать национальные доклады, представленные Сторонами;
  - e. подготавливать и предоставлять Сторонам периодические доклады, составленные с учетом национальных докладов и других источников информации, по мере необходимости;

<sup>58</sup> См. итоговый документ контактной группы 3 МКП-3, стр. 10.

<sup>59</sup> Текст данного раздела был разработан в соответствии со структурой статьи 24 Минаматской конвенции и статьи 19 Роттердамской конвенции. Пункт 2 о функциях секретариата основан на элементах, отраженных в сводном докладе (UNEP/PP/INC.3/INF/1, пункт 85). Примечание секретариата: изначальная сноска частично опущена. См. сноску 30 неофициального документа координаторов подгруппы 2.2 от 28 апреля 2024 года об итогах работы подгруппы, опубликованного на веб-сайте <https://www.unep.org/inc-plastic-pollution/session-4/documents/in-session#ContactGroups>.

- f. координировать деятельность, по мере необходимости, с секретариатами других соответствующих международных органов и договоров;
  - g. вступать под общим руководством Конференции Сторон в такие административные и договорные отношения, которые могут потребоваться для эффективного выполнения его функций; и
  - h. выполнять другие функции секретариата, определенные в настоящем договоре\*, и такие другие функции, которые могут быть определены Конференцией Сторон.
3. [В период до созыва Конференции Сторон и принятия решения о месте расположения секретариата функции секретариата настоящего *договора*\* выполняет Директор-исполнитель Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде.]
4. Конференция Сторон в консультации с соответствующими международными органами может обеспечивать укрепление сотрудничества и координации между секретариатом и секретариатами других соответствующих международных органов.
5. Конференция Сторон в консультации с соответствующими международными органами может давать дополнительные руководящие указания по этому вопросу.

## Часть VI<sup>60</sup>

### Заключительные положения<sup>61</sup>

#### 1. Разрешение споров

1. Стороны стремятся урегулировать любой спор между собой относительно толкования или применения настоящего *договора*\* путем переговоров или другими мирными средствами по своему выбору.
2. При ратификации, принятии, одобрении настоящего договора\* или присоединении к нему или в любое время после этого любая Сторона, не являющаяся региональной организацией экономической интеграции, может направить Депозитарию письменное заявление о том, что в отношении любого спора, касающегося толкования или применения настоящего договора\*, она признает одно или оба из следующих средств урегулирования спора как обязательные в отношении любой Стороны, принимающей на себя такие же обязательства:
- a. арбитражное разбирательство в соответствии с [процедурой, предусмотренной в [части [--] или приложении [--]<sup>62</sup>], [процедурами, которые должны быть приняты Конференцией Сторон и включены в приложение в кратчайшие сроки<sup>63</sup>];
  - b. передача спора в Международный Суд.
3. Сторона, являющаяся региональной организацией экономической интеграции, может сделать подобное заявление в отношении арбитража в порядке, указанном в пункте 2.
4. Заявление, сделанное в соответствии с пунктом 2 или 3, остается в силе до истечения срока действия в соответствии с его условиями или в течение трех месяцев после сдачи на хранение Депозитарию письменного уведомления о его аннулировании.
5. Истечение срока действия заявления, уведомление об аннулировании или новое заявление никоим образом не влияют на разбирательство, ведущееся в арбитражном суде или в Международном Суде, если стороны спора не договорились об ином.
6. Если стороны спора не приняли в соответствии с пунктом 2 или 3 одно и то же средство урегулирования спора и если они не смогли урегулировать свой спор с помощью средств, о которых говорится в пункте 1, в течение двенадцати месяцев после направления одной из сторон другой стороне уведомления о существовании спора между ними, этот спор, по просьбе любой из сторон спора, передается на рассмотрение согласительной комиссии. [Процедура, изложенная в [части [--] или

<sup>60</sup> Часть VI была подготовлена координаторами подгруппы 2.2 на четвертой сессии по просьбе этой подгруппы.

<sup>61</sup> Примечание: в эту часть включен стандартный текст, содержащийся в действующих многосторонних природоохранных соглашениях, в частности в Минаматской конвенции о ртути, Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях, Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, и Конвенции о биологическом разнообразии.

<sup>62</sup> Минаматская конвенция о ртути, статья 25.

<sup>63</sup> Стокгольмская конвенция о стойких органических загрязнителях, статья 18.

приложении [--], применяется к согласительному процессу в рамках настоящей статьи<sup>64</sup>.] [Согласительная комиссия готовит доклад с рекомендациями. Дополнительные процедуры, касающиеся согласительной комиссии, включаются в приложение, которое будет утверждено Конференцией Сторон не позднее чем на ее втором совещании<sup>65</sup>.]

## 2. Поправки к договору\*

1. Поправки к настоящему договору\* могут вноситься любой Стороной.
2. Поправки к настоящему договору\* принимаются на совещании Конференции Сторон. Текст любой предлагаемой поправки направляется секретариатом Сторонам не позднее, чем за шесть месяцев до проведения совещания, на котором ее предлагается принять. Секретариат также направляет текст предложенной поправки странам, подписавшим настоящий договор\*, и Депозитарию для сведения.
3. Стороны прилагают все усилия к достижению согласия в отношении любой предлагаемой поправки к настоящему договору\* путем консенсуса. Если все возможности для достижения консенсуса исчерпаны и согласие не достигнуто, то в качестве крайней меры поправка принимается большинством в [две трети<sup>66</sup>] [три четверти]<sup>67</sup> голосов Сторон, присутствующих на совещании и участвующих в голосовании.
4. Принятая поправка направляется Депозитарием всем Сторонам для ратификации, принятия или одобрения.
5. Депозитарию направляются письменные уведомления о ратификации, принятии или одобрении поправки. Поправка, принятая в соответствии с пунктом 3, вступает в силу для тех Сторон, которые дали свое согласие быть связанными обязательствами в рамках Конвенции, на девяностый день после сдачи на хранение документов о ратификации, принятии или одобрении по меньшей мере тремя четвертями числа Сторон, являвшихся Сторонами в момент принятия поправки. После этого поправка вступает в силу для любой другой Стороны на девяностый день после сдачи данной Стороной на хранение документа о ратификации, принятии или одобрении этой поправки.

## 3. Принятие приложений и внесение в них поправок

1. Приложения к настоящему договору\* являются его неотъемлемой частью и, если прямо не предусмотрено иное, ссылка на настоящий договор\* представляет собой в то же время ссылку на любые приложения к нему.
2. Любые дополнительные приложения, принятые после вступления в силу настоящего договора\*, ограничиваются процедурными, научными, техническими или административными вопросами.
3. Применяется следующая процедура предложения, принятия и вступления в силу дополнительных приложений к настоящему договору\*:
  - а. дополнительные приложения предлагаются и принимаются в соответствии с процедурой, изложенной в пунктах [--] статьи [--] 1–3 [статьи о поправках к договору\*];
  - б. любая Сторона, которая не может принять дополнительное приложение, письменно уведомляет об этом Депозитария в течение одного года со дня сообщения Депозитарием о принятии дополнительного приложения. Депозитарий незамедлительно уведомляет все Стороны о любом таком полученном им уведомлении. Любая Сторона может в любое время отозвать ранее направленное уведомление о неприятии любого дополнительного приложения, после чего это приложение вступает в силу для данной Стороны при соблюдении положений подпункта с);
  - с. по истечении одного года со дня сообщения Депозитарием о принятии дополнительного приложения это приложение вступает в силу для всех Сторон, которые не представили уведомление в соответствии с положениями подпункта б).

<sup>64</sup> Минаматская конвенция о ртути, статья 25.

<sup>65</sup> Стокгольмская конвенция о стойких органических загрязнителях, статья 18.

<sup>66</sup> Конвенция Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, статья 30; Конвенция о биологическом разнообразии, статья 29.

<sup>67</sup> Минаматская конвенция о ртути, статья 26; Стокгольмская конвенция о стойких органических загрязнителях, статья 21.

4. Предложение, принятие и вступление в силу поправок к приложениям к настоящему договору\* регулируются теми же процедурами, которые установлены для предложения, принятия и вступления в силу дополнительных приложений к настоящему договору\*, кроме случаев, когда поправка к приложению не вступает в силу в отношении любой Стороны, сделавшей заявление в отношении поправки к приложениям в соответствии с пунктом 5 [статьи о ратификации, принятии и одобрении]; в этом случае любая такая поправка вступает в силу для такой Стороны на девяностый день после даты сдачи ею Депозитарию своего документа о ратификации, принятии, одобрении или присоединении к такой поправке.]

5. Если дополнительное приложение или поправка к приложению связаны с внесением поправки в настоящий договор\*, то такое дополнительное приложение или поправка вступают в силу лишь после вступления в силу поправки к настоящему договору\*<sup>68</sup>.

#### 4. Право голоса

1. За исключением случая, предусмотренного в пункте 2, каждая Сторона настоящего договора\* имеет один голос.

2. В вопросах, входящих в сферу ее компетенции, региональная организация экономической интеграции осуществляет свое право голоса, располагая числом голосов, равных числу ее государств-членов, являющихся Сторонами настоящего договора\*. Такая организация не пользуется правом голоса, если им пользуется какое-либо из ее государств-членов, и наоборот<sup>69</sup>.

#### 5. Подписание

Настоящий договор\* открыт для подписания в [город], [страна], всеми государствами и региональными организациями экономической интеграции [с [--] по [--], в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке [с [--] по [--].

#### 6. Ратификация, принятие, одобрение или присоединение

1. Настоящий договор\* подлежит ратификации, принятию или одобрению государствами и региональными организациями экономической интеграции. Он открыт для присоединения государств и региональных организаций экономической интеграции со следующего дня после того, когда договор\* закрывается для подписания. Документы о ратификации, принятии, одобрении или присоединении сдаются на хранение Депозитарию.

2. Любая региональная организация экономической интеграции, которая становится Стороной настоящего договора\*, но при этом ни одно из ее государств-членов не является Стороной, несет все обязательства, проистекающие из настоящего договора\*. В случае когда одно или несколько государств-членов такой организации являются Сторонами настоящего договора\*, эта организация и ее государства-члены принимают решение в отношении соответствующих обязанностей по выполнению своих обязательств, проистекающих из настоящего договора\*. В таких случаях эта организация и государства-члены не могут параллельно осуществлять права, проистекающие из настоящего договора\*.

3. В своих документах о ратификации, принятии, одобрении или присоединении региональные организации экономической интеграции заявляют о сфере своей компетенции в отношении вопросов, регулируемых настоящим договором\*. Любая такая организация уведомляет также о любом соответствующем изменении сферы своей компетенции Депозитария, который, в свою очередь, информирует об этом Стороны.

4. Каждому государству или региональной организации экономической интеграции рекомендуется представить в секретариат во время ратификации, принятия и одобрения договора\* или присоединения к ней информацию о своих мерах по осуществлению договора\*.

5. В своем документе о ратификации, принятии, одобрении или присоединении любая Сторона может заявить, что в отношении нее любая поправка к приложению вступает в силу лишь после сдачи на хранение ее документа о ратификации, принятии, одобрении или присоединении к ней.

<sup>68</sup> Минаматская конвенция о ртути, статья 27.

<sup>69</sup> Минаматская конвенция о ртути, статья 28; Стокгольмская конвенция о стойких органических загрязнителях, статья 23.

## 7. Вступление в силу

1. Настоящий договор\* вступает в силу на девяностый день со дня сдачи на хранение пятидесятого документа о ратификации, принятии, одобрении или присоединении.
2. Для каждого государства или региональной организации экономической интеграции, которые ратифицируют, принимают или одобряют настоящий договор\*, либо присоединяются к нему после сдачи на хранение пятидесятого документа о ратификации, принятии, одобрении или присоединении, настоящий договор\* вступает в силу на девяностый день после сдачи на хранение таким государством или региональной организацией экономической интеграции документа о ратификации, принятии, одобрении или присоединении.
3. Для целей пунктов 1 и 2 любой документ, сданный на хранение региональной организацией экономической интеграции, не считается дополнительным по отношению к документам, сданным на хранение государствами-членами такой организации.

## 8. Оговорки

Оговорки к настоящему договору\* не допускаются.

## 9. Выход

1. В любое время по истечении трех лет с даты вступления настоящего договора\* в силу для той или иной Стороны эта Сторона может выйти из настоящего договора\*, направив письменное уведомление Депозитарию.
2. Любой такой выход вступает в силу по истечении одного года с даты получения Депозитарием уведомления о выходе или в такой более поздний срок, который может быть указан в уведомлении о выходе.

## 10. Депозитарий

Функции Депозитария настоящего договора\* выполняет Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций.

## 11. Аутентичные тексты

Подлинник настоящего договора\*, тексты которого на английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском языках являются равно аутентичными, сдается на хранение Депозитарию.

В УДОСТОВЕРЕНИЕ ЧЕГО нижеподписавшиеся, должным образом на то уполномоченные, поставили свои подписи под настоящим договором\*.

Совершено в [--] в этот день [--], [--].

## Возможные приложения к договору<sup>70</sup>

### 1. Ориентировочный перечень возможных приложений<sup>71</sup>

#### Приложение А Первичные полимерные пластические материалы, а также химические вещества и полимеры, требующие внимания<sup>72</sup>

##### Часть I Первичные полимерные пластические материалы

##### Вариант 1

Глобальный исходный уровень, срок (сроки) и целевой показатель сокращения

##### Вариант 2

Глобальный исходный уровень, срок (сроки) и глобальный целевой показатель

Часть II Химические вещества и полимеры, требующие внимания

##### Вариант 1

Критерии для определения химических веществ и полимеров, требующих внимания<sup>73</sup>

Перечень химических веществ и полимеров, на которые распространяются запреты или ограничения, и применимые меры регулирования (в том числе исключения и даты поэтапного вывода из обращения в соответствующих случаях)

Согласованные требования к раскрытию информации, маркировке и нанесению знаков опасности

##### Вариант 2

Перечень химических веществ и полимеров, в отношении которых действуют запрет или ограничения

Согласованные требования к раскрытию информации, маркировке и нанесению знаков опасности

##### Вариант 3

Критерии для определения химических веществ и полимеров, способных оказывать неблагоприятное воздействие на здоровье человека или окружающую среду

#### Приложение В Трудноутилизуемые изделия из пластмассы и изделия из пластмассы, использования которых можно избежать, включая недолговечные и одноразовые изделия из пластмассы и намеренно добавляемые микрочастицы пластмасс<sup>74</sup>

##### а. Трудноутилизуемые изделия из пластмассы и изделия из пластмассы, использования которых можно избежать, включая недолговечные и одноразовые изделия из пластмассы

##### Вариант 1

Часть I Критерии для определения изделий из пластмассы

<sup>70</sup> К возможным приложениям, о которых говорится в настоящем разделе, относится ориентировочный перечень потенциальных приложений, содержащийся в документе UNEP/PP/INC.4/3, в соответствии с мандатом на подготовку настоящего сводного текста, а также текст предлагаемых приложений, относящихся к элементам II.2, II.3 и II.5, содержащийся в итоговом документе подгруппы 1.2, подготовленном по результатам на четвертой сессии.

<sup>71</sup> Воспроизведено из текста документа UNEP/PP/INC.4/3. Определение «вариантов» в каждом возможном приложении было изменено в интересах обеспечения ясности, чтобы учесть дальнейшую разработку соответствующих вариантов проектов текста после публикации UNEP/PP/INC.4/3.

<sup>72</sup> См. также ниже раздел 2 о предлагаемых приложениях, касающихся элемента II.2.

<sup>73</sup> См. UNEP/PP/INC.2/INF/4, II.B, потенциальные критерии для определения полимеров и химических веществ, требующих внимания, указанные в материалах, представленных членами на второй сессии Комитета.

<sup>74</sup> См. также ниже раздел 3 о предлагаемых приложениях, относящихся к элементам II.3 и 3 bis.

Часть II Перечень изделий из пластмассы, в отношении которых применяются меры по поэтапному выводу из обращения (включая сроки)<sup>75</sup>

Часть III Перечень изделий из пластмассы, в отношении которых применяются меры по сокращению (включая сроки)

### **Вариант 2**

Часть I Критерии для определения изделий из пластмассы

## **b. Намеренно добавленные микрочастицы пластмасс**

### **Вариант 1**

Часть IV Перечень разрешенных видов применения микрочастиц пластмасс

### **Вариант 2**

**Часть V Глобальные критерии для определения на национальном уровне перечня пластмасс и изделий, содержащих намеренно добавленные микрочастицы пластмасс**

## **Приложение C Конструирование, состав и эксплуатационные характеристики продукции<sup>76</sup>**

Часть I Конструкционные и эксплуатационные критерии

### **Вариант 1**

Минимальные конструкционные и эксплуатационные критерии для пластмасс и изделий из них

Общие конструкционные и эксплуатационные критерии<sup>77</sup>

Отраслевые конструкционные и эксплуатационные критерии<sup>78</sup>

Другие смежные элементы, в том числе в части сертификации и маркировки в установленном порядке

### **Вариант 2**

Общие и (или) отраслевые элементы, связанные с установлением конструкционных и эксплуатационных критериев, в том числе в связи с сертификацией и нанесением знаков опасности, если уместно

## **Часть II Целевые показатели сокращения, повторного использования, повторного наполнения и ремонта**

Минимальные целевые показатели сокращения, повторного использования, повторного наполнения и ремонта пластмасс и изделий из них

Общие целевые показатели

Отраслевые целевые показатели

## **Часть III Использование безопасных пластмасс, утилизированных после потребления**

### **Вариант 1**

Минимальное процентное содержание безопасных и экологически чистых пластмасс, утилизированных после потребления

Общие целевые показатели, включая сроки их достижения

Отраслевые целевые показатели, включая сроки их достижения

<sup>75</sup> См. раздел II.A документа UNEP/PP/INC.2/INF/4, посвященный потенциальным критериям для определения трудноутилизуемых изделий из пластмассы и изделий из пластмассы, использования которых можно избежать, которые были указаны в материалах, представленных членами на второй сессии Комитета.

<sup>76</sup> См. также ниже раздел 4 о предлагаемом приложении, касающемся элемента II.5.

<sup>77</sup> См. раздел II.D документа UNEP/PP/INC.2/INF/4, посвященный потенциальным общим конструкционным и эксплуатационным критериям изделий и упаковки из пластмассы в течение всего жизненного цикла, которые были указаны в материалах, представленных членами на второй сессии Комитета.

<sup>78</sup> См. раздел II.D документа UNEP/PP/INC.2/INF/4 о потенциальных видах продукции или отраслях, в отношении которых могут быть разработаны конкретные критерии, указанные в материалах, представленных членами на второй сессии Комитета.

**Вариант 2**

Общие и (или) отраслевые элементы, связанные с установлением минимальных требований и целевых показателей в отношении содержания вторичного сырья

**Приложение D Порядок создания и эксплуатации систем РОП с учетом общих принципов**

Только для варианта 1<sup>79</sup>

**Приложение E Выбросы и высвобождения пластмасс на протяжении всего их жизненного цикла****Вариант 1**

Источники выбросов и высвобождения полимерных пластических материалов, пластмасс, включая микрочастицы пластмасс, и изделий из пластмассы, включая сроки<sup>80</sup>

**Приложение F Обращение с отходами**

Часть I Минимальные безопасные и экологически обоснованные нормативы сбора, утилизации и удаления отходов пластмасс

Часть II Согласованные показатели разработки установленных на национальном уровне целевых показателей и минимальных требований

Часть III Перечень методов обращения с отходами, которые могут привести к выбросам и высвобождениям опасных веществ

Часть IV Перечень подлежащих регламентированию опасных выбросов и высвобождений, образующихся в результате обращения с отходами пластмасс

**Приложение G Форма национальных планов**

Содержание национального плана, включая предлагаемые этапы и оглавление

**Приложение [X] Эффективные меры для принятия на каждом этапе жизненного цикла пластмасс<sup>81</sup>****1. Все этапы жизненного цикла**

a. Создание эффективного механизма в обществе для популяризации многооборотности пластмасс и предотвращения нерегулируемого поступления пластмасс в окружающую среду, включая морскую среду, с учетом общесоциального подхода путем принятия комплексных и всесторонних мер национальной политики (\*).

**2. Этап производства**

a. Сокращение использования пластмасс при достижении многооборотности пластмасс, включая, среди прочих, следующие элементы:

- i. популяризация многооборотности пластмасс посредством общесоциального подхода (\*);
- ii. надлежащее обращение с химическими веществами и полимерами, требующими внимания, и трудноутилизуемыми изделиями из пластмассы, использования которых можно избежать, включая намеренно добавляемые микрочастицы пластмасс (\*);
- iii. сокращение количества одноразовых изделий из пластмассы (\*);
- iv. внедрение и совершенствование конструкционных и эксплуатационных критериев продукции путем оптимизации производства, например уменьшения объема, упрощения упаковки, обеспечения длительного срока службы пластмасс, повторного использования частей, использования единых материалов, упрощая

<sup>79</sup> См. раздел III.A документа UNEP/PP/INC.2/INF/4 о потенциальных элементах, связанных с системами расширенной ответственности производителей, которые были указаны в материалах, представленных членами на второй сессии Комитета.

<sup>80</sup> См. раздел II.F документа UNEP/PP/INC.2/INF/4 о потенциальных источниках и общих и отраслевых мерах по сокращению и, где это возможно, ликвидации высвобождений пластмасс в воду, почву и воздух, указанных в материалах, представленных членами на второй сессии Комитета.

<sup>81</sup> См. предлагаемое всеобъемлющее положение на стр. 41.



тем самым процесс демонтажа, сортировки и транспортировки, а затем утилизации (\*);

- v. разработка и популяризация использования устойчивых не содержащих пластмассы заменителей (\*);
- vi. создание и действие систем расширенной ответственности производителей;
- vii. предотвращение выбросов и высвобождений пластмасс на протяжении всего жизненного цикла (\*).

b. Сбор и утилизация использованных пластмасс по отраслям производства (стимулирование повторного использования и утилизации, увеличение норм повторного использования и утилизации пластмасс) (\*).

c. Содействие оценке влияния изделий из пластмассы на окружающую среду, обмену информацией о материалах изделий, сотрудничеству между заинтересованными сторонами, а также стандартизации конструкции изделий и разработке соответствующих руководств.

### **3. Этап распространения, реализации и потребления**

a. Сокращение количества одноразовых изделий из пластмассы (\*).

b. Сбор и утилизация использованных пластмасс по отраслям сбыта, реализации и потребления (стимулирование повторного использования и утилизации, увеличение норм повторного использования и утилизации пластмасс) (\*).

c. Введение требования о возврате продукции и праве на ремонт.

d. Внедрение систем доставки продукции и оказания услуг.

e. Внедрение систем возмещения залоговой стоимости.

f. Содействие развитию навыков и инфраструктуры, требуемых для повторного использования по прямому назначению, утилизации, ремонта, повторного использования по альтернативному назначению и восстановительного ремонта изделий из пластмассы.

g. Экономические инструменты, такие как сборы, налоговые льготы, субсидии и реформа системы субсидирования, сообразно обстоятельствам.

h. Использование возможностей государственных закупок.

i. Повышение осведомленности о проблеме глобального загрязнения пластмассами и важности изменения поведения потребителей и продавцов в отношении использования пластмасс (\*).

### **4. Этап обращения с отходами и их удаления**

a. Разработка мер национальной политики, направленных на рациональное обращение с отходами, с учетом соответствующих приоритетов в области обращения с отходами, включая предотвращение образования отходов.

b. Обеспечение безопасного и экологически обоснованного обращения с отходами на различных этапах, включая обработку, сортировку, сбор, транспортировку, хранение, утилизацию и окончательное удаление отходов пластмасс (\*).

c. Укрепление возможностей утилизации отходов и обращения с ними с учетом текущего уровня потребления и прогнозов на будущее для обеспечения экологически безопасного обращения с отходами (\*).

d. Недопущение сброса в отвалы, сбросов в море, замусоривания и открытого сжигания (\*).

e. Инвестирование средств в системы и инфраструктуру обращения с отходами (\*).

f. Стимулирование изменений в поведении на всех этапах производственно-сбытовой деятельности и повышения осведомленности потребителей о рациональном потреблении (\*).

### **5. Всеохватные элементы**

a. Имеющееся загрязнение пластмассами, в том числе в морской среде:

- i. сотрудничество в деле оценки, определения и приоритизации районов скопления, «очагов» и отраслей (\*);

- ii. принятие эффективных мер по смягчению и устранению последствий, включая мероприятия по очистке (\*);
  - iii. содействие вовлечению местного населения и граждан в безопасную и экологически обоснованную деятельность по устранению последствий (\*).
- b. Справедливый переход.
  - c. Международное и, при необходимости, региональное сотрудничество (\*).
  - d. Обмен информацией (\*).
  - e. Повышение осведомленности, просвещение и научные исследования (\*).
  - f. Привлечение заинтересованных сторон (\*).
  - g. Другие эффективные меры, которые могут быть приняты Конференцией Сторон с учетом технологического развития, а также научных и социально-экономических оценок (\*).

(\*): *обязательные меры*

## 2. Предлагаемые приложения, относящиеся к элементу П.2

### Вариант 0

*Текст отсутствует.*

### Вариант 1

Химические вещества и полимеры, требующие внимания

**Часть А** Критерии для выявления требующих внимания химических веществ в составе пластмасс

- i. канцерогенные, мутагенные или токсичные для репродуктивной системы (категория КМР 1А или 1В)
- ii. специфическая избирательная токсичность для отдельных органов с хроническим воздействием (СИТПООМ-МВ)
- iii. химические вещества, нарушающие работу эндокринной системы (НРЭС ЗЧ и (или) ОС)
- iv. стойкие, биоаккумулируемые и токсичные (СБТ)
- v. особо стойкие и особо биоаккумулируемые (оСоБ)

**Часть В** Требуемые внимания химические вещества в составе пластмасс, подлежащие запрету или устранению в соответствии с *договором\**

**Фталаты**

Ди-(2-этилгексил)фталат (ДЭГФ)

Дибутилфталат (ДБФ)

Бензилбутилфталат (ББФ)

Диизобутилфталат (ДИБФ)

**Бисфенолы**

Бисфенол А (БФА)

Алкилфенолы

Нонилфенол (НФ)

4-tert-октилфенол (4т-ОФ)

**Антипирены**

Трис (2-карбоксиэтил) фосфин гидрохлорид (ТКЭФ)

**Металлы и соединения металлов**

Кадмий и соединения кадмия

Свинец и соединения свинца

(Сроки и конкретные исключения будут определены позднее)

**Часть С** Группы требующих внимания химических веществ в составе пластмасс, которые следует избегать и сводить к минимуму в рамках *договора\**

**Фталаты**

**Бисфенолы**

УФ-стабилизаторы (бензотриазолы)

пер- и полифторалкильные вещества (ПФАВ)

Алкилфенолы

Антипирены (бромированные, хлорированные, фосфорорганические)

Металлы, полуметаллы и соединения металлов]

[Вариант 2

## Требующие внимания химические вещества и группы химических веществ

1. Критерии для определения требующих внимания химических веществ и групп химических веществ:
  - канцерогенные, мутагенные или токсичные для репродуктивной системы (КМР)
  - стойкие, биоаккумулируемые и токсичные (СБТ)
  - особо стойкие и особо биоаккумулируемые (оСоБ)
  - эквивалентная степень обеспокоенности по отношению к вышеуказанным критериям (или любая формулировка, относящаяся к тому же понятию)
  - способные к переносу на большие расстояния (способность к ПБР)
  - вещества, нарушающее работу эндокринной системы (НРЭС)
  - стойкие, подвижные и токсичные (СПТ)
  - особо стойкие и особо подвижные (оСоП)
  - обладающие специфической избирательной токсичностью, поражающей отдельные органы-мишени (СИТПООМ)
  - оказывающие сенсibiliзирующее действие при ингаляционном воздействии и воздействии на кожу
2. Перечень требующих внимания химических веществ и групп химических веществ, в отношении которых применяются меры регулирования (включая ограничения в зависимости от обстоятельств)

Химическая группа и критерии применения	Критерии опасности	Вещества	Наименование химического вещества и номер КАС	Возможное ограничение
Пластификаторы	КМР	ДЭГФ	117-81-7	
		ДБФ	84-74-2	
		ББФ	85-68-7	
		ДИБФ	84-69-5	
Антипирены	КМР	ТКЭФ	115-96-8	
		ТГФ	25155-23-1	
Стабилизаторы	СБТ / оСоБ	УФ-350	36437-37-3	
		УФ-320	3846-71-7	
		УФ-327	3864-99-1	
Бисфенолы	КМР, СИТПООМ, НРЭС	БФА	80-05-7	
Металлы и соединения металлов	КМР	Соединения кадмия	Несколько примеров, см. ниже	
		Соединения свинца	Множество примеров, см. ниже	
...				

Подробная информация о металлах и соединениях металлов	Перечень примеров	
Соединения кадмия (примеры)	1306-19-0 10124-36-4 542-83-6 17010-21-8 7790-79-6	7790-80-9 4464-23-7 10108-64-2 1306-23-6 513-78-0
Соединения свинца (примеры)	10190-55-3 7758-95-4 7439-92-1 16183-12-3 17976-43-1 12141-20-7 13698-55-0 12626-81-2 61790-14-5 68784-75-8 598-63-0 53807-64-0 13424-46-9 1072-35-1 7446-14-2 91031-62-8 15845-52-0 12065-90-6 12036-76-9 1344-38-3 1317-36-8 6477-64-1 56189-09-4 52652-59-2 78-00-2 816-68-2 8012-00-8 7428-48-0 16038-76-9 20837-86-9 12060-00-3 1344-40-7	1319-46-6 6838-85-3 68605-98-1 57142-78-6 51404-69-4 7758-97-6 17570-76-2 15245-44-0 10099-74-8 11120-22-2 69011-06-9 90583-37-2 15739-80-7 12202-17-4 13814-96-5 12578-12-0 1314-41-6 62229-08-7 6080-56-4 52732-72-6 1335-32-6 7784-40-9 301-04-2 1344-37-2 7439-92-1 75-74-1 7446-27-7 12656-85-8 13453-65-1

<b>3. Перечень требующих внимания химических веществ и групп химических веществ в составе изделий из пластмассы, в отношении которых применяются меры регулирования (включая ограничения в зависимости от обстоятельств)</b>				
Химическая группа и критерии применения	Критерии опасности	Вещества	Наименование химического вещества и номер КАС	Возможное ограничение на уровне изделия
..				
4. Критерии для предоставления исключений				
5. Реестр исключений				
6. Согласованные требования к раскрытию информации, маркировке и нанесению знаков опасности				
7. Перечень непреднамеренно добавленных веществ, не вступивших в реакцию мономеров и непреднамеренно образовавшихся примесей в пластмассах и изделиях из пластмассы, подлежащих профилактике и мониторингу				

II

### 3. Предлагаемые приложения, относящиеся к элементам II.3 и 3 bis

#### а. [Предлагаемое приложение В

##### Вариант 0

*Текст отсутствует.*

##### Вариант 1

#### Критерии

##### Часть А: Критерии для определения трудноутилизуемых изделий

Вероятность того, что изделие нанесет вред окружающей среде, биоразнообразию или здоровью человека в течение своего жизненного цикла по одной или нескольким из следующих причин:

[*a pre*: наличие в составе одного или нескольких химических веществ, требующих внимания, указанных в части 2 приложения А].

Вероятность того, что в течение жизненного цикла из изделия будут выделяться вредные побочные продукты, выбросы или высвобождения, и эта вероятность предусматривает один или более следующих факторов:

Вероятность того, что изделие быстро распадется на фрагменты или микрочастицы пластмасс

Вероятность того, что часть изделия быстро распадется на фрагменты или микрочастицы пластмасс

Вероятность поступления изделия, побочных продуктов, выбросов или высвобождений изделия в окружающую среду, в том числе в результате непосредственной эксплуатации, в случае чего окружающей среде и биоразнообразию может быть нанесен вред, а также вероятность нанесения вреда, и эта вероятность предусматривает один или более следующих факторов:

Вероятность поступления в организм животных и других живых организмов

Вероятность запутывания животных

Вероятность замусоривания изделием

Изделие препятствует многооборотности по одной или более нижеследующих причин:

Изделие по своей природе недолговечно или предназначено для одноразового использования

Изделие непригодно для фактического или масштабируемого повторного использования, утилизации [или компостирования]

Оно препятствует утилизации [или компостированию] других изделий

Оно неблагоприятно влияет на качество или безопасность процесса утилизации [или компостирования] по достижении предельного состояния

**Часть В: Критерии для определения изделий, использования которых можно избежать**

Использование изделия можно избежать по одной или более нижеследующих причин:

**В использовании изделия нет необходимости**

Изделие можно заменить или усовершенствовать его конструкцию в интересах повышения его долговечности, пригодности к повторному использованию по прямому назначению, повторному наполнению, восстановительному ремонту и повторному использованию по альтернативному назначению, а также утилизации, в зависимости от обстоятельств

Один или более трудноутилизуемых пластмассовых компонентов могут быть извлечены из изделия без существенного нарушения его функциональности

Имеется практически осуществимая модель повторного использования, повторного наполнения и восстановления исходных характеристик изделия на заводе-изготовителе или другие практические методы

Изделие или любой трудноутилизуемый пластмассовый компонент или компоненты изделия могут быть заменены на более экологичный материал без существенного нарушения его функциональности

Конструкция изделия может быть оптимизирована за счет повышения его пригодности к повторному использованию или утилизации

Имеются или могут быть разработаны способы повышения ресурсосбережения, включая их долговечность]

**в. [Приложение X – Изделия****Вариант 0**

*Текст отсутствует.*

**Вариант 1**

Из настоящего приложения исключаются следующие изделия:

- а. конкретные изделия, критически важные для использования в медицинских целях, в отсутствие реальных альтернатив;
- б. изделия, критически важные для использования в военных целях, в отсутствие реальных альтернатив.

Изделия, подлежащие устранению	
Изделия из пластмассы	Срок, после которого производство, импорт или экспорт изделия не разрешается (срок поэтапного вывода из обращения)
Упаковка из пенополистирола (ППС)	2030 год
Упаковка из полистирола (ПС)	2030 год
Упаковка из поливинилхлорида (ПВХ)	2030 год
Упаковка из поливинилиденхлорида или поливинилиден дихлорида (ПВДХ)	2030 год
Упаковка полиэтилентерефталат-гликоля (ПЭТГ)	2030 год
Оксоразагаемые изделия	2030 год
Намеренно добавляемые микрочастицы пластмасс	2030 год
Одноразовые и недолговечные изделия из пластмассы (подлежит уточнению)	Будет определен позднее
[Сигаретные фильтры]	

]

**с. [Приложение В]**

**[Вариант 0]**

Текст отсутствует.]

**[Вариант 1]**

<p>3.a</p> <p>Трудноутилизируемые изделия из пластмассы и изделия из пластмассы, использования которых можно избежать</p>	<p><b>Часть I: Критерии для определения изделий из пластмассы, подлежащих регулированию в соответствии с частью П.3:</b></p> <p><b>Часть I.1 Критерии для определения трудноутилизируемых изделий из пластмассы: Критерии, предлагаемые для определения трудноутилизируемых изделий из пластмассы, будут основываться на потенциальном воздействии на здоровье человека и окружающую среду или на риске загрязнения окружающей среды, например:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ потенциальное воздействие на здоровье человека и окружающую среду или опасность для них, связанные с присущими изделию свойствами, а также с его эксплуатацией;</li> <li>○ вероятность быстрого распада изделия на микрочастицы пластмасс;</li> <li>○ непригодность изделия к повторному использованию, повторному наполнению, утилизации...</li> <li>○ ...</li> </ul> <p><b>Часть I.2: Критерии для определения трудноутилизируемых изделий из пластмассы, использования которых можно избежать</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Критерии будут определены позднее</li> </ul> <p><b>Часть II: Перечень изделий из пластмассы, подлежащих поэтапному выводу из обращения (включая сроки), например:</b></p> <table border="1" data-bbox="528 999 1401 1821"> <thead> <tr> <th data-bbox="528 999 1233 1128">Изделия из пластмассы</th> <th data-bbox="1233 999 1401 1128">Срок поэтапного вывода из обращения</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="528 1128 1233 1173">Изделия, изготовленные из оксоразлагаемых пластмасс</td> <td data-bbox="1233 1128 1401 1173"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="528 1173 1233 1245">Емкости и стаканчики для напитков, включая крышки, из ППС, ЭПС или других видов пенопласта</td> <td data-bbox="1233 1173 1401 1245"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="528 1245 1233 1317">Контейнеры из ППС, ЭПС или других видов пенопласта для готовых к употреблению кулинарных изделий</td> <td data-bbox="1233 1245 1401 1317"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="528 1317 1233 1388">Одноразовые пластмассовые палочки для крепления воздушных шаров</td> <td data-bbox="1233 1317 1401 1388"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="528 1388 1233 1460">Одноразовые пластмассовые соломинки, за исключением использования в медицинских целях</td> <td data-bbox="1233 1388 1401 1460"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="528 1460 1233 1532">Одноразовые пластмассовые палочки для перемешивания напитков</td> <td data-bbox="1233 1460 1401 1532"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="528 1532 1233 1576">Одноразовые пластмассовые тарелки</td> <td data-bbox="1233 1532 1401 1576"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="528 1576 1233 1648">Одноразовые пластмассовые столовые приборы (вилки, ножи, ложки, палочки для еды)</td> <td data-bbox="1233 1576 1401 1648"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="528 1648 1233 1720">Одноразовые пластмассовые ватные палочки, за исключением использования в медицинских целях</td> <td data-bbox="1233 1648 1401 1720"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="528 1720 1233 1765">Упаковка из ПВХ</td> <td data-bbox="1233 1720 1401 1765"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="528 1765 1233 1821">...</td> <td data-bbox="1233 1765 1401 1821"></td> </tr> </tbody> </table> <p><b>Часть III: Перечень изделий из пластмассы, в отношении которых применяются меры по сокращению, а также оптимизации конструкции, например:</b></p> <table border="1" data-bbox="528 1910 1414 1998"> <tbody> <tr> <td data-bbox="528 1910 1414 1955">Изделия из пластмассы</td> </tr> <tr> <td data-bbox="528 1955 1414 1998">Одноразовые пластмассовые стаканчики</td> </tr> </tbody> </table>	Изделия из пластмассы	Срок поэтапного вывода из обращения	Изделия, изготовленные из оксоразлагаемых пластмасс		Емкости и стаканчики для напитков, включая крышки, из ППС, ЭПС или других видов пенопласта		Контейнеры из ППС, ЭПС или других видов пенопласта для готовых к употреблению кулинарных изделий		Одноразовые пластмассовые палочки для крепления воздушных шаров		Одноразовые пластмассовые соломинки, за исключением использования в медицинских целях		Одноразовые пластмассовые палочки для перемешивания напитков		Одноразовые пластмассовые тарелки		Одноразовые пластмассовые столовые приборы (вилки, ножи, ложки, палочки для еды)		Одноразовые пластмассовые ватные палочки, за исключением использования в медицинских целях		Упаковка из ПВХ		...		Изделия из пластмассы	Одноразовые пластмассовые стаканчики
Изделия из пластмассы	Срок поэтапного вывода из обращения																										
Изделия, изготовленные из оксоразлагаемых пластмасс																											
Емкости и стаканчики для напитков, включая крышки, из ППС, ЭПС или других видов пенопласта																											
Контейнеры из ППС, ЭПС или других видов пенопласта для готовых к употреблению кулинарных изделий																											
Одноразовые пластмассовые палочки для крепления воздушных шаров																											
Одноразовые пластмассовые соломинки, за исключением использования в медицинских целях																											
Одноразовые пластмассовые палочки для перемешивания напитков																											
Одноразовые пластмассовые тарелки																											
Одноразовые пластмассовые столовые приборы (вилки, ножи, ложки, палочки для еды)																											
Одноразовые пластмассовые ватные палочки, за исключением использования в медицинских целях																											
Упаковка из ПВХ																											
...																											
Изделия из пластмассы																											
Одноразовые пластмассовые стаканчики																											



	<p>Легкие и особо легкие полиэтиленовые пакеты</p> <p>Пищевые контейнеры, т. е. емкости, например коробки, с крышкой или без нее, используемые для хранения продуктов питания, которые:</p> <p>а) предназначены для немедленного употребления на месте или на вынос;</p> <p>б) как правило, употребляются непосредственно из емкости;</p> <p>в) готовы к употреблению без дополнительной кулинарной подготовки, такой как варка, кипячение или нагревание;</p> <p>включая пищевые контейнеры, используемые для продуктов быстрого питания или других блюд, готовых к немедленному употреблению, за исключением контейнеров для напитков, тарелок и пачек, а также оберток, содержащих продукты питания.</p> <p>...</p> <p><b>Часть IV:</b> Критерии для предоставления исключений</p> <p><b>Часть V:</b> Реестр исключений</p>
<p>3.в. Микрочастицы пластмасс как таковые и намеренно добавленные в пластмассы и изделия из пластмассы микрочастицы пластмасс</p>	<p><b>Часть VI:</b> Перечень основных или разрешенных видов применения микрочастиц пластмасс</p> <p><b>Часть VII:</b> Критерии для предоставления исключений</p> <p><b>Часть VIII:</b> Реестр исключений]</p>

#### 4. Предлагаемое приложение, относящееся к элементу П.5

[Вариант 0

*Текст отсутствует.]*

[Вариант 1]

На этапе конструирования изделия необходимо учитывать следующие элементы:

< Конструкция изделия >

1. Сокращение объема использования пластмасс. По возможности использование наименьшего объема материала.
2. Упрощение упаковки. Избегание использования чрезмерной упаковки.
3. Более длительное использование и долгий срок эксплуатации. Повышение долговечности изделия. Пригодность изделия к многократному использованию. Возможность беспрепятственного замещения частей изделия. Изделие легко ремонтируется.
4. Использование частей, пригодных к повторному использованию, или повторное использование частей. Использование частей, пригодных к повторному использованию. Повторное использование частей.
5. Использование единого материала или сокращение количества материалов. Использование единого материала в составе изделия или его частей или сокращение количества используемых материалов.
6. Упрощение демонтажа и разборки. Части легко демонтируются и сортируются по компонентам. (Рекомендуется обеспечить легкое извлечение литий-ионных аккумуляторных батарей из других частей изделия). Сведение к минимуму необходимых этапов демонтажа частей. Указание типов использованных материалов.

7. Упрощение сбора и транспортировки. Масса, размер, форма и конструкция изделий призваны упростить его сбор и транспортировку в максимально возможной степени.
8. Упрощение дробления и сжигания. Упрощение дробления и сжигания частей, которые затруднительно использовать повторно или утилизировать.

< Материалы в составе изделия >

1. Замена материалов, не относящихся к пластмассам  
Заменить материалы, не относящиеся к пластмассам.
2. Использование легкоутилизируемых материалов  
Использовать легкоутилизируемые материалы.  
Сократить количество видов материалов.  
Избегать использования присадок и других материалов, которые препятствуют утилизации.
3. Использование утилизированных пластмасс. Использовать утилизированные пластмассы.
4. Использование биопластмасс  
Использовать биопластмассы (пластмассы, изготавливаемые на основе биоматериалов), изготавливаемые из возобновляемых органических ресурсов, например растений.  
*Использовать биоразлагаемые пластмассы для изготовления изделий, которые неизбежно поступают в природную среду, с учетом условий, в которых происходит биоразложение.*

---